Salon du livre

Le boycott des profs laisse des traces

■ PAGES 3 et 4

Photo Kathy Lapointe

LapOinte

1-800 LAPOINTE
Line Gauthier
DENTISTES - HYGIÉNISTES
DENTUROLOGISTES
548-7128
00612539

le QUOTIDIEN
cyberpresse.ca
du Saguenay—Lac-Saint-Jean
www.lequotidien.com
LE LUNDI 3 OCTOBRE 2005 — 33e ANNÉE Nº 2 — 32 PAGES — Dépôt: 80¢ + taxes

LALIBERTÉ & VILLENEUVE
AUDIOPROTHÉSISTES

CHICOUTIMI 545-7766
JONQUIÈRE 695-6232
ALMA 662-3458
PROTHÈSES AUDITIVES

Recherche historique de Gérard Bouchard

Au pays des INNUS

■ PAGES 6 et 9

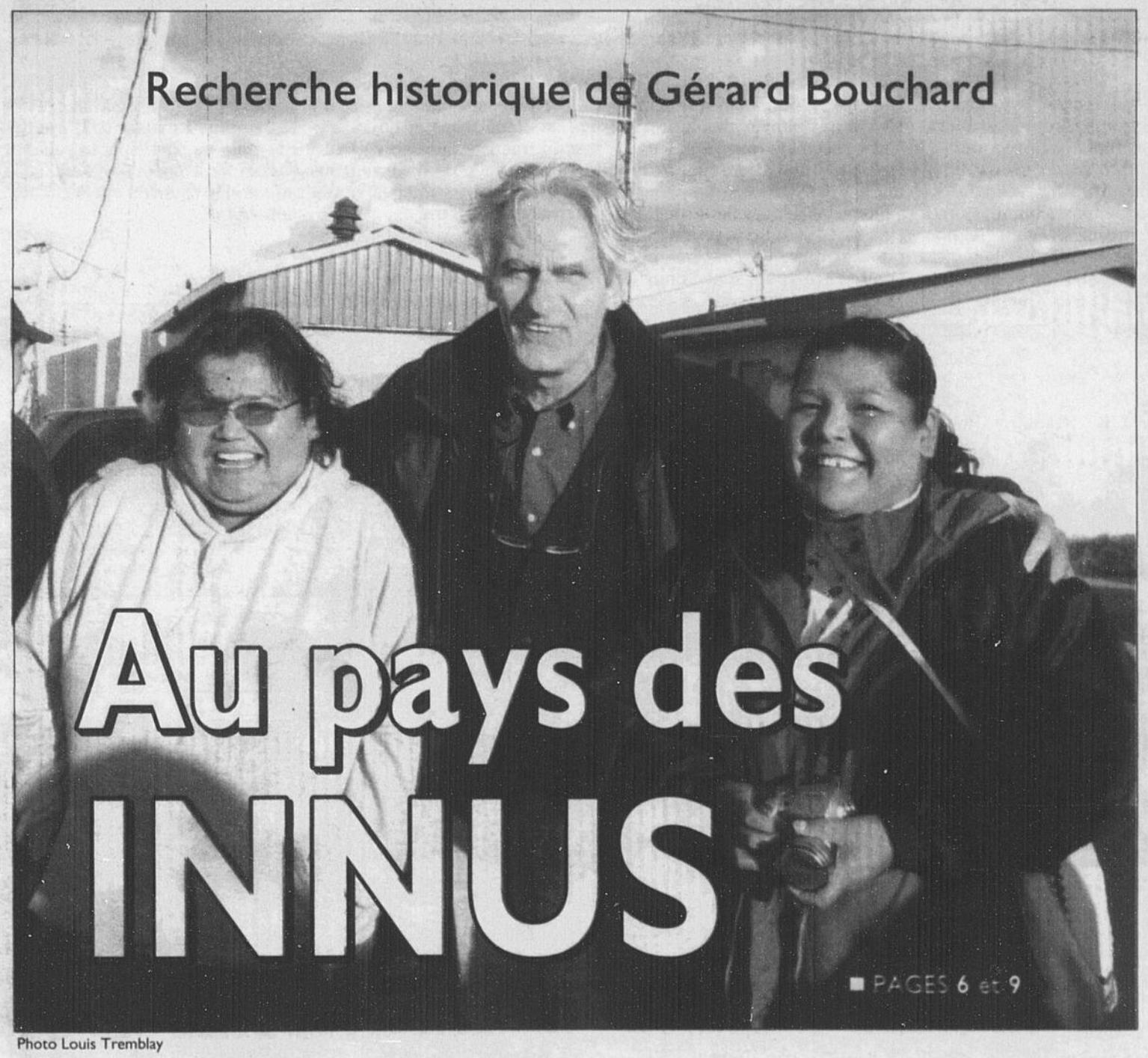


Photo Louis Tremblay

Achat local

Laroche obtient de nouveaux appuis

■ PAGE 14

Latendresse retranché

■ PAGE 27

Chicoutimi en bouffe du 6 au 16 octobre 2005
Visitez l'ANGLETERRE
Table d'hôte 22,95$ Taxes en sus
1080, boul. Talbot
Hôtel Le Montagnais
RÉSERVATION: 543-6120
Le Légendaire
Restaurant-bar

«Zoom sur Roberval et Mashteuiatsh»

Objectif atteint pour 32 as de la lentille

par Daniel Côté

EXPOSITION - Les visiteurs ont été nombreux à examiner les photographies réalisées samedi dans le cadre de l'événement «Zoom sur...» tenu à Roberval et Mashteuiatsh.

(Photo Jeannot Lévesque)

ROBERVAL (DC) - L'activité «Zoom sur...» a pris fin hier, à l'hôtel Château Roberval. Déjà marquée par la participation de 32 photographes, comparativement à 22 en 2004, la troisième édition de cet événement a connu un beau succès de foule, alors que 1000 personnes ont visité l'exposition réunissant les oeuvres des as de la lentille.

On sait que chacun d'eux devait livrer six clichés, lesquels furent captés samedi, entre minuit et 16 h. Tous avaient pour mandat de produire une image du lac Saint-Jean, les autres assignations comprenant des sorties à Roberval et Mashteuiatsh, les municipalités qui accueillaient Zoom sur... cette année.

Le véritable exploit fut, de la part des photographes, de respecter l'heure de tombée fixée par le comité organisateur. De leur côté, les bénévoles du Lac-Saint-Jean qui ont réussi, en près de quatre heures, à placer chaque image dans un cadre, puis à les regrouper dans une salle de l'hôtel, se sont surpassés.

«Ça tenait de la performance. C'était impressionnant de voir les photographes travailler leurs photos jusqu'à la dernière minute, sur leurs portables, pendant que les gens préparaient les cadres. Tout le monde a aimé cette expérience», a commenté l'un des membres du comité organisateur, Jeannot Lévesque.

Publication d'un livre

Un premier jugement a été rendu par les participants, qui ont placé sur un pied d'égalité les photographies captées par la pigiste Martine Saint-Pierre, de même que Marie-France Coallier, de la Gazette. Le public aussi a été invité à se prononcer, les bulletins étant recueillis jusqu'à la fermeture de l'exposition, hier après-midi.

Parmi les faits saillants de l'édition 2005, on note la présence de photographes de l'extérieur du Québec (certains sont venus de Milan, de Caraquet, de Calgary et de Toronto pour exercer leur art au Lac-Saint-Jean), ce qui représentait une première. S'y ajoute la publication d'un livre regroupant les meilleures images, lequel sortira en décembre.

«L'an dernier, à Petit-Saguenay, il y avait eu des cartes postales. Ce sera un nouveau produit dérivé qui mettra en vedette Roberval et Mashteuiatsh», révèle Jeannot Lévesque. Il ajoute que tous les participants veulent participer à Zoom sur... en 2006, même si le choix du site n'est pas déterminé.

PARTICIPANTS - Les 32 photographes qui ont participé à «Zoom sur...» cette année, à Roberval et Mashteuiastsh, ont tellement apprécié leur expérience qu'ils veulent récidiver en 2006.

Météo

AUJOURD'HUI:
Ensoleillé
Max.: 25 Min.: 14

MARDI:
Alternance de soleil et de nuages
Max.: 22 Min.: 13

MERCREDI:
Alternance de soleil et de nuages
Max.: 23 Min.: 14

Lever: 6 h 14 Coucher: 18 h 24

Marée

CHICOUTIMI
Haute à 2 h 50 (4m5)
Basse à 9 h 40 (0m6)
Haute à 15 h 05 (4m5)
Basse à 22 h (0m5)

LA BAIE
Haute à 2 h 40 (5m0)
Basse à 8 h 45 (0m6)
Haute à 14 h 55 (5m1)
Basse à 21 h (0m5)

Sommaire

Arts	19
Bandes dessinées	20
Détente	21
Décès	25
Horoscope	21
Petites annonces	22 à 25
Sports	27 à 31
Télévision	20

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Transcanada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.

Internet: www.lequotidien.com
545-4474

SERVICE À LA CLIENTÈLE
ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
ST-FÉLICIEN: 679-3832
AUTRES: 1 (800) 866-3658

PETITES ANNONCES:
Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi: 8 h 30 - 16 h 30

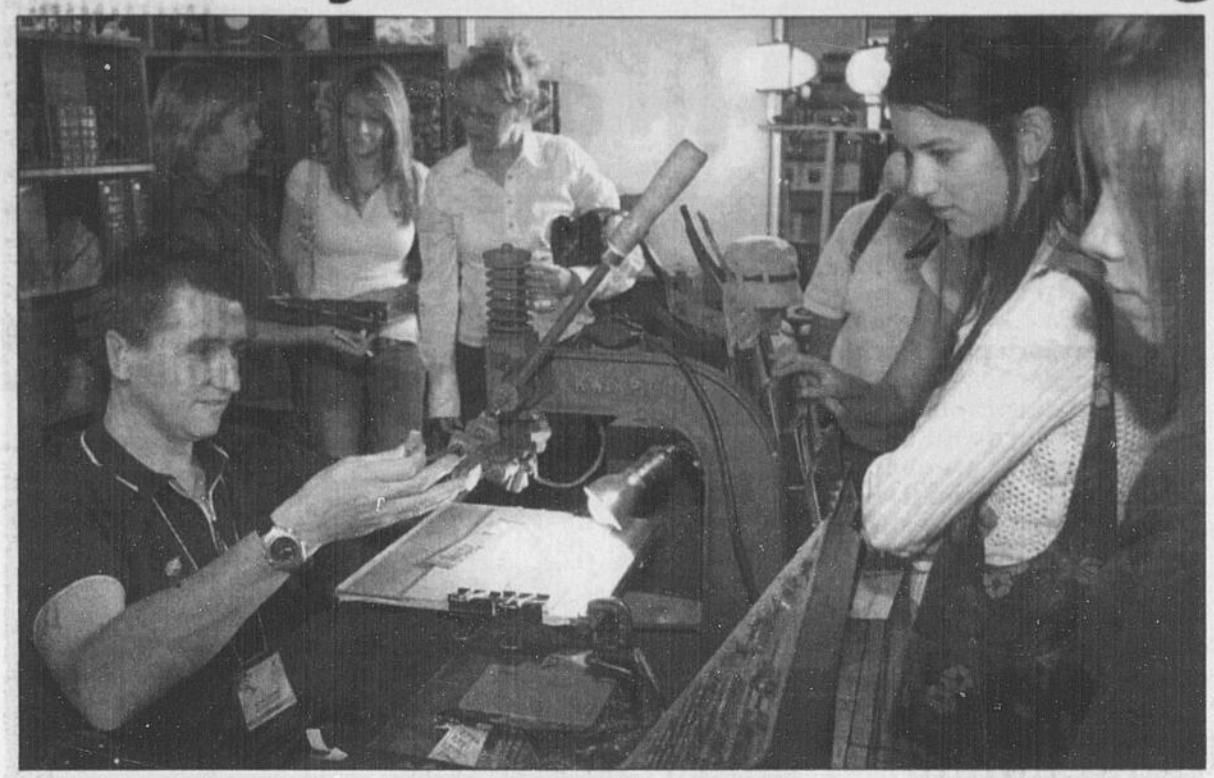
RÉDACTION
SAGUENAY: 690-8800
ALMA: 668-0920
ST-FÉLICIEN: 679-3832
TÉLÉCOPIEUR: 690-8805

PUBLICITÉ:
Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi: 8 h 30 - 16 h 30

50 ans 50 ans
Ma pensée de
Pneus R. Guay:
« Souvenez-vous de votre passé, souriez de votre présent. »
Pour la pensée du jour, visitez: www.pneusrguay.com

15 000 visiteurs au Salon du livre

Le boycott des enseignants fait mal



BILAN - La 41e édition du Salon du livre du Saguenay-Lac-Saint-Jean, a connu du succès malgré le boycott des activités par les enseignants. Le stand de La Reliure du Saguenay a été très fréquenté tout au long de l'événement.

(Photo Kathy Lapointe)

JONQUIÈRE (YP) - 15 000 visiteurs ont franchi les portes de la 41e édition du Salon du livre du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

«Si on additionne les 5000 jeunes que nous recevons normalement quand il n'y a pas de boycott comme celui que nous venons de vivre, nous pouvons dire que nous avons récupéré 1000 visiteurs du côté du grand public», précise le président de la corporation du salon, Richard Boivin.

PARÉ
YVON
ypare@lequotidien.com

Les organisateurs sont fort heureux de ces résultats même si la décision des enseignants laisse un trou béant dans les chiffres de fréquentation. De plus, les responsables pointent plusieurs points positifs à cette édition. «Nous avons enregistré le plus haut taux de fréquentation en un samedi depuis les débuts. Le premier octobre, 5200 personnes sont venues au salon pour participer à une activité ou tout simplement prendre le temps de bouquiner ou de trouver des nouveautés», continue M. Boivin.

Une programmation qui a fait en sorte que les fameux «trous» dans les activités, les «heures mortes» si l'on veut, soit les périodes des repas ont été comblées. «Nous pouvons dire que le flux des visiteurs a été plus continu. Nous avions misé sur des animations et des séances de signatures pendant ces périodes et les gens étaient là. Nous devrons continuer à travailler dans ce sens», explique Richard Boivin.

Hors les murs

Le salon du livre organisait aussi, pour la première fois, des rencontres dans les bibliothèques et dans plusieurs cafés de Saguenay. L'expérience a été concluante et les écrivains ont réussi à toucher 3500 visiteurs, soit 1000 de plus que l'an dernier. «Nous avons dû parfois improviser. Avec le débrayage dans les cégeps, nous avons tenu les rencontres quand même. On a dû faire vite mais elles ont eu lieu. Ce fut très intéressant, partout. Nous venons de faire un pas dans ce type d'animation et rien ne nous empêche maintenant de tenir une rencontre dans une entreprise privée. Les portes sont ouvertes», ajoute le président.

Richard Boivin tient à souligner qu'un plus de ce record de fréquentation en une journée, ils ont reçu 1000 tout-petits, soit le double enregistré l'an dernier. Une grande première? Le plus jeune visiteur à avoir visité le salon du livre était âgé de quatre jours lors de cette édition. Certainement un record à vie. Une initiation à la littérature que l'on peut qualifier de précoce.

Cette 41e édition du Salon du Livre du Saguenay-Lac-Saint-Jean sera la dernière du président Richard Boivin. «C'est une décision que j'ai mûrie longuement et que j'ai reportée depuis deux ans. Je quitte lors de l'assemblée générale de la corporation qui se tiendra en décembre», d'expliquer M. Boivin qui a savouré d'autant cet événement, particulièrement sa rencontre avec le bédéiste Michel Rabagliati. «J'ai beaucoup aimé sa simplicité et j'ai acheté tout ce qu'il a fait», de conclure M. Boivin.

Lili Maxime, Marité Villeneuve et Nadine Bismuth.

Les écrivaines oublient mal leur vécu

par Yvon Paré

JONQUIÈRE (YP) - Tant pour Lili Maxime, Marité Villeneuve et Nadine Bismuth, la fiction s'abreuve du réel et puise dans la vie privée.

«J'utilise les enquêtes que la sociologue que je suis a faites en Louisiane. J'ai vécu avec eux, je les ai fréquentés ces Cajuns», lance l'écrivaine avec le plus pur accent de la Nouvelle-Orléans. Hélène Girard, l'animatrice, était plutôt étonnée de cette facilité à entrer dans la peau d'une Cajun. «Pour cela il faut aimer la langue et les Cajuns», explique Mme Maxime.

Pour Marité Villeneuve, son récit «Je veux rentrer chez moi» trouve son point d'ancrage dans la maladie de sa mère. Elle l'a accompagnée pendant cinq ans, jusqu'à la mort de celle qui combattait la maladie d'Alzeimer. «Le défi était de me détacher du quotidien. J'ai tenté de prendre de la distance en recourant à la fiction mais ça ne marchait pas. J'ai tenu alors un journal, à tous les jours presque et ce fut une façon de refaire ma bulle», dit l'écrivaine qui, tout au long de cette entreprise d'écriture, a «quitté l'uniforme» de la psychologue qu'elle est.

Pour Nadine Bismuth, tout est différent. «Je pense que le projet n'est pas le même. C'est devenu un euphémisme de dire que je parle de l'infidélité mais... Ce sujet m'intéresse, oui. Mes personnages agissent, bougent, plongent dans l'action. C'est moins personnel même si je puise dans ma vie. L'humour est une manière de prendre cette distance», affirme la jeune écrivaine qui travaille à scénariser son dernier roman «Scrapbook».

Les sujets

Pour Lili Maxime, écrire un roman cajun allait de soi. «Je défends la langue française, la langue des Cajuns et la langue des Innus de Mashteuiatsh. J'aime ces gens. Ils sont comme nous dans leur manière de vivre, de penser et d'être en famille. Parfois j'avais l'impression d'être au Lac-Saint-Jean», dit-elle.

Mme Maxime, également chanteuse, précise que les Cajuns ne sont pas uniquement des descendants des Acadiens. «Il y a des Noirs cajuns et des Amérindiens. On ne le dit pas dans les manuels d'histoire, mais les Acadiens ont erré pendant dix ans avant de s'installer en Louisiane. Les Anglais ne voulaient pas de cette présence française et les Amérindiens les ont cachés. C'est comme ça qu'ils ont pu survivre», dit-elle.

Pour Marité Villeneuve, ce contact particulier avec sa mère qui, peu à peu, perdait la parole et ses mots, a changé sa vie. La fille se retrouvait à mesure que sa mère avançait vers le pays du silence. «Je n'arrivais plus à terminer mon récit. Cela m'a pris un an après la mort de ma mère à mettre le point final. C'est en traversant le parc des Laurentides que j'ai trouvé la solution en recourant à la fiction», dit-elle.

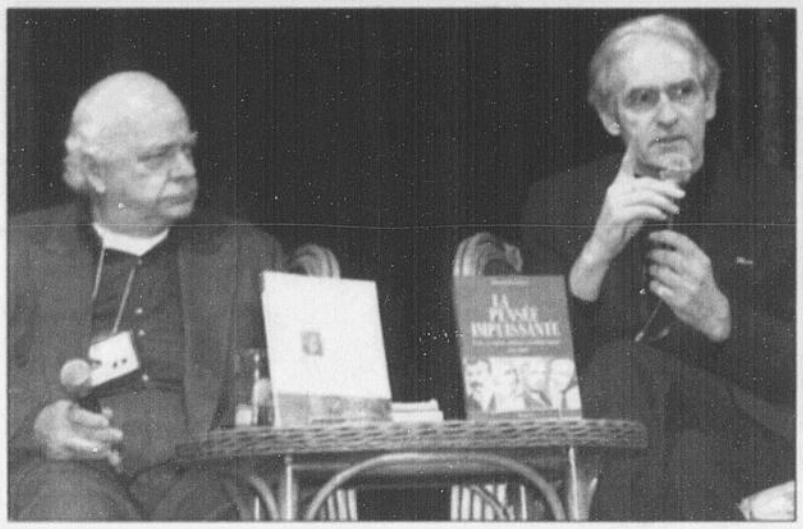
«Pour moi, c'est plutôt un soulagement. Je suis contente de terminer mon histoire mais avec la scénarisation, je suis encore avec les mêmes personnages. Ce n'est pas encore fait», dit Mme Bismuth.

Pour Lili Maxime, l'aventure continue. «J'ai écrit «Ouragan sur le bayou» et les personnages ne voulaient pas me lâcher. J'ai fait un autre tome et c'est devenu une trilogie. On ne fait pas ce que l'on veut avec les personnages», explique l'écrivaine qui devra reprendre son troisième tome parce que la tornade Katrina a tout chamboulé. «Je devrai imaginer la reconstruction. Je situe mon action dans la période actuelle», dit-elle.

Chose certaine, les écrivaines puisent dans leur vécu, abondamment dans certains cas et moins dans d'autres. Ce rapport ou cette tension entre la réalité et la fiction, pas un créateur ne peut l'ignorer.

RENCONTRE - Hélène Girard (à gauche) animait une rencontre entre Lili Maxime, Marité Villeneuve et Nadine Bismuth. Il était question du rapport entre le réel et la fiction dans l'écriture.

(Photo Kathy Lapointe)



DÉBAT - Laurent Laplante et Gérard Bouchard ont attiré une foule imposante, hier, au Salon du livre.

(Photo Kathy Lapointe)

Débat captivant

Les sociétés ont besoin des utopies

par Yvon Paré

JONQUIÈRE (YP) - Mathieu Dugal avait peu à faire pour stimuler Laurent Laplante et Gérard Bouchard lors d'une rencontre sur le thème «Égalité ou indépendance, inégalité et dépendance», tenue hier au Salon du livre du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

L'animateur, après un long détour, a cédé la parole à ses invités qui ont eu à se confronter sur la pensée libre. «Il faut d'abord qu'une société permette la pensée et la parole pour avoir une pensée libre, d'expliquer Gérard Bouchard. Une société qui permet aux intellectuels de discuter et de critiquer. C'est notre rôle. Il faut que la presse soit libre d'écrire ce qu'elle veut et que les éditeurs publient des textes qui dérangent et questionnent.»

> **«Les parents ont toujours travaillé à ce que les enfants soient mieux qu'eux. Pour une rare fois, les jeunes semblent avoir droit à moins que les parents.»**
>
> **- Laurent Laplante**

Laurent Laplante fait écho à Gérard Bouchard, précisant que «la liberté académique donne une responsabilité à l'intellectuel».

Bien sûr, il a été question de «La pensée impuissante» de Gérard Bouchard, de ces idées défendues par les penseurs qui ont précédé la Révolution tranquille et leurs échecs. «Pourquoi ? Je crois que le fait que la population soit analphabète en grande partie a empêché les intellectuels de rejoindre les gens. Et le haut clergé ne voulait pas que la population s'éduque. Même Rome travaillait à angliciser les francophones. Dans tous les débats, le Vatican a toujours tranché en faveur des anglophones», de lancer Gérard Bouchard. Les contradictions de ces penseurs qui disaient une chose et son contraire dans un même texte n'ont guère aidé au succès non plus.

Laurent Laplante adhère à cette idée mais précise que les utopies ont échoué jusqu'à la Révolution tranquille à cause de l'isolement des francophones. «Les contacts avec le monde permettent de s'ouvrir aux idées et aux courants. La Révolution tranquille a marché parce qu'il y avait cette ouverture sur l'extérieur. L'isolement empêche le rêve de se réaliser», explique-t-il.

Retour de l'utopie

«Quelqu'un qui nie l'utopie, c'est quelqu'un qui n'a pas de projets», martèle Laurent Laplante qui se désole un peu de notre époque. «Les parents ont toujours travaillé à ce que les enfants soient mieux qu'eux. Pour une rare fois, les jeunes semblent avoir droit à moins que les parents. C'est inquiétant et beaucoup de jeunes sont convaincus qu'ils ne peuvent rien faire.»

Gérard Bouchard renchérit en prenant comme cible la mondialisation. «Certains disent qu'il n'y a rien à faire, que cela ne donne rien de s'opposer à la mondialisation. Il n'y a qu'une manière de résister et d'intervenir. Un individu ne peut rien. Il faut être une nation pour intervenir, être une nation pour avoir son mot à dire et faire en sorte que les choses changent. C'est pourquoi il est nécessaire de faire l'indépendance du Québec», de lancer l'historien sous les applaudissements de la foule.

«Les pouvoirs doivent se rapprocher du Québec et le Québec de ses citoyens», ajoute M. Laplante.

Le rôle des intellectuels et leur responsabilité est donc de critiquer la société tout autant que les institutions. «Les universités sont de grosses boîtes de techniques où l'on n'apprend plus à penser. En administration publique par exemple, on montre à tromper le public. Si je suis payé par une institution, je ne la critique pas. Les comptables sont payés par les villes pour dire que les villes sont correctes. Pas étonnant qu'il y ait des fraudes après.»

Les utopies changent, les idéologies se modifient selon les époques. «Une utopie, c'est prendre une direction et il faut continuer de les questionner, de les triturer. Il faut des utopies pour qu'une société avance et s'impose. Une société sans utopie va se faire organiser par une autre société qui croit en une utopie», termine Gérard Bouchard.

Peinture à New York

Pierre-Paul Fortin vivra un grand jour

par Daniel Côté

NEW YORK (DC) - Pierre-Paul Fortin a beau s'être préparé avec soin, il réalise que ce soir, il vivra l'un des événements les plus importants de sa vie. C'est à compter de 20 h, en effet, que l'Almatois s'attaquera à l'un des records du monde détenus par le Québécois André Roger, alors qu'il tentera de peindre 61 tableaux en moins de 57 minutes.

Il le fera à New York, plus précisément à l'American Airlines Theater, qui a pignon sur rue à Broadway. Contacté hier par Le Quotidien, l'athlète du pinceau n'était pas complètement serein. «Je suis un peu nerveux. Il faut que je me "déstresse". C'est une grosse affaire», a-t-il confié au cours d'un entretien téléphonique.

Présent dans la Grosse Pomme depuis une semaine, Pierre-Paul Fortin a pu répéter avec le Young People's Chorus, la formation avec laquelle il chantera ce soir, tout en maculant ses toiles de peinture. «On a eu deux bonnes pratiques. Ça va être extraordinaire», promet l'Almatois.

Son enthousiame est d'autant plus grand que samedi, il a reçu du renfort lorsqu'une délégation de la région est arrivée en New York en autobus. Ils sont près de 40 à avoir fait le voyage pour le voir s'inscrire dans le Livre des records Guinness. En attendant, ils ont découvert quelques attractions de la ville qui ne dort jamais.

Un détour en Californie ?

Avant même de fouler la scène de l'American Airlines Theater, Pierre-Paul Fortin a vu sa notoriété augmenter pour la peine. C'est ainsi que mardi dernier, il a participé à une soirée charitable au domicile de Mme Cyrus Vance, veuve de l'ancien Secrétaire d'État des États-Unis sous l'administration Carter.

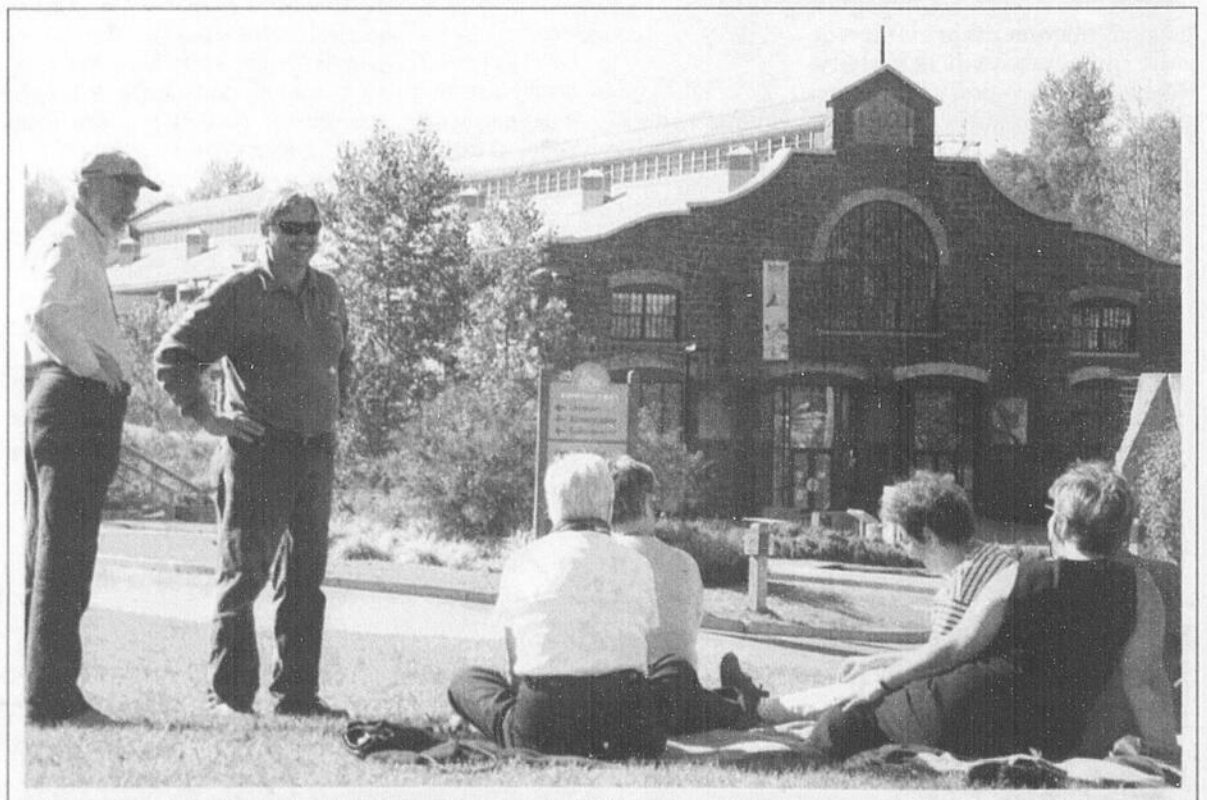
CERTIFICAT - Accompagné de son frère Denis (à gauche), le peintre Pierre-Paul Fortin (à droite) a remis un certificat d'authenticité à Mme Cyrus Vance, mardi dernier, à la suite d'une soirée tenue à sa résidence de New York. Était aussi présent le directeur du Young People's Chorus, Francesco N. Nunez.

Les invités avaient payé 1000 $ chacun pour assister à cet événement tenu au profit du Young People's Chorus. Ils ont vu le peintre réaliser une toile de 16 pouces par 20 en quelques secondes, tout en chantant un air allemand. En revanche, l'ex-Secrétaire d'État Henry Kissinger n'a pu assister à la soirée, contrairement à ce qui était prévu.

«Je ne suis pas déçu parce qu'on a fait de belles rencontres, moi et mon frère Denis. La maison de Mme Vance est située en face de Central Park et s'étend sur trois étages. Parmi les invités, il y avait plein de millionnaires, dont un à qui j'ai donné un tableau», raconte Pierre-Paul Fortin.

Une autre expérience mémorable l'attendrait à Los Angeles, dans quelques jours, pour peu qu'il batte le record Guinness ce soir. À deux reprises, la semaine dernière, un recherchiste du «talk show» animé par la comédienne Ellen De Generes a contacté le peintre.

«C'est "booké" à 90%. Je pourrais participer à l'émission mercredi ou jeudi. Si tel est le cas, je tenterai de battre un autre record détenu par André Roger, qui a créé un tableau de neuf pieds par six en 4 minutes, 37 secondes. Je le ferai sur le plateau», annonce Pierre-Paul Fortin.

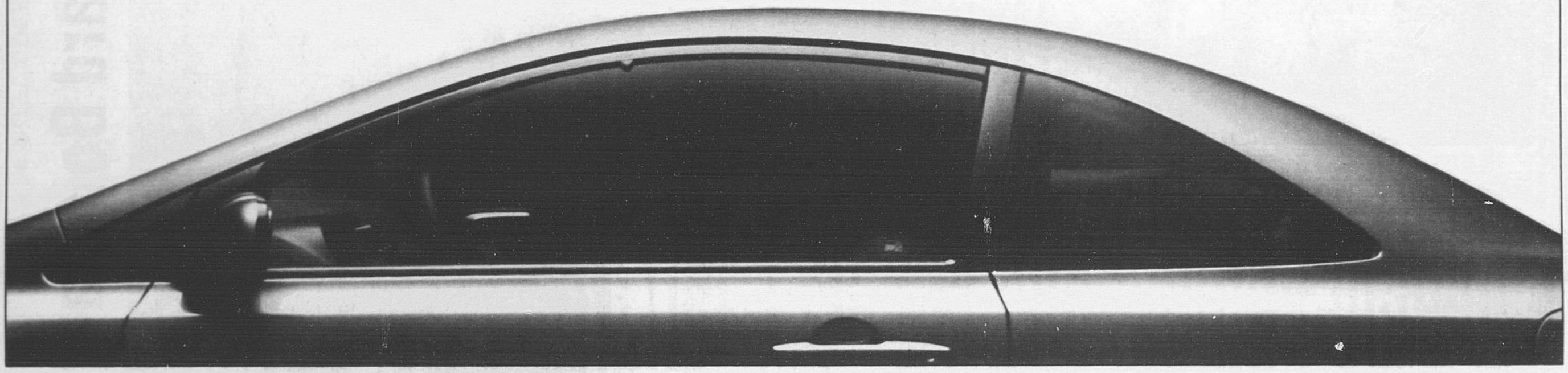


BEAU TEMPS - Lorsqu'il fait chaud un 2 octobre, on en profite parce qu'on sait un peu ce qui nous attend au cours des prochains mois. Ce groupe l'a bien compris, hier, en prenant une pause ensoleillée devant le magnifique décor de la Pulperie.

(Photo Kathy Lapointe)

61280300

Nous avons accouché.



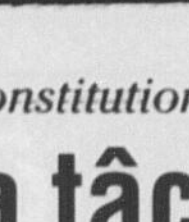
Reconstitution de l'histoire des Innus

La tâche titanesque de Gérard Bouchard

NDLR - Le chercheur Gérard Bouchard travaille à la reconstitution de l'histoire des neufπ communautés innues du Québec afin de permettre une meilleure compréhension des principaux rouages et du processus de désintégration qui les affecte depuis 1850. Le chercheur découvre, entre autres choses, que des nations autochtones ont été victimes d'apartheid. En trame de fond, Québec et Ottawa tentent d'en arriver à un traité avec ces communautés regroupant 10 000 individus. Le journaliste Louis Tremblay a suivi le chercheur dans deux des quatre communautés de l'est, Mingan et Natashquan, où traditions, histoire, développement et modernité s'articulent difficilement.

ENTREVUE - Le professeur Gérard Bouchard s'entretient avec des personnes âgées dans la réserve de Natashquan, la dernière communauté reliée au réseau routier national du Québec.

(Photo Louis Tremblay)



TREMBLAY
LOUIS
ltremblay@lequotidien.com

HAVRE-SAINT-PIERRE (LT) - Le professeur Gérard Bouchard, de l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC) s'attaque à une tâche titanesque en voulant reconstituer le plus fidèlement possible l'histoire des neuf communautés montagnaises du Québec entre 1850 et aujourd'hui avec l'objectif d'établir dans le temps le mécanisme de désintégration sociale, culturelle et économique de ces populations.

Le professeur de l'UQAC part de la prémisse que ces groupes de familles nomades (clans), présents au Saguenay-Lac-Saint-Jean et sur la côte Nord du fleuve Saint-Laurent jusqu'à la frontière du Labrador, fonctionnaient très bien au tournant du XVIIIe siècle. Le processus de sédentarisation n'a pas réussi à éteindre complètement cette culture mais des signes évidents partout dans les réserves traduisent une réalité de crise en matière de santé, d'économie et de structure sociale et politique.

«C'est bien facile de dire que les Innus ne travaillent pas, restent dans leur réserve et se laissent vivre. Ça, c'est ce que nous constatons aujourd'hui et il faut faire attention. Pour qu'ils en arrivent là, il s'est passé des choses. Il y a des raisons. Il y a eu désintégration dans les neuf communautés et il faut comprendre à partir des faits. Le processus de désintégration ne s'est pas fait au même rythme partout mais il se poursuit encore aujourd'hui.»

Gérard Bouchard ne veut pas se contenter d'un ouvrage tiré de quelques rencontres et croisements de variables. Il a jusqu'à maintenant réalisé un peu plus de 200 entrevues dans six communautés avec des anciens, des jeunes, des dirigeants politiques, des infirmières, des missionnaires et des religieuses, sans oublier dans chacun des cas de sonder les communautés québécoises qui cohabitent avec les Indiens. De façon parallèle, des étudiants qui participent au projet ont fait le relevé des grands développements (hydroélectrique, minier et forestier), qui ont hypothéqué les territoires de chasse pour les communautés de l'ouest (de Sept-Îles à Mashteuiash-Lac-Saint-Jean).

Avant d'entreprendre cette recherche, Gérard Bouchard était conscient que le travail ne se ferait pas simple. Mais ce qu'il découvre dans chacune des communautés enquêtées ne cesse de l'obliger à ouvrir des nouveaux champs à investiguer. Sa thèse de départ voulait que la désintégration soit synonyme de disparition des territoires de chasse au profit de l'industrialisation combinée avec la création des premières réserves et l'adoption de la loi fédérale sur les Indiens du Canada.

Un régime d'apartheid

«C'est pas si simple, tranche aujourd'hui le chercheur. Il y a d'autres éléments que l'on doit considérer. L'isolement où la proximité des Blancs en est un important. La façon dont ils étaient traités économiquement par les entreprises. À Sept-Îles par exemple, l'Iron Ore et le syndicat avaient une entente dans la convention collective pour ne pas accorder aux Innus les conditions de travail des Blancs. C'était un régime d'apartheid», signale Gérard Bouchard, conscient de la signification du terme employé qui signifie la négation de droits à une personne sur la base de la race. Ça se passait en 1970 au Québec.

Gérard Bouchard aurait bien voulu mettre une date, ou identifier une période précise depuis 1850 pendant laquelle le «point de rupture» s'est produit. Mais son séjour dans la Minganie l'amène à la certitude qu'il n'y a pas eu de rupture instantanée entre l'Indien des territoires et celui sédentarisé. Le phénomène s'est étendu pendant un certain temps comme une corde qui se rompt brin par brin pour finalement se casser.

Ni pour ni contre

La recherche menée par le professeur de l'UQAC ne se veut pas un postulat favorable aux Innus. Gérard Bouchard admet par contre que dans ce débat qui prend des tournures démagogiques pour ne pas dire racistes, le seul fait d'adopter la neutralité scientifique signifie pour plusieurs une prise de position favorable à cette minorité invisible avant 1970.

«Les gens disent n'importe quoi. Bien souvent, il n'ont même jamais vu un Indien. Nous sommes en présence de neuf communautés qui ont en commun la loi fédérale sur les Indiens du Canada, la création des réserves suivie des déplacements, le racisme, l'industrie dans les territoires et la politique de l'acculturation découlant de l'application de la loi. Tout ça se déroule sur quelques dizaines d'années. C'est tout. Après, quand on a dit ça, on entre dans les communautés et on découvre une histoire bien distincte et fort complexe pour chaque groupe avec même des différences linguistiques au sein de la nation innue.»

Gérard Bouchard compte mettre encore deux ou trois années pour terminer cette vaste étude. Il lui reste encore à visiter les communautés de La Romaine et Saint-Augustin. Ce sont des communautés toujours isolées géographiquement (pas de lien routier), mais intégrées dans le groupe des Indiens de l'est de la rivière Moisie qui comprend Mingan et Natashquan.

CIMETIÈRE - La visite des cimetières fait partie des rituels de recherche. Gérard Bouchard se recueille devant la tombe de Mathieu Mestokocho, dont les récits des grandes chasses ont captivé les anthropologues.

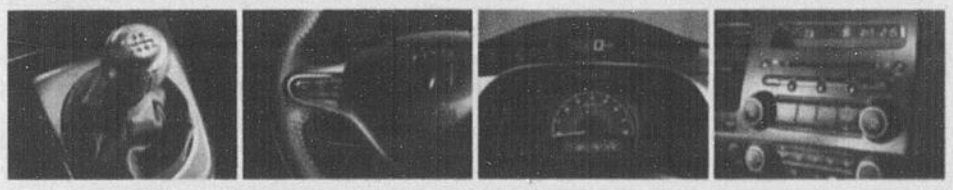
(Photo Louis Tremblay)

Autre texte en page 9

La nouvelle Civic est née.

Coupé Civic illustré

Berline Civic DX 2006 à partir de 16 800 $*



Équipement de série

- > Moteur 4 cylindres de 140 ch, 1,8 L, 16 soupapes i-VTEC[MC]
- > Colonne de direction téléscopique et inclinable
- > Chaîne AM/FM/CD avec écran de bienvenue personnalisé
- > Coussins et rideaux gonflables latéraux
- > Coussins gonflables avant latéraux avec système de détection de position de l'occupant du siège passager
- > Système de freinage antiblocage (ABS)
- > Vitres et miroirs latéraux électriques

HONDA

L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES HONDA DU QUÉBEC

POUR OBTENIR L'ADRESSE D'UN CONCESSIONNAIRE PRÈS DE CHEZ VOUS, VISITEZ LE www.honda.ca OU COMPOSEZ LE 1 888 9-HONDA-9.

*P.D.S.F. sur les berlines Civic DX 5 vitesses (modèle FA1526EX) 2006 neuves. Transport, préparation, frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Offre d'une durée limitée. Photos à titre indicatif. Offre sujette à changement sans préavis par le manufacturier.

00638721

ÉDITEUR: Guy Granger
ggranger@lequotidien.com

RÉDACTEUR EN CHEF: Michel Simard
msimard@lequotidien.com

ÉDITORIAL

Route 175: Lapierre joue les provocateurs

Jean Lapierre s'adonne à un chantage éhonté quand il établit un lien entre les dépassements de coûts du métro de Laval et ceux que les experts anticipent déjà dans le dossier du réaménagement de la route 175. En agissant de la sorte, le ministre fédéral des Transports ne gagne pas à sa cause l'électorat régional, il le provoque inutilement et lui donne plutôt le goût de réélire massivement, à l'issue de la prochaine campagne électorale, les députés bloquistes.

NÉRON
CAROL
cneron@lequotidien.com

Regonflés prématurément par les résultats des sondages des dernières semaines suggérant que le pire est passé avec le scandale des commandites, les libéraux fédéraux renouent avec leur arrogance coutumière. Ils pourraient déchanter rapidement... Car Gilles Duceppe se prépare à leur rafraîchir la mémoire sur le sujet dès qu'il en aura terminé avec l'essence, un «job» auquel participera directement le juge John Gomery au moment de déposer les conclusions auxquelles il en est arrivé à l'issue de l'enquête portant son nom.

Le ménage dans sa propre cour

Les révélations du Journal de Montréal illustrant le train de vie somptuaire de l'ex-PDG de la Monnaie royale canadienne, David Dingwall — celui-ci a été obligé de démissionner il y a quelques jours, face à l'indignation soulevée d'un bout à l'autre du pays par les faveurs qu'il s'accordait à même les taxes et les impôts des contribuables canadiens — devraient faire réfléchir Jean Lapierre.

Au lieu de s'en prendre de façon aussi gratuite et pour la deuxième fois en moins de quelques semaines au projet de la route 175, en suggérant à mots à peine couverts qu'il risque d'être compromis définitivement en raison d'un repli éventuel d'Ottawa, le ministre fédéral des Transports aurait grandement intérêt à exiger de son propre gouvernement qu'il fasse un grand ménage dans les bénéfices exagérés que s'octroient les grand commis de l'État. Dont plusieurs comme David Dingwall, est-il besoin de le préciser, ont été nommés par Paul Martin en récompense des services rendus au PLC, notamment dans l'application et la confection du programme des commandites !

Vendredi, c'était au tour du grand patron du Port de Montréal, Dominic Taddeo, de passer à la moulinette. Cette infrastructure relevant du gouvernement fédéral, administrée comme une corporation privée, octroie à son président un salaire annuel de près de 640 000 $. Ce pactole fait de lui le gestionnaire de ce type d'installation le mieux payé en Amérique du Nord !

Jean Lapierre ferait mieux de regarder ce qui se passe dans sa propre cour et arrêter de chipoter sur des coûts de dépassements auxquels tous les projets routiers d'envergure sont soumis.

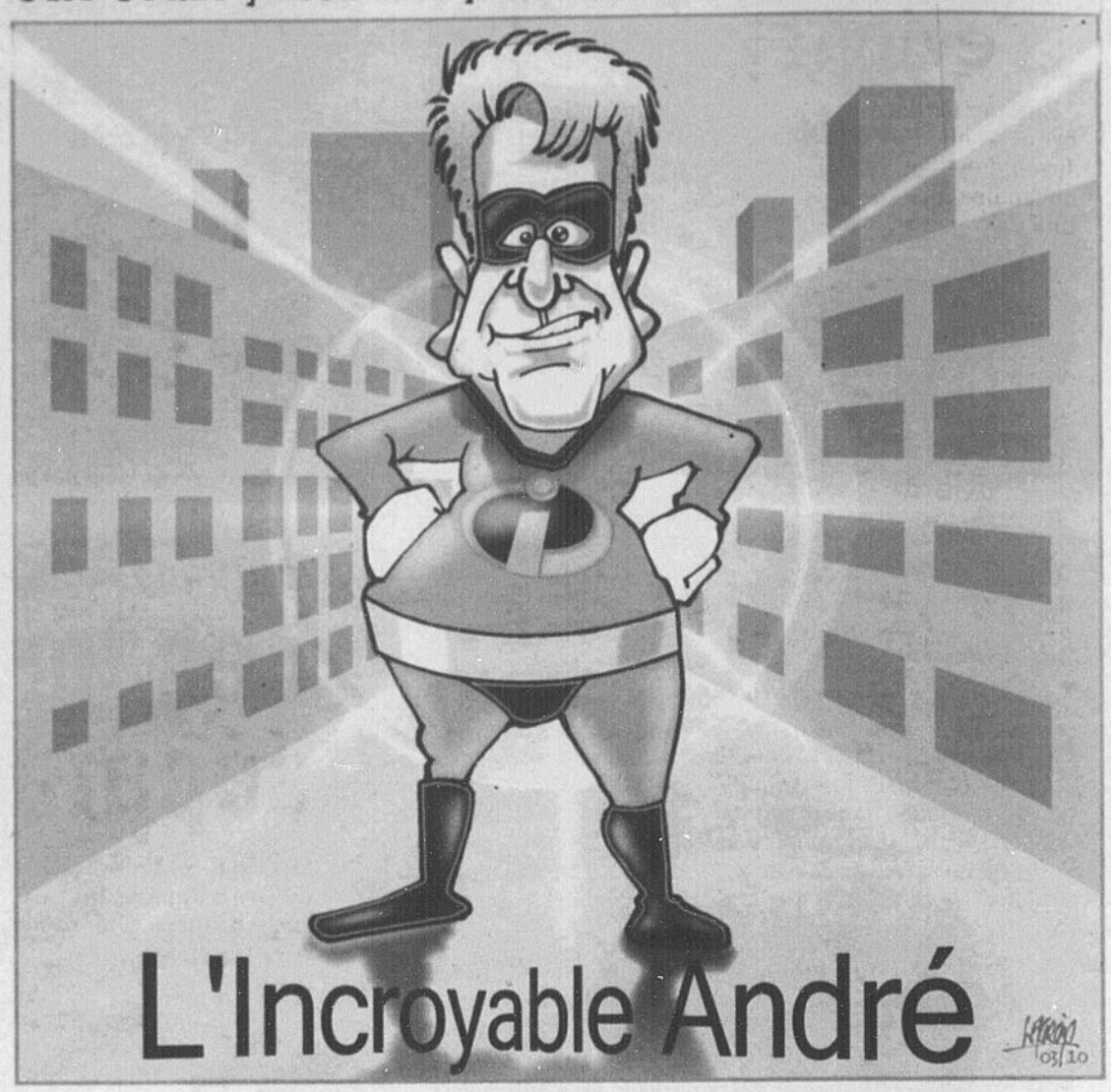
Par ailleurs, à vouloir trop en faire pour provoquer une cassure entre l'électorat régional et le Bloc québécois, le ministre ne fait que desservir les intérêts électoraux de son propre parti. Ce n'est certainement pas de cette façon, en effet, qu'il favorisera la victoire d'André Harvey qui a dû s'avouer vaincu l'année dernière face à Robert Bouchard. Après une valse-hésitation de plusieurs mois, dont le rythme était donné par les témoignages entendus aux audiences de la Commission Gomery, l'ex-représentant libéral de Chicoutimi—Le Fjord, a finalement décidé de renouer avec ses anciennes amours en vue des prochaines élections fédérales.

Mauvais calcul

Le mauvais calcul de Jean Lapierre apparaît clairement en filigrane de ses provocations répétées. La tactique pourrait se décrire ainsi : si vous voulez que tout se passe bien avec la 175, vous n'avez d'autre choix que de faire de nouveau confiance à André Harvey. Le raisonnement est sommaire, pour ne pas dire primitif.

Le Saguenay—Lac-Saint-Jean n'a pas à craindre de se voir privé de sa route à quatre voies divisées dans le Parc des Laurentides. Quatre premiers ministres fédéraux et provinciaux ont appuyé le projet et les premiers 525 millions $ prévus à l'origine pour cette réalisation sont inscrits dans les derniers budgets de Québec et d'Ottawa. «On commence les travaux, ensuite on verra», affirmait avec à-propos, vendredi sur les ondes de CBJ—Radio-Canada, le maire de Saguenay, Jean Tremblay... qui refuse toujours de se laisser impressionner par la provocation du ministre fédéral des Transports !

Une seule personne peut sauver la route du Parc



VOTRE OPINION

redaction@lequotidien.com

Rivières: le triomphe du mensonge

Une fois encore, des artistes québécois, dont Roy Dupuis, sont intervenus en force dans un quotidien montréalais pour vanter le charme des rivières du Québec et y dénoncer toute intervention humaine. Or, l'hydro-électricité est une source d'énergie propre et renouvelable qui contribue de manière importante à la santé de l'économie québécoise.

Ces supposés amants de la nature vierge, bien recouverts de leur vertu de grands défenseurs de l'environnement, sont en fait les pires ennemis de la cause qu'ils prétendent défendre. Ainsi, la mise en valeur de l'énergie hydro-électrique s'avère une solution de premier plan pour réduire les émissions de gaz à effet de serre (GES) ici, au Québec ainsi que chez nos voisins de l'Ontario et des États-Unis. Or, la réduction des émissions de GES constitue la priorité environnementale de la planète et un axe majeur de l'atteinte des objectifs du Canada en regard du protocole de Kyoto.

À ces préoccupations s'ajoutent également la prospérité économique et la bataille des régions pour leur survie. Financée notamment par le Fonds de l'environnement de Shell Canada et, de l'aveu même de son président, par des argents américains, la Fondation Rivières s'attaque aux bases de notre développement économique. À qui cela profite-t-il? Aux pétrolières? Au lobby du charbon américain? La question du financement des groupes d'opposition est cruciale et mérite d'être examinée, car elle révèle les véritables intérêts qui se cachent derrière leur action.

Mensonges

Les «protecteurs» des rivières ont également imposé à l'opinion publique, plusieurs grands mensonges. Tout d'abord, celui que l'on pouvait se passer de construire de nouveaux équipements hydroélectriques en faisant de l'efficacité énergétique et davantage d'éolien. Or, la décision de construire de nouveaux projets hydroélectriques majeurs tient déjà compte des importants efforts consacrés ces prochaines années à l'efficacité énergétique et du développement éolien. Il faut savoir que la demande en électricité continuera de croître et que sans ce projet, ce sera la fin de l'auto-suffisance du Québec pour son approvisionnement électrique.

Il est clair que l'éolien mérite une place importante dans le portefeuille d'énergies renouvelables du Québec. Mais, parce que cette source d'énergie est intermittente, elle doit impérativement être développée en complémentarité avec une autre source d'énergie de base et stable. En ce sens, l'hydroélectricité et l'éolien constituent une combinaison extraordinaire.

Deuxième grand mensonge reconnu, le volume d'eau résiduel à Waskaganish après la mise en service des barrages. Là encore, ils ont été obligés d'admettre que leurs propos étaient propagandistes et qu'en vérité le débit de la rivière Rupert y sera supérieur à celui de la rivière Richelieu, soit 50 % de son volume actuel.

Abondance

L'abondance de nos ressources naturelles et notre développement hydro-électrique sont enviés. Il est profondément triste de constater que ce sont des Québécois qui s'aventurent à dénigrer l'une de nos plus belles réussites environnementales et à saper l'une des plus grandes forces économiques du Québec.

La vision romantique prônée par les tenants de la «pureté» des rivières frise l'irresponsabilité et annonce des lendemains douloureux. Lorsque les Québécois constateront qu'ils doivent acheter de l'électricité de centrales thermiques américaines pour se tenir au chaud par -30° Celsius, ils réaliseront qu'ils ont été pris en otage par tous ces vendeurs d'illusions. Espérons que notre bêtise ne nous conduira jamais jusque-là !

Jean-François Samray,
Association de l'industrie électrique du Québec (AIEQ).

Ghislain Bouchard revient au théâtre

Retenez les dates et les endroits suivants : les 13, 14 et 15 octobre, à la salle Pierrette-Gaudreault du Centre culturel du mont Jacob dans l'arrondissement de Jonquière et les 24, 25 et 26 novembre, au Petit Théâtre de l'Université du Québec à Chicoutimi.

TREMBLAY BERTRAND
bertrand.tr@videotron.ca

Il s'agit du calendrier des représentations de la dernière réalisation de Ghislain Bouchard et de sa compagne, Olivette Hudon. Le père de La Fabuleuse revient en effet à la scène, comme les médias nous l'ont déjà annoncé. Mais ce n'est pas pour présenter une nouvelle création ou pour faire revivre les grands personnages de l'aventure humaine, que son imagination fait traverser les époques dans «Odyssée 2000», une fabuleuse histoire universelle morte sur le carreau faute de moyens financiers.

«Huit femmes»

Après avoir écrit une quinzaine de pièces et mis en scène 110 spectacles dont «La Tournée folle», «La grande embardée», «Le Tour du monde de Jos Maquillon», «Le Roi Lion», «La famille Bonneau» (jouée dans le cadre du défunt Carnaval-Souvenir de Chicoutimi) et, évidemment, sa célèbre «Fabuleuse», Ghislain Bouchard s'est intéressé au suspense policier «Huit femmes», écrit dans les années 60 par le Français Robert Thomas. La critique a fort bien accueilli le film tourné en 2001 sur ce scénario.

Bouchard a fait une adaptation à saveur québécoise de cette pièce qui regroupe, le soir de Noël, huit femmes dans un manoir isolé en pleine campagne. Le maître des lieux est assassiné durant la nuit par l'une d'elles. Le spectateur est fasciné par l'affrontement de personnages colorés et bien différents. Il est à la fois tendu par l'intrigue, amusé par les réparties humoristiques et enchanté par quelques capsules d'opérette. Lors d'une récente visite chez les Bouchard, les deux comédiennes présentes, Anne Laprise, qui joue Gaby la précieuse, et Sophie Torris (la torride Pierrette), nous en ont servi des parcelles fort agréables.

De nobles causes

Pourquoi Ghislain Bouchard a-t-il investi 25 000 $ et beaucoup d'efforts dans cette production ? Par altruisme, tout simplement. Depuis qu'il a confié «La Fabuleuse» à Louis Wauthier, il est invité à prêter sa renommée et son dévouement à de nombreuses causes. En 2002, il a accepté la présidence d'une corporation qui a fait l'acquisition de la maison construite, en 1862, par Rémi Hudon, un pionnier d'Hébertville, la paroisse mère du Lac-Saint-Jean.

Durant la même année, il mena un combat déchirant à la présidence du mouvement «Au nom du bon sens : Chicoutimi», que les adeptes de Saguenay ont gagné, et, en avril dernier, il participait, avec des artistes et d'autres personnalités du milieu, à une soirée bénéfice pour venir en aide à «La Recette», une épicerie communautaire à la disposition des plus démunis de notre société.

Leucan

C'est Leucan, une organisation sans but lucratif fondée en 1978 pour favoriser le mieux-être et la guérison des enfants atteints de cancer et assurer un soutien à leur famille, qui a inspiré à l'homme de théâtre le montage de «Huit femmes». Il espère pouvoir remettre un bénéfice de 10 000 $ à cette œuvre humanitaire après les six représentantions de l'énigme policière.

En apportant ainsi leur contribution à Leucan, Ghislain Bouchard et Olivette Hudon songent à leur propre famille qui est également frappée comme bien d'autres par le cancer, la maladie du siècle. Notre rencontre survenait le lendemain de leur cinquantième anniversaire de mariage qu'ils ont célébré avec leurs cinq enfants, les conjoints et leurs 14 petits-enfants.

Le moment le plus délicieux de notre bavardage est survenu quand le créateur de La Fabuleuse nous exhiba, le regard étincelant de fierté et d'attendrissement, le service de vaisselle en céramique dont chaque pièce est décoré du dessin imaginé par un des petits-enfants.

«Huit femmes», la dernière production des grands-parents Bouchard, devrait susciter suffisamment d'intérêt pour justifier des représentations supplémentaires. La bonne cause de Leucan mérite à elle seule le prix d'entrée. Mais au surplus, le spectacle sera sans doute un grand cru Bouchard-Hudon à appellation contrôlée.

FESTIN - Germain Louis de Mingan explique au professeur Gérard Bouchard comment on prépare le porc-épic, l'animal le plus prisé, avec le caribou, par les Indiens des communautés de l'est pendant l'hiver.

(Photo Louis Tremblay)

Politiques d'acculturation

Les Innus ont vécu des séparations inhumaines

HAVRE-SAINT-PIERRE (LT) - Le courageux chasseur nomade innu appartient aujourd'hui à l'imaginaire du monde des Indiens du Québec, mais certains traits importants de cette culture plusieurs fois centenaire résistent toujours au choc de la modernité.

Dans la seule communauté de Mingan, 30 pour cent des personnes ne parlent que l'innu et la télévision n'a pas réussi à faire disparaître la langue chez les enfants qui la maîtrisent parfaitement et pour qui le français est une langue seconde.

«C'est documenté et connu. Quand un gouvernement met en place des politiques d'acculturation, ça ne fonctionne jamais. On le constate encore avec les Innus», tranche Gérard Bouchard, qui se méfie comme la peste de la culture réinventée à la sauce moderne qui est servie aux touristes.

Malgré le fait que l'étude ne soit qu'à l'étape de la cueillette de l'information, il se dégage déjà un portrait assez clair de la période charnière pendant laquelle le «point de rupture» s'est produit. Pour au moins six communautés, la disparition des grandes expéditions de chasse en famille s'est déroulée sur une période de 30 à 40 ans. On parle de 1920-1930 pour Mashteuiash et 1950-1955 pour Mingan, qui n'était pas reliée au réseau routier provincial.

Les congrégations religieuses, à la demande d'Ottawa, ont alors procédé à l'ouverture des pensionnats autochtones. Les enfants étaient retirés des familles et regroupés dans ces endroits pendant dix mois par année. Les parents qui refusaient de se séparer des enfants perdaient les allocations familiales. C'était la fin de la chasse en famille.

«L'idée était de couper la communication entre l'enfant et son milieu de vie. C'est simple. Il n'y a aucune autre raison pour la mise en place de cette politique que de poursuivre l'objectif de l'acculturation», souligne le chercheur, qui se promet bien d'illustrer dans son ouvrage ces séparations inhumaines. À Mingan, on se rappelle encore du retrait de la famille d'un enfant de quatre ans. La période des pensionnats est toujours une blessure ouverte pour des centaines d'Indiens qui commencent à peine à verbaliser ce régime imposé.

En même temps, les compagnies forestières, minières et Hydro-Québec entraient dans les territoires sans se soucier des occupants. Les Indiens assistaient impuissants à l'érosion d'au moins trois piliers de leur structure sociale s'effondrer avec la dislocation de la famille, la détérioration de leur territoire et la fin du chasseur nomade libre comme le vent par le confinement dans des réserves.

Gérard Bouchard adopte malgré tout la prudence face à l'impact de l'industrialisation puisque les communautés de l'est, à partir de Mingan jusqu'au Labrador, ont vu leur territoire épargné jusqu'à aujourd'hui, ce qui n'empêche pas de constater dans les deux réserves visitées (Mingan et Natashquan), des signes évidents de désintégration. Le projet de la rivière Romaine sera le premier d'envergure comparable à ceux réalisés ailleurs (Péribonka, Bersemis, Outarde, Manic).

À lire demain
La communauté de Mingan et le grand projet d'Hydro-Québec

Un hiver «normal»

TORONTO (PC) — Le Québec et l'Ontario connaîtront un hiver normal alors que les Canadiens de l'Est et de l'Ouest auront un hiver plus doux que d'habitude, prévoit Environnement Canada.

«Ce qu'on dit, c'est que pour la partie allant de Vancouver à Thunder Bay en Ontario, on prévoit un hiver plus chaud que normal, en somme dans la foulée de l'automne plus doux qu'on connaît», indique le climatologue principal de l'agence, David Phillips.

«Et ce sera passablement la même histoire pour les provinces maritimes et la région de Gaspé, alors que le Québec et l'Ontario vivront un hiver habituel.»

Malgré tout, certaines régions devraient recevoir un peu moins de neige que l'année dernière, comme dans le sud de l'Ontario où les précipitations ont dépassé la normale de 25 centimètres.

«Nous prévoyons des précipitations sous les normales, mais ça ne veut pas toujours dire moins de neige, parce qu'on ne peut jamais savoir d'avance sous quelle forme seront les précipitations. Ainsi, même si le total des précipitations était moindre, il pourrait pleuvoir moins et neiger davantage», explique-t-il.

L'hiver plus doux promis pour la majorité des Canadiens est en quelque sorte un cadeau de l'été chaud qu'on a connu en 2005, d'indiquer M. Phillips. Beaucoup de cette chaleur a été emmagasinée dans l'eau et le sol et contribuera à adoucir le climat pendant l'hiver.

M. Phillips s'attend par ailleurs à ce que l'hiver se fasse attendre un peu.

«L'hiver n'arrivera pas dans le Sud avant de faire son entrée au Nord, explique-t-il, et il n'est pas encore arrivé au Nord.»

Exploitation forestière

Des perceptions populaires à nuancer

par François St-Gelais

CHICOUTIMI (FSTG) – L'équation populaire «exploitation forestière = population animale en danger et en diminution» ne se vérifie pas dans la réalité quotidienne de la forêt boréale québécoise.

C'est du moins un constat que dresse Jacques Ibarzabal, professeur-chercheur spécialisé en faune terrestre et ailée au sein du Groupe de recherche en ressources renouvelable en milieu boréal (GR3MB) de l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC).

Ses multiples travaux en la matière l'amènent à émettre un bémol à cette perception populaire. L'industrie forestière ne fait pas baisser de façon notable les niveaux de population des diverses espèces fauniques, croit-il.

Ce qui ne veut toutefois pas dire que l'exploitation de la forêt n'a aucun effet et ne pose pas de défi aux chercheurs qui étudient tout ce qui vit à travers les arbres.

«Malgré les croyances populaires, il ne semble pas y avoir d'espèces en danger de disparition ou de grandes baisses de populations qui soient directement liées à l'exploitation forestière. Par contre, nous devons quand même faire face à un défi que nous pose cette industrie. Il nous faut déterminer les caractéristiques des diverses espèces afin de connaître leur besoin, leur mode de vie, leur palette d'alimentation», explique M. Ibarzabal.

Il explique que la maîtrise de ces éléments s'avère importante notamment au moment de décider des mesures à prendre pour encadrer l'industrie forestière.

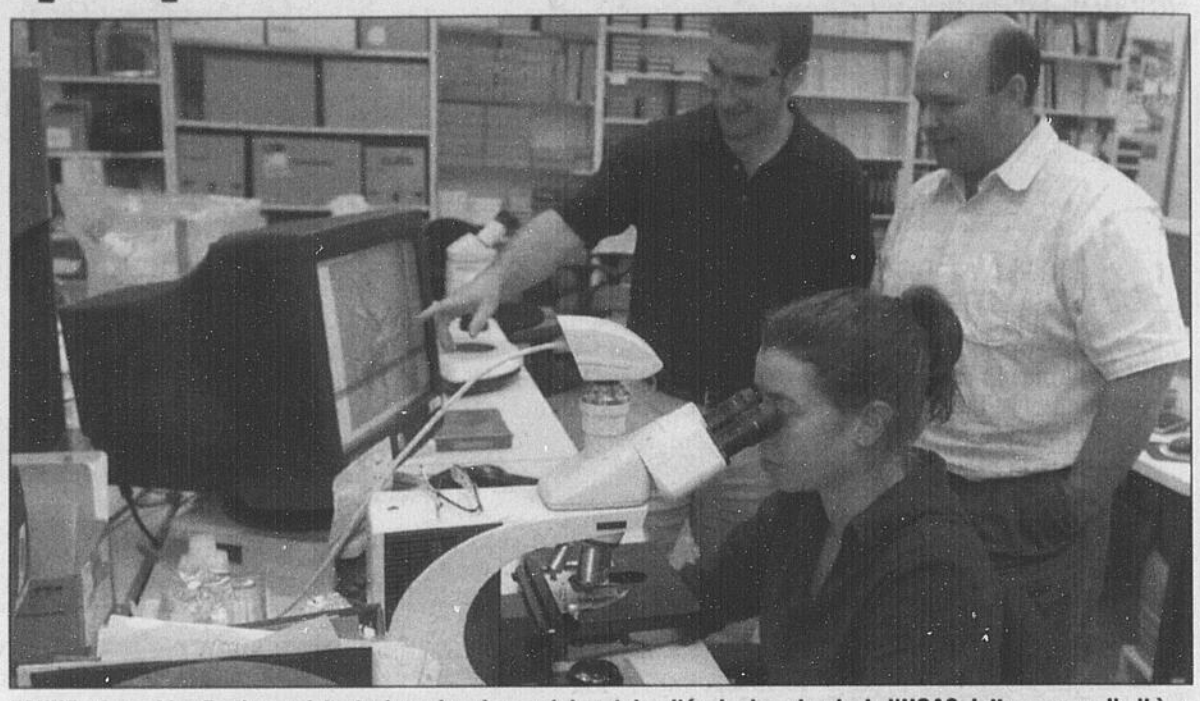
«On sait que l'exploitation a souvent pour effet de rajeunir les arbres sur certaines superficies. La loi oblige de laisser à certains autres endroits bien précis des bandes de forêt intactes. Nous devons connaître les habitudes des populations animales afin de savoir quels impacts ont les forêts jeunes sur des animaux vivant normalement en milieu mature et savoir si celles-ci peuvent vivre dans les bandes», précise le chercheur.

De même, Jacques Ibarzabal souligne que les recherches menées en ce sens pourraient déjà remettre en question des habitudes fortement enracinées, entre autres la grande ruée sur le bois brûlé par les feux de forêt. Il se base pour ce faire sur des études qu'il a menées sur les populations de pics à dos noir, des oiseaux qui se repaissent des insectes qui eux se nichent dans le bois calciné.

«Actuellement, les lois exigent que l'on récolte ce bois très rapidement. Il est considéré comme de la ressource perdue. Pourtant, les insectes qui se reproduisent dans ce bois pas vraiment mort entrent dans la chaîne alimentaire des pics. En ramassant tout le bois très vite, on risque peut-être de nuire à cette population d'oiseau en lui retirant son garde-manger. Mais comme l'insecte peut aussi se reproduire dans la forêt non brûlée, peut-être que la récolte de bois calciné n'a pas d'impact. Il faut faire ce genre d'études», nuance-t-il.

Malgré ce bémol, M. Ibarzabal ne pense pas que l'exploitation forestière ne cause pas actuellement un tort irréparable à la forêt boréale du Québec.

«Il y a encore de la recherche à faire, mais je crois que l'on peut dire qu'au pire, cette industrie, combinée aux autres facteurs naturels comme les épidémies d'insectes et les feux de forêt, entraînent plutôt des déplacements et des rotations de populations animales. Il ne faut pas oublier que l'exploitation forestière ne crée pas de champ comme l'agriculture. Elle permet et vise la recréation de l'habitat forestier et de la ressource», dit-il.



FAUNE – Anne-Lise Fortin, assistante de recherches au laboratoire d'écologie animale de l'UQAC, jette un coup d'œil à un échantillon sous le regard de Jacques Ibarzabal et de Pascal Sirois, tous deux professeurs-chercheurs au Groupe de recherches sur les ressources renouvelables en milieu boréal de L'UQAC.

(Photo Jeannot Lévesque)

DENTUROLOGISTE
Un beau sourire est une façon peu coûteuse d'améliorer votre apparence.

Jean-Yves Bouchard DENTUROLOGISTE
413, Racine, Chicoutimi - 545-1099
106, av. Louis-Hémon, Mistassini, 276-0701
(Clinique dentaire Marise Nadeau)
00638800
Pour ajouter du mordant, consultez un denturologiste

« Demander de l'aide... c'est fort! »
• Centre de prévention du suicide 02: 545-1919
1-866-APPELLE
• Centre de réadaptation en toxicomanie: 695-7710
• Maison d'hébergement SOS Jeunesse: 548-1558
• CAAP02 (Centre d'assistance et d'accompagnement aux plaintes): 662 -6774
1-877-767-2227
00638258

VOUS VOULEZ VENDRE VOTRE MAISON POUR LA RENTRÉE?
Inscrivez-vous vite auprès de l'agent qui a obtenu le plus beau bulletin:
1er vendeur et 1er inscripteur en 2004 pour
ROYAL LEPAGE SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN

Laissez Camil Simard s'installer sur votre terrain et voyez partir votre maison!
818-3523
www.camilsimard.com
00626048

Résultats

LOTO QUÉBEC

LOTTO 6/49 Tirage du 2005-10-01

09 14 19 23 43 45
Complémentaire : 20

	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	3 974 775,00 $
5/6+	4	70 978,10 $
5/6	155	1 513,10 $
4/6	7 432	59,80 $
3/6	129 851	10,00 $
2/6+	80 067	5,00 $

Ventes totales : 14 120 114 $
Prochain gros lot (appr.) : 8 000 000 $

Québec 49 Tirage du 2005-10-01

10 13 31 32 35 42
Complémentaire : 05

	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	1 000 000,00 $
5/6+	2	25 000,00 $
5/6	11	500,00 $
4/6	784	50,00 $
3/6	15 750	5,00 $

Ventes totales : 486 016,00 $

Extra Tirage du 2005-10-01 — NUMÉRO 314486

Extra Tirage du 2005-10-02 — NUMÉRO 076809

Le Quotidien Tirage du 2005-10-02 — 872 0881

Banco Tirage du 2005-10-02

03 08 09 10 17 19 25 28 31 32
37 39 46 48 53 60 61 63 64 66

Collection Souvenir — AU TOTAL, 11 500 000$ EN LOTS À GAGNER.

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

Réservez maintenant votre abri d'auto!

Réjean Bouchard propriétaire
AUVENTS ET TOILES RÉGIONAL
Vente et location
542-3079
PRIX COMPÉTITIFS!
CONFECTION ET RÉPARATION DE TOILES DE TOUS GENRES
3435, boul. St-François, Jonquière
Fax.: 542-3853
00634083

Résultats

Collection Souvenir

Provincial

Prétirage du : 2005-10-02

NUMÉROS	LOTS
2904921	500 000 $
904921	50 000 $
04921	1 000 $
4921	100 $
921	25 $
21	10 $

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

LES LOTS SONT PAYABLES DÈS LE 31 OCTOBRE 2005

Plans de coupe

La biologie permet d'adapter les concepts

par François St-Gelais

CHICOUTIMI (FSTG) – «Il n'y a pas de biologiste qui travaille dans la plupart des compagnies forestières ou qui travaille dans l'élaboration des plans de coupe et d'exploitation de la ressource.»

Cette affirmation provient de chercheurs membres du Groupe de recherche sur les ressources renouvelables en milieu boréal (GR3MB) de l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC). Et selon Pascal Sirois, professeur-chercheur spécialisé en faune aquatique au sein du Groupe, cela mène à des applications mur à mur de concepts et de plans qui ne s'avèrent pas du tout adaptés à la diversité des espèces et des milieux de la forêt boréale.

Pascal Sirois prend exemple sur la question de l'impact de la déforestation près des cours d'eau pour défendre son opinion. Selon lui, il est acquis par les ingénieurs forestiers et les gens qui travaillent sur le terrain que l'activité forestière, parce qu'elle dénude les sols et favorisent le ruissellement de l'eau de pluie, entraîne un réchauffement marqué des cours d'eau et un ensablement des frayères où pondent plusieurs espèces de poisson.

«Ce constat est vrai dans le cas des rivières, mais il ne l'est pas dans le cas des lacs. Or, on applique cette théorie mur à mur aux rivières et aux lacs sans distinction. Nos études tendent à démontrer que l'activité forestière ne cause pas un réchauffement de l'eau des lacs. De même, l'apport supplémentaire de sédiments ne semble pas causer, toujours selon les études que nous menons en ce moment, d'impacts importants sur les populations de poissons qui vivent dans les lacs, comme la perchaude», explique-t-il.

En fait, selon les résultats préliminaires recueillis par le chercheur, l'arrivée dans les lacs de plus de sédiments pourraient favoriser le développement de plancton et d'insectes, nourriture des poissons, et avoir plutôt des impacts positifs.

«Nous croyons que l'impact de l'industrie forestière sur les lacs s'avère probablement neutre ou encore qu'elle a des effets légèrement positifs sur la croissance et la taille de certaines espèces de poisson autres que les salmonidés», dit M. Sirois.

Une conclusion qui pourrait donc entraîner des changements à la façon actuelle d'exploiter la forêt. Selon les résultats définitifs de l'étude, on pourrait ainsi remettre en question l'utilité de la bande d'arbres obligatoirement laissée autour des lacs, car celles-ci empêchent peut-être un apport périodique important en sédiments comme le font parfois les feux de forêt qui, eux, ne laissent pas de bandes.

«Il faut attendre d'avoir les conclusions finales des études. Si on laisse trop de sédiments entrer dans les lacs, on risque de favoriser le développement de trop de plancton et d'étouffer les poissons. Ce qu'il faut comprendre présentement, c'est qu'il existe beaucoup de nuances à apporter à la manière avec laquelle on exploite la forêt. Il existe d'énormes différences entre les milieux et les écosystèmes de notre territoire. On ne peut pas transposer les plans de coupe en bloc d'un endroit à l'autre. C'est particulièrement vrai en ce qui concerne les bassins versants, le nôtre est très différent et ne nécessite pas les mêmes mesures», mentionne Pascal Sirois.

D'où l'importance selon lui que des biologistes participent à l'élaboration des plans d'exploitation forestière propres à chaque milieu...

EN BREF

Voici des événements présentés cette semaine à l'UQAC.

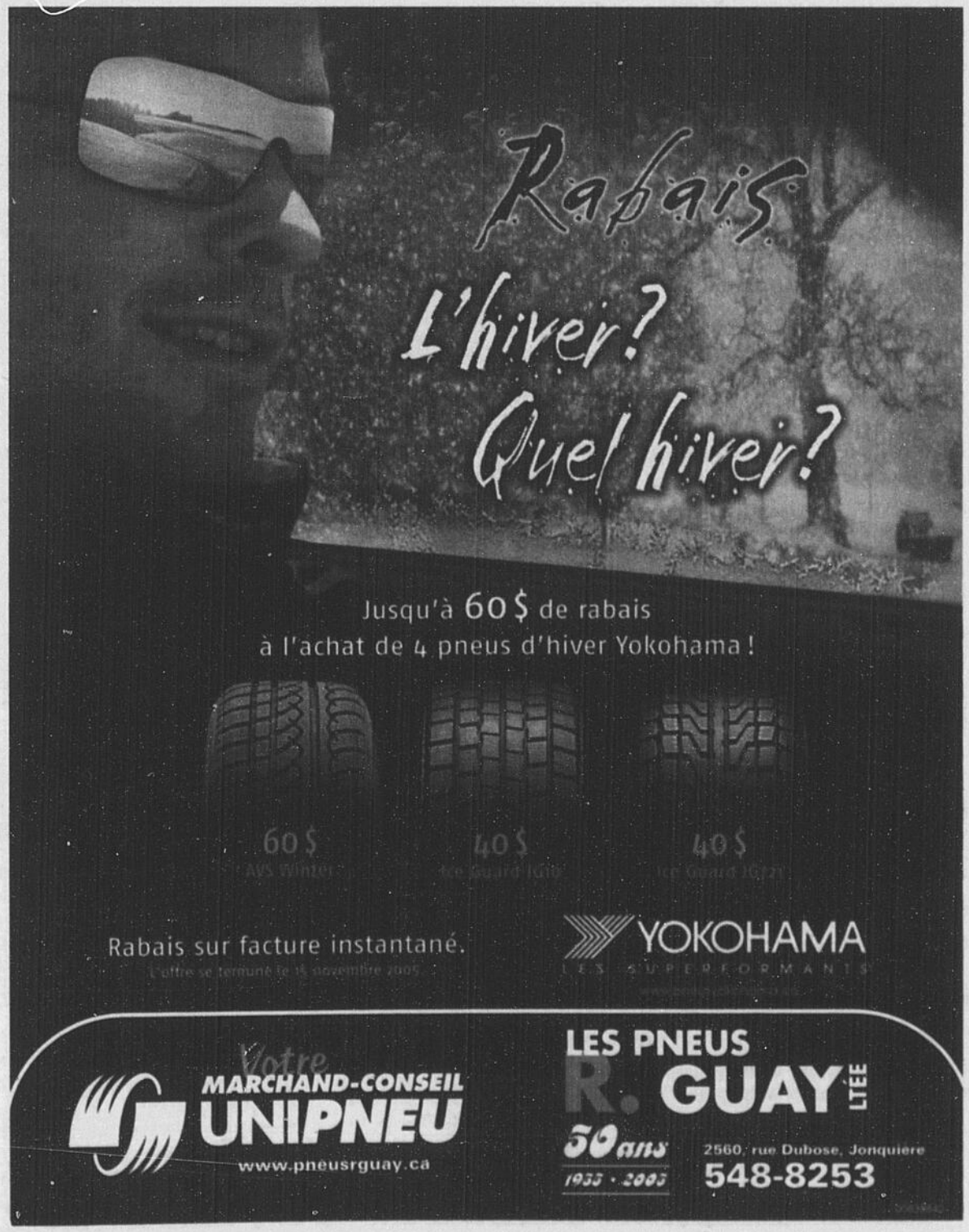
Soutenances de thèse de doctorat

Mme Marie-José Fortin, étudiante au programme de doctorat en développement régional. Sous la direction des professeurs Christiane Gagnon et Yves Luginbuhl, la thèse s'intitule : Paysage industriel, lieu de médiation sociale et enjeu de développement durable et de justice environnementale : les cas des complexes d'Alcan (Alma, Québec) et de Pechiney (Dunkerque, France). Le vendredi 14 octobre à 14 h au H1-1050.

M. Hugues Longuépée, étudiant au programme de doctorat en ressources minérales. Sous la direction du professeur Pierre A. Cousineau, la thèse s'intitule : Sédimentation en marge d'un promontoire cambro-ordovicien : le Groupe d'Ile d'Orléans, Appalaches du Québec. Le vendredi 14 octobre à 14 h au P0-5000.

Ciné-club

De son côté, le Ciné-cub de Chicoutimi vous invite à venir voir le film «La Neuvaine» mettant en vedette Élise Guilbault et Patrick Drolet et réalisé par Bernard Émond. À l'auditorium Dufour le lundi 3 octobre à 17 h et à 19 h 30.



FOURRE-TOUT

Aux sources du café

Myriam Martel, passionnée de café et propriétaire de Passion Café, a profité de son séjour en Italie pour aller savourer un espresso dans le plus vieux café de Venise et l'un des plus anciens d'Europe, le Caffe Florian. Ce café, vieux de plus de 300 ans, a entre autres servi d'alcôve aux rendez-vous de Casanova, étant le seul café où les femmes avaient accès à cette époque. Le décor est inchangé et les tableaux qui ornent les murs sont magnifiques. De l'aveu de Myriam, c'est vraiment l'art de faire du café qui prime et fait la renommée de ce lieu «historique» de la Place Saint-Marc.

COIN GOURMANDISE

La recette de cette semaine nous est fournie par Mme Colette Boucher. Cette charmante dame de Chicoutimi, âgée de 74 ans, nous écrit que sa mère avait concocté cette délicieuse recette à l'époque où elle était jeune, recette qu'elle n'a jamais vu dans aucun livre de recettes. Je dois vous dire que le personnel du Quotidien a bien aimé ce gâteau inédit... même si je l'avais malheureusement fait un peu trop cuire. Car n'étant pas patiente de nature, j'ai maintenu la cuisson à 350° F.... Soyez donc plus patients que moi!

Gâteau croustillant au chocolat

Une préparation de gâteau au chocolat
2 tasses de cassonade
2 tasses de gruau
3/4 tasse de beurre fondu

Préchauffer le four à 350° F.

Préparer le gâteau au chocolat (de votre choix) selon la recette indiqué sur l'emballage. Dans un autre bol, mélanger le beurre fondu, la cassonade et le gruau. Déposer environ les 3/4 de cette préparation dans un moule de 13" X 9" bien graissé. Puis, verser la préparation de gâteau au chocolat. Émietter sur le dessus le reste de la préparation beurre/gruau/cassonade. Cuire à 350° F 10 minutes, puis RÉDUIRE à 325° F et poursuivre la cuisson pendant 40 minutes ou jusqu'à ce que le gâteau soit cuit. À savourer bien chaud. Et pour ceux qui ne compte pas trop les calories, servir avec une sauce au chocolat.

Écrivez-nous vos recettes à «jstpierre@lequotidien.com» ou 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1.

St-PIERRE
JOHANNE
jstpierre@lequotidien.com

BD sur Claude Villeneuve

Dans son plus récent numéro, le magazine «Les Débrouillards» a réalisé une bande dessinée mettant en vedette Claude Villeneuve, bien connu pour sa contribution au chapitre du développement durable.

L'histoire commence à l'époque où le directeur de la Chaire de recherche et d'intervention en Éco-Conseil de l'UQAC allait à la pêche à la truite avec son père, de sa passion pour la nature et l'eau, et de la tangente qu'a pris sa carrière, de sa maison qu'il a construite à Saint-Prime, etc. Quant à la pratique de la pêche, je ne vous dévoilerai pas la fin de l'histoire dont le scénario et les illustrations sont signés Réal Godbout! Une mini-biographie amusante!

Économusée inauguré

La Baieriveraine d'origine, Isabel P. Gagné et son conjoint, Pierre Pelletier, ont ouvert une deuxième savonnerie Olivier à La Baie (voir photos ci-contre). Ce mardi prochain, la nouvelle entreprise deviendra officiellement l'économusée de la savonnerie comme sa grande soeur du Nouveau-Brunswick.

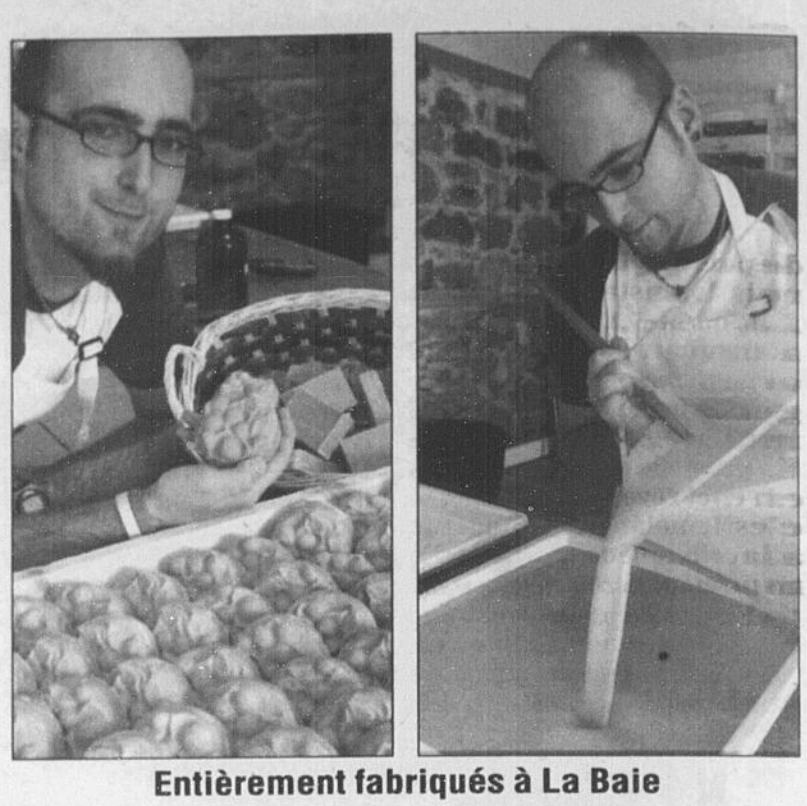
La Société économusée du Québec et la Savonnerie Olivier procéderont à l'inauguration, sur le coup de 11h.

Pour ceux qui désirent en savoir plus sur la fabrication du savon, la savonnerie est ouverte sept jour sur sept et offre deux démonstrations par jour (11h30 et 14h). La visite des lieux et la démonstration sont gratuites et très instructives!

Familles Demers

L'Association des familles Demers invite tous les Demers, leurs descendants et leurs amis, à un rassemblement qui aura lieu le samedi 8 octobre, à l'Auberge des Gouverneurs de Shawinigan. L'événement se déroulera sous le thème «Une rencontre d'automne pour faire le plein d'énergie.

Au programme: un dîner familial et une visite de la Cité de l'Énergie, beau temps, mauvais temps. Information: Marie-Paule Demers ou Michel Cabana au (418) 836-4024.



Entièrement fabriqués à La Baie

Lorsque la Savonnerie Olivier a ouvert ses portes cet été dans l'ancien presbytère Saint-Alexis à La Baie, les savons qu'on y vendait provenaient de la maison-mère, de Sainte-Anne-de-Kent au Nouveau-Brunswick. Au cours des dernières semaines, les produits vendus sont fabriqués ici par le savonnier Mario Melanson (ci-haut). Ce Néo-brunswickois natif de Cocagne a constaté qu'il faut compter une heure de plus pour préparer la même recette de savon! Un mystère qui n'est pas encore tout à fait résolu. Chose certaine, une fois qu'on a assisté à une démonstration, on ne voit plus les savons commerciaux du même oeil!

Caverne d'Ali Baba

La boutique «Gemmes mes minéraux», sise au coin des rues du Roi-Georges et Lapointe à Jonquière (Kénogami), recèle de véritables petits trésors. On y trouve une foule d'objets faits de pierre, de jolis oeufs arborant un fossile, des roses des sables, des lampes de sels, etc. On a l'impression d'entrer dans la caverne d'Ali Baba tellement il y a de jolies choses. Le propriétaire, André Tremblay (ci-contre), est d'une extrême gentillesse et partage avec vous sa passion pour les pierres et les minéraux en vous expliquant leur propriétés bienfaisantes. À voir!

CONCOURS
À LA DÉCOUVERTE DU YUCATAN

Sur nos ondes, du lundi au samedi.

Écoutez Doris Larouche, Jean-Pierre Girard et Paule Therrien. Identifiez l'indice de la semaine, l'heure et la date où vous l'avez entendu et remplissez ce coupon.

93,7 Saguenay
93,1 Lac-Saint-Jean
RADIO PREMIÈRE CHAÎNE

Complétez et postez ce coupon de participation au plus tard le 31 octobre 2005 (cachet de la poste faisant foi) à:
Concours *À la découverte du Yucatan*, 500, des Saguenéens, Chicoutimi G7H 6N4

L'indice de la semaine: _____
Heure et date où vous l'avez entendu: _____ _____
Nom: _____ Prénom: _____
Adresse: _____
Ville: _____ Code postal: _____
Tél. domicile: _____ Tél. travail: _____
Cellulaire: _____
Courriel: _____

Concours réservé aux 18 ans et plus. Photocopies non acceptées. Le prix consiste en un voyage d'une semaine pour 2 personnes au Yucatan (Mexique) ainsi que 500 $ en argent de poche. Valeur globale du prix: 5000 $. Règlements complets au **www.radio-canada.ca/saguenaylac** et à la station de Radio-Canada.

☐ Je suis intéressé(e) à recevoir de la documentation sur Radio-Canada. 00836508

Conférence des relationnistes

Au coeur de la communication

SAINT-BRUNO (DC) - Le métier a tellement évolué depuis que la Conférence des relationnistes du Saguenay-Lac-Saint-Jean a vu le jour, il y a un quart de siècle, que cet organisme envisage de changer de nom. L'époque où ses membres se cantonnaient dans le rôle de porte-parole est en effet révolue. Aujourd'hui, c'est le mélange des genres qui a la cote, le dénominateur commun étant la communication.

«En plus de parler aux médias, nous transmettons des compétences à nos gestionnaires, nous touchons aux commandites et nous sommes responsables du marketing. Nous nous occupons aussi des communications à l'interne», fait observer la présidente Nathalie Le May, qui est également responsable des communications chez Nutrinor.

CÔTÉ
DANIEL
dcote@lequotidien.com

Cette polyvalence va de pair avec un relatif isolement, puisque les relationnistes sont souvent seuls à exercer ce rôle au sein de leur organisation. Pour compenser, ils profitent des activités de la Conférence, qui leur procurent une rare occasion d'échanger avec des pairs. «On est plus à l'aise pour se parler et pour se «challenger». On aime avoir d'autres idées», souligne Nathalie Le May.

La Conférence des relationnistes compte près de 80 membres, dont le quart sont établis au Lac-Saint-Jean. Elle tient des déjeuners-causeries à chaque mois et organise des activités de formation embrassant des thèmes comme la formation d'un porte-parole et la gestion d'événement. Une autre de ses fonctions consiste à offrir un réseau de contacts dont profitent, entre autres, les Bleuets de la diaspora.

Ils y ont accès par l'entremise du site Internet wwwrelationnistes.ca, où sont inscrites les offres d'emploi touchant le Saguenay-Lac-Saint-Jean. «Les jeunes qui veulent revenir peuvent ainsi établir un contact, savoir quelles sont les opportunités. Plusieurs en ont bénéficié», indique Nathalie Le May. C'est l'un des facteurs qui ont contribué au rajeunissement des effectifs, un phénomène que les vétérans apprécient.

«Nous avons des jeunes dynamiques, dont certains qui font partie de notre conseil d'administration. Il est intéressant de voir que nous avons une relève», se réjouit la présidente de la Conférence. Pour satisfaite qu'elle soit, cependant, il reste des pas à franchir avant que l'organisme sans but lucratif fasse le plein de ses membres. «Il y a du potentiel au Lac-Saint-Jean. Nous travaillons de ce côté», rapporte Nathalie Le May.

RELÈVE - Présidente de la Conférence des relationnistes du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Nathalie Le May se réjouit de la présence d'une belle relève. Celle-ci comprend plusieurs jeunes qui ont profité d'une opportunité d'emploi pour revenir dans leur région d'origine.

(Photo Annie Tremblay)

Restaurant-Bar
Le Tremblay
HÔTEL
Grillades • Fruits de mer
La Saguenéenne
250, rue des Saguenéens
Chicoutimi QC G7H 3A4
Tél.: (418) **545-8326** / Téléc.: (418) **545-6777**
Sans frais: **1-800-461-8390**
www.lasagueneenne.com

Dans le but de continuer à améliorer la qualité des services offerts aux clients, messieurs Régis Nadeau et Philippe Hudon de **Centre de congrès et Hôtel La Saguenéenne**, sont fiers de vous présenter le nouveau concessionnaire pour la restauration et service de traiteurs le **Restaurant Le Tremblay.**

Messieurs Yves et André Tremblay, propriétaires de la concession, sont très bien connus dans le domaine de la restauration et de l'hôtellerie. Madame Suzanne Dahl se joint à leur équipe en tant que coordonnatrice aux ventes et monsieur Jimmy Violette se joint en tant que chef.

Ce nouveau partenariat assure dorénavant un service complet pour la clientèle de **Centre de congrès et Hôtel La Saguenéenne.**

00638022

MISE EN GARDE

CRÉE DE LA PRESSION CHEZ LA COMPÉTITION

PNEUS D'HIVER 14 po À PARTIR DE 84,95$
POSE, VALVES ET ÉQUILIBRAGE INCLUS

Prescrits pour votre voiture		
UNIROYAL MD TIGER PAW MD ICE AND SNOW MD	P185/75R14	84,95$
UNIROYAL MD TIGER PAW MD ICE AND SNOW MD	P205/70R15	94,95$
BFGOODRICH MD WINTER SLALOM MC	P205/70R15	109,95$
BFGOODRICH MD WINTER SLALOM MC	P225/60R16	129,95$
MICHELIN MD X-ICE MC	P185/75R14	114,95$
MICHELIN MD X-ICE MC	P205/70R15	134,95$
WINTER SNOWMARK RADIAL HT	P185/75R14	84,95$
GOODYEAR ULTRA GRIP	P185/75R14	94,95$
Prescrits pour votre camionnette		
UNIROYAL MD LAREDO MD AWT MD	P235/75R15	134,95$
MICHELIN MD LATITUDE MC X-ICE MC	P235/75R15 XL	154,95$
GOODYEAR WRANGLER SILENTARMOR	P235/75R15	169,95$
GOODYEAR WORKHORSE EXTRA GRIP RADIAL	LT245/75R16	199,95$
BFGOODRICH MD ALL TERRAIN T/A MD KO	LT245/75R16	204,95$

UNIROYAL BFGoodrich MICHELIN GOODYEAR DUNLOP BRIDGESTONE Firestone PIRELLI

ROUE EN ACIER GM 14 po POUR PNEU D'HIVER À PARTIR DE 49,95$

GM Canada
Service Goodwrench
Offrez les meilleurs soins à votre GM!
Bien fait. À temps.

CHEVROLET PONTIAC BUICK GMC Cadillac

Voir votre concessionnaire pour tous les détails. Taxes et droits en sus.

Congrès des municipalités du Québec

L'achat en région fait l'unanimité

par Daniel Côté

CHAMBORD (DC) - Le maire de Chambord, Bruno Laroche, a atteint l'objectif qu'il s'était fixé avant de se rendre à Québec, vendredi, pour participer au congrès de la Fédération des municipalités du Québec. Il voulait que les membres de cet organisme adoptent une résolution préconisant l'achat en région, ce qui est passé comme une lettre à la poste.

Lors d'un vote tenu samedi, en séance plénière, les délégués ont entériné sa proposition à l'unanimité. Faisant un lien avec le pacte rural qu'entend signer le gouvernement du Québec, elle demande à celui-ci «qu'il applique une politique d'achat et d'attribution des contrats de ses organismes et mandataires favorisant, à qualité et coûts égaux, les régions dans lesquelles ils se trouvent».

Ce passage de la résolution fait directement référence aux problèmes soulevés dans les dernières semaines, alors que deux contrats touchant le lait et des équpements informatiques ont été confiés à des entreprises de l'extérieur du Saguenay-Lac-Saint-Jean. On sait que les firmes locales qui avaient tenté leur chance ont vigoureusement protesté, déplorant que les hôpitaux d'ici ne leur aient pas accordé leur confiance.

Appuis de la région

Avant de se rendre à Québec, Bruno Laroche avait obtenu l'appui de son collègue de Saint-Prime, Bernard Généreux, qui est aussi président de la Conférence régionale des élus. Sa proposition a franchi avec succès un premier obstacle vendredi, au cours d'un atelier pendant lequel deux autres maires du Lac-Saint-Jean, Jacques Asselin de La Doré et Denis Trottier de Péribonka, sont intervenus en sa faveur. «Ça a été unanime, à l'exception de deux personnes qui ont quitté la salle en colère», a raconté le maire de Chambord hier, au cours d'une entrevue accordée au Quotidien. Quelques minutes plus tard, Denis Trottier a ramené la résolution sur le tapis dans le cadre d'un atelier sur le développement durable où il faisait office de personne-ressource. Une fois encore, l'accueil a été favorable.

Ce fut la même histoire samedi, en séance plénière. Lors de son intervention, Bruno Laroche a demandé que le système de pointage qui mène à l'attribution des contrats soit révisé. Il veut que d'autres facteurs soient considérés, comme les dons que les entreprises locales peuvent accorder aux fondations d'hôpitaux. Il a également soutenu que l'usure des routes et la consommation d'essence devraient être prises en considération.

«On a défendu notre point et d'autres délégués en ont remis. Il est surprenant qu'aucune région n'ait été contre ça. Dans bien des cas, la proposition les a fait réfléchir», rapporte Bruno Laroche. Souhaitant que la position de la Fédération des municipalités du Québec infléchisse le gouvernement, il invite le maire de Saguenay, Jean Tremblay, à effectuer le même genre de démarche auprès de l'Union des municipalités du Québec.

«On veut que la politique d'achat soit décentralisée et comme la Fédération, l'UMQ constitue un bon véhicule», énonce le maire de Chambord.

Choix alimentaires

Les Canadiens évitent les gras trans

par Lia Lévesque

MONTREAL (PC) — Les campagnes d'information sur les gras trans semblent avoir porté fruit, une majorité de Canadiens affirmant avoir modifié leur alimentation pour réduire leur consommation de ces mauvais gras.

Un sondage Léger marketing, remis à la Presse Canadienne, indique en effet que 62 pour cent des Canadiens soutiennent avoir modifié leur diète et leurs achats d'aliments afin de contribuer à éliminer ces gras trans.

La majorité des gras trans se trouve dans les margarines fermes, les aliments frits et les produits de boulangerie fabriqués avec du shortening, de la margarine ou de l'huile partiellement hydrogénée. On en trouve dans les muffins, les craquelins, les beignes, les pâtisseries, les biscuits, les aliments panés, par exemple.

Ces gras sont jugés mauvais pour la santé du coeur parce qu'ils augmentent la concentration de «mauvais» cholestérol dans le sang, le LDL, et qu'ils abaissent la concentration de «bon» cholestérol, le HDL, rappelle Santé Canada.

Le sondage démontre également que le changement de comportement face aux gras trans touche davantage les gens plus scolarisés et plus fortunés.

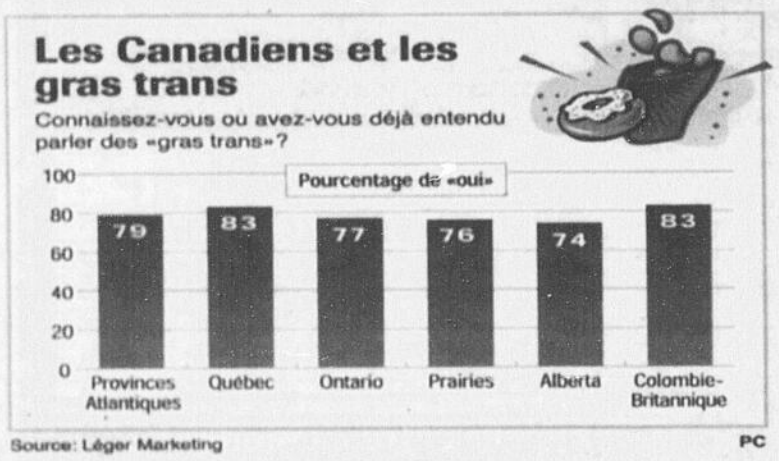
Les professionnels, les répondants de scolarité universitaire et ceux faisant partie d'un ménage touchant un revenu annuel de 80 000 $ et plus sont en effet plus nombreux — 71, 72 et 70 pour cent — à rapporter avoir modifié leur diète et leurs achats d'aliments pour tenter d'éliminer les gras trans.

A titre de comparaison, ce choix santé se constate chez 55 pour cent des gens de scolarité secondaire, 52 pour cent des répondants touchant un revenu de moins de 20 000 $, 42 pour cent des travailleurs manuels et 46 pour cent des étudiants.

En entrevue, Mme Geneviève Reed, responsable du service de recherche et de représentation à Option consommateurs, souligne qu'«il y a beaucoup de travail à faire en matière d'éducation et de formation du public». «Il faut que l'information soit facile à comprendre».

A compter du 12 décembre prochain, d'ailleurs, l'étiquette nutritionnelle de la plupart des aliments préemballés devra indiquer la teneur en gras trans, rappelle Santé Canada.

Mais cette information du public peut aussi passer par l'organisation de cuisines collectives et de groupes d'achats, fait valoir Mme Reed, ce qui aiderait plus particulièrement les gens moins fortunés.



Source: Léger Marketing PC

Chute en bas d'un cran

Une femme frôle la mort de près

par Daniel Côté

LA BAIE (DC) - Une femme âgée de 56 ans a frôlé la mort hier après-midi, au cours d'une randonnée pédestre effectuée dans le secteur de l'Anse-à-Benjamin, à La Baie.

Il était aux alentours de 16h lorsqu'elle a quitté le sentier aménagé pour le bénéfice des marcheurs. Peu de temps après, la dame a glissé, faisant une chute de plusieurs mètres avant de s'écraser sur une roche.

«Les policiers qui se sont rendus là-bas disent que c'est ce qui lui a sauvé la vie. Si la roche n'avait pas été là, peut-être que la dame serait descendue beaucoup plus bas», a mentionné le lieutenant Denis Boucher, du Service de la sécurité publique de Saguenay, au cours d'une entrevue accordée au Quotidien.

La victime, qui provient de l'extérieur de la région, a subi des fractures qui ont nécessité son transport à l'hôpital de Chicoutimi. Avant qu'on puisse la dégager de sa fâcheuse position, toutefois, il a fallu attendre deux heures, eu égard à l'éloignement du site et au fait qu'il soit difficile d'accès.

SEMS Service Electro Ménagers Sagamie
980, boul. de l'Université
Chicoutimi
418-543-0267
800-463-9864
SEUL DÉPOSITAIRE INGLIS
Dépôt de service autorisé
KitchenAid
Inglis
Whirlpool
Admiral
WOODS
CAMCO
ROPER

André Tremblay
Propriétaire
Service de pièces de toutes marques

Nouvelle association

Monsieur Jean-Patrick Tremblay, directeur général *du nouveau Chicoutimi Chrysler Dodge Jeep*, est heureux d'annoncer la venue de M. Denis Brassard comme copropriétaire de l'entreprise.

Monsieur Denis Brassard est avantageusement connu dans le milieu des affaires, spécifiquement dans le domaine des fournitures de bureau depuis plus de 30 ans.

Il occupera les fonctions de directeur des opérations fixes. En collaboration avec M. Maxime Pedneault, directeur du département de service, pièces et carosserie, M. Brassard verra au maintien et à l'amélioration de la qualité du service 5 étoiles offert par le *nouveau Chicoutimi Chrysler Dodge Jeep*.

Monsieur Brassard invite tous ses clients et amis à venir le rencontrer pour l'achat, la location et pour l'entretien ou la réparation d'un véhicule Chrysler Dodge Jeep, sans oublier notre fabuleuse gamme de camions Sprinter dont nous sommes les seuls distributeurs dans tout l'Est du Québec.

LE NOUVEAU
Chicoutimi Chrysler Dodge Jeep
CINQ ÉTOILES
829, boul. Talbot, Chicoutimi
549-2873 / 1-800-361-2873

00639201

Avec ces voitures, pratiquez l'économétrie

Le prix du carburant ne cesse de grimper.

De plus, on nous sert régulièrement des avertissements sur l'environnement. Pour certains automobilistes, cela signifie une prise de conscience et un besoin d'économie. Voici donc une série de véhicules dont certains sont de véritables compte-gouttes en ce qui a trait à la consommation de carburant, d'autres offrant une solution de rechange hybride électrique dans leur créneau. Une chose est certaine: tous valent la peine d'être considérés. La consommation en litres aux 100 kilomètres est indiquée. Les données proviennent de Ressources naturelles du Canada.

DODGE RAM 2006

Route: 11,6 l/100 km
Ville: 15,8 l/100 km

VOICI LE NOUVEAU Dodge Ram 2006 redessiné. Cette année, le légendaire moteur HEMI 5,7 l développant 340 HP est muni de la technologie MDS (Multi-Displacement System). Le MDS (le moteur désactive 4 de ses 8 cylindres) permet une réduction de 20 % de sa consommation d'essence. Couplé à sa transmission automatique à cinq rapports, il offre la plus grande puissance avec la meilleure consommation de sa catégorie.

L'ÉTOILE JONQUIÈRE

3311, boul. du Royaume, Jonquière 542-9518

KIA RIO

Route: 5,7 l/100 km
Ville: 8,1 l/100 km

Proche parente de la Hyundai Accent (Kia et Hyundai étant des compagnies associées), la Kia Rio 2006 affiche une ligne très moderne. Cette toute nouvelle voiture a été complètement redessinée et elle offre un rapport qualité/prix qui surpasse celui de toutes les autres berlines à 4 portes au Canada. C'est une traction avant à moteur quatre cylindres de 110 chevaux. Une valeur inégalée pour un plaisir de conduite inégalé. Très agréable à l'œil, sa consommation de carburant est très raisonnable, un choix à recommander. Garantie 5 ans pare-choc à pare-choc.

KIA

Alma Kia
25225, av. du Pont Sud, Alma
(Québec) G8B 5V2
Tél.: (418) 662-0555
Téléc.: (418) 662-8481
almakia@cgocable.ca

HONDA CIVIC

Route: 5,7 l/100 km
Ville: 7,5 l/100 km

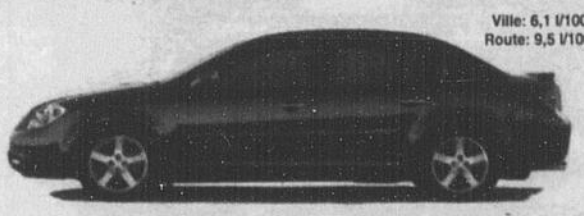
La Honda Civic n'a plus besoin de présentation. Sa ligne familière est reconnaissable partout où l'on va. Soulignons qu'elle sera complètement changée pour 2006. En attendant, elle est toujours disponible en coupé ou en berline. Son moteur de base est un quatre cylindres de 140 chevaux qui est très économique; toutefois, n'oubliez pas qu'elle est aussi livrable en version hybride électrique plus chère, mais certes plus économique. Honda a également le coupé Insight et la grande berline Accord avec le principe hybride électrique.

HONDA

Alma HONDA
2625, av. du Pont Sud, Alma
480-4776
www.almahonda.com

LA COBALT

Ville: 6,1 l/100 km
Route: 9,5 l/100 km



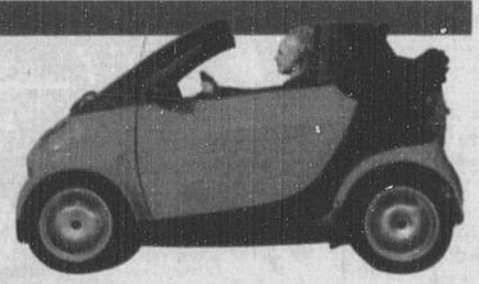
La Cobalt de Chevrolet est une voiture compacte abordable qui vous surprendra par sa personnalité et ses nombreux accessoires. Offerte en modèles berline, coupé et SS suralimenté, la Cobalt est construite sur la plate-forme reconnue Delta pour une maniabilité et un freinage supérieurs. Une économie d'essence surprenante avec son fougueux moteur de 2,2 litres L-4 Ecotec A isc. Puissant de 145 HP. Ce véhicule est garanti 5 ans/100 000 km sur groupe motopropulseur.

PACO

696-4444
870, boul. Talbot, Chicoutimi
1-800-417-7226 (PACO)

SMART

Route: 3,8 l/100 km
Ville: 4,6 l/100 km



Lancée l'année dernière au Canada, la minuscule Smart est disponible en coupé ou en cabriolet. D'allure on ne peut plus originale, cette micro-auto est à l'aise en situation urbaine que sur l'autoroute. Son petit moteur turbodiesel de 40 chevaux lui permet une accélération à 100 km/h en moins de 20 secondes et une vitesse maximale de 135 km/h. Un peu plus chère que ses concurrentes, elle est cependant plus amusante.

Automobiles Du Fjord CHICOUTIMI

833, rue Alma, Chicoutimi
545-3135
www.subaru.ca

SATURN ION

Route: 6,1 l/100 km
Ville: 9,5 l/100 km

Révisée en 2005, la Saturn Ion demeure un des chevaux de bataille de GM. Son moteur à quatre cylindres de 140 chevaux est un des plus animés de cette catégorie sans toutefois être gourmand en essence. Rappelons que la Ion est aussi livrable en version coupé de performance Red Line.

00638745

SATURN

Saturn du Saguenay
Auto L.P. Tremblay ltée
Votre concessionnaire «Saturn» au Saguenay-Lac-Saint-Jean
1330, boul. du Royaume, Chicoutimi 549-3320

Gardes paroissiales

Le mouvement cherche à se rajeunir

par Daniel Côté

CHICOUTIMI (DC) - «On est loin d'être morts», a lancé Daniel Tremblay hier, quelques heures après la fin du congrès de la Fédération des gardes paroissiales du Canada. Tenu à l'hôtel Le Montagnais de Chicoutimi depuis vendredi, cet événement a réuni 150 délégués qui ont planché sur l'avenir du mouvement.

«Nous devons rajeunir les effectifs, a souligné le porte-parole de l'Union des gardes paroissiales du Saguenay-Lac-Saint-Jean. C'est ainsi que dans la région, nous allons cibler les gens de 25 à 40 ans pour qu'ils puissent faire de l'encadrement, tandis qu'ailleurs, on vise les 18 ans et moins.»

Bien que le congrès ait attiré moins de délégués (d'ordinaire, on en reçoit 200), il le juge réussi. À ses yeux, la hausse du coût de l'essence a freiné quelques personnes. De plus, une autre activité majeure, un ralliement provincial, a eu lieu en septembre, plutôt qu'en juin comme c'est l'habitude. Certains ont dû choisir.

«Nous sommes quand même satisfaits. Le congrès nous a permis de constater qu'il y a encore une place pour les gardes paroissiales dans la société. Et puis, une vision d'avenir s'est dégagée», note Daniel Tremblay, qui ajoute que le congrès avait été obtenu par la Garde paroissiale de Chicoutimi, qui vient de célébrer ses 55 ans.

Une région dynamique

Ce n'était pas la première fois que le congrès avait lieu dans la région, laquelle demeure un château-fort du mouvement. On y trouve une douzaine de gardes paroissiales, de même que dix corps de musique (deux autres naîtront en 2006), ce qui témoigne d'une vitalité certaine.

«C'est très vivant chez nous. Les gardes paroissiales ont gardé leur cachet, ce qui tient peut-être à notre isolement. L'un des éléments qui nous caractérise est le fait que la moitié des effectifs est formé de jeunes de moins de 18 ans. Le miel qui les attire, c'est le corps de musique», décrit Daniel Tremblay.

Le rôle des gardes, lui, ne change guère. Elles assurent le service à l'église, pendant les messes de la fin de semaine, en plus de participer aux funérailles. Une autre de leurs missions consiste à inculquer aux jeunes le sens des responsabilités, ce qui se fait par l'entremise du corps de musique, entre autres.

Signalons enfin que le lieutenant-colonel Bruno Côté, de Notre-Dame d'Hébertville, a été réélu par acclamation au poste d'adjudant. Quant au lieutenant-colonel Benoit Gauthier, d'Alma, l'exécutif lui a confié un nouveau mandat en tant qu'ordonnance de la Fédération des gardes paroissiales du Canada.

GARDES - Le congrès de la Fédération des gardes paroissiales du Canada a pris fin hier midi à Chicoutimi. Il a réuni 150 délégués provenant du Québec, de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick.

Quotidien

Vote de grève

par Daniel Côté

CHICOUTIMI (DC) - Réunis à l'Hôtel Chicoutimi hier, les membres du Syndicat des communications du Progrès du Saguenay (CSN), qui regroupe les journalistes et les employés de bureau affectés à la production du Progrès-Dimanche, du Quotidien et du Citadin, ont accordé à leur exécutif le mandat de déclencher la grève au moment jugé opportun.

Ils ont appuyé cette proposition dans une proportion de 92%, 36 des 39 participants s'étant exprimés en ce sens à l'occasion d'un vote secret. Les négociations ont donné lieu à sept séances à ce jour. Les prochaines sont prévues pour mardi et mercredi. Le contrat de travail liant l'employeur et les 64 membres de l'unité syndicale est échu depuis le 31 décembre 2004.

Jouez au Quotidien

et courez

LA CHANCE DE GAGNER

une AVEO 2005 de PACO d'une valeur de 18 507 $

30 FINALISTES

CLÉS EN MAIN (TAXES COMPRISES)

plus... si vous êtes abonnés au LE QUOTIDIEN du Saguenay — Lac-Saint-Jean OU progrès-dimanche

4 PNEUS SAISONNIERS

d'une valeur pouvant atteindre 500 $

plus... si vous êtes abonnés à nos DEUX JOURNAUX

Nous rajoutons

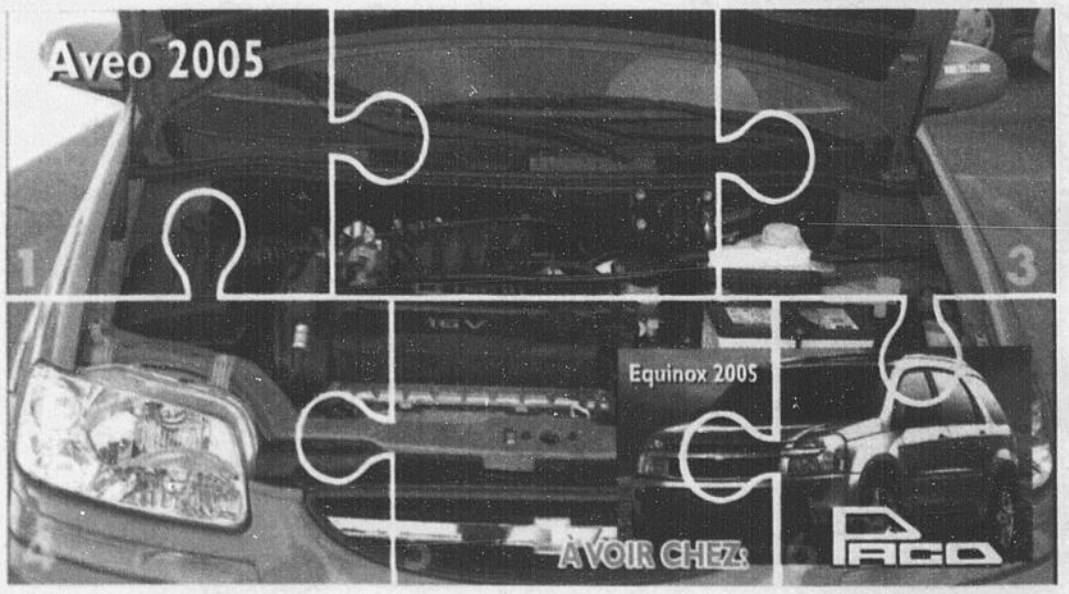
1000 $ D'ESSENCE

PIÈCE MAÎTRESSE SEMAINE DU 2 au 7 OCTOBRE

PARTICIPEZ TOUT EN VOUS AMUSANT!

Conservez la pièce maîtresse ci-jointe et découpez le morceau de casse-tête du jour paraissant ce lundi jusqu'à vendredi dans votre Quotidien et hier dans votre Progrès-Dimanche. Ensuite collez le morceau de casse-tête à l'endroit correspondant sur LA PIÈCE MAÎTRESSE de votre casse-tête. Règlements de participation disponibles à nos bureaux.

PIÈCE MAÎTRESSE À CONSERVER



Aussitôt le casse-tête complété, retournez le tout à:

Concours «Jouez au Quotidien»

a/s Le Quotidien 1051, boul. Talbot

Chicoutimi (QC) G7H 5C1

NOM: _____

ADRESSE: _____

VILLE: _____

TÉL: _____ C.P.: _____

EN COLLABORATION AVEC PACO

PAUL ALBERT CHEVROLET CADILLAC LTÉE

00620673

Employés de l'État

La pression syndicale augmentera

MONTREAL (PC) — Plus 200 000 syndiqués du front commun CSN-FTQ des secteurs de l'éducation, du réseau de la santé et des services sociaux et des organismes gouvernementaux envisagent d'effectuer quatre jours de grèves rotatives, dès la mi-novembre, a annoncé la présidente de la CSN, Claudette Carbonneau, dimanche.

La CSN et la Fédération nationale des enseignants du Québec (FNEEQ) estiment que les appels répétés à la négociation de la part du gouvernement ne sont que de la poudre aux yeux. Selon Mme Carbonneau, la partie patronale ne montre aucun signe d'ouverture visant à renouveler les conventions collectives dans le secteur public.

«Quand on parle des quatre jours de grève, c'est pour l'ensemble du secteur public affilié à la CSN et à la FTQ, donc tous réseaux confondus, on va faire converger nos efforts vers la mi-novembre», a déclaré Mme Carbonneau.

Entre-temps, ajoute la présidente de la CSN, les syndiqués veulent mettre tous leurs efforts dans la relance des négociations.

La FNEEQ, qui représente les 12 500 enseignants du collégial, compte aussi perturber toutes les réunions administratives dans les cégeps. «Les enseignantes et les enseignants leur rappelleront systématiquement les problèmes qu'ils veulent résoudre et les solutions qu'ils mettent en avant pour ce faire. Dans toutes les instances, dans toutes les réunions, les enseignantes et les enseignants exprimeront leurs attentes quant à la négociation», a déclaré le président de la FNEEQ, Ronald Cameron.

M. Cameron soutient que la question salariale n'est pas la seule qui doit être réglée. «Il y a une problématique autour du nombre d'étudiants, du nombre d'heures de prestation qui a augmenté avec l'augmentation du nombre de cours dans le réseau», a-t-il affirmé.

Le président de la FNEEQ souhaite aussi que le gouvernement reconnaissance le statut précaire qui frappe, selon lui, 40 pour cent de tout le réseau collégial.

Du côté patronal, le président-directeur de la Fédération des cégeps, Gaétan Boucher, espère que les services aux élèves ne seront pas perturbés. D'autant plus, assure-t-il, que les négociations aux tables «se déroulent bien».

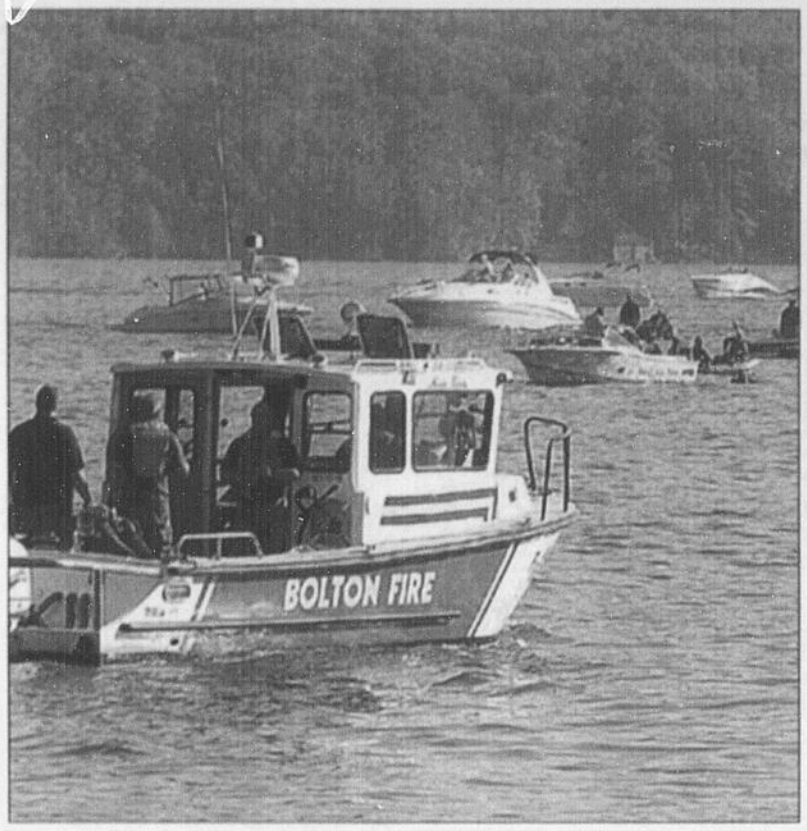
M. Boucher rappelle que le calendrier scolaire a déjà été remanié en raison de la grève étudiante du printemps dernier. Il ajoute que le réseau collégial n'a pas les moyens de perdre d'autres journées de cours et que si c'est le cas, elles devront être reprises à la fin du calendrier scolaire.

Malgré un contexte déjà difficile, M. Boucher estime qu'il y a moyen d'en venir à une entente négociée que ce soit avec les personnels enseignant, professionnel ou les employés de soutien.

Par ailleurs, la FNEEQ dénonce le comité patronal qui aurait lancé une campagne médiatique, visant selon le syndicat, à «donner une image étriquée du travail effectué par les profs de cégep».

«La semaine de travail d'un prof de cégep ne se résume pas à donner des cours», a affirmé M. Cameron.

Claudette Carbonneau, présidente de la CSN.



SAUVETAGE - Des embarcations de plaisance qui naviguaient aux alentours du bateau naufragé sont immédiatement intervenues pour secourir les malheureux, tandis que les patrouilleurs sont arrivés peu après.

(Photo PC)

Aucun Canadien parmi les victimes

Le naufrage de 21 aînés sème toute une confusion

par Chris Carola

LAKE GEORGE, N.Y. (AP-PC) — Au terme d'une confusion qui a duré plusieurs heures, la police américaine a finalement précisé qu'il n'y avait aucun Canadien parmi les 21 victimes du naufrage d'un petit bateau de croisière dimanche sur le lac George, dans les Adirondacks, au nord de l'Etat de New York.

Un répartiteur du département de police de Warren County (New York) a confirmé qu'il n'y avait aucun Canadien à bord du bateau qui a chaviré, alors qu'en fin de journée pas moins de 21 Canadiens été rapportés morts des suites du naufrage.

La confusion a régné jusqu'à 21h25 quant à l'origine des victimes. Le shérif de Warren County, Larry Cleveland, avait d'abord déclaré à l'Associated Press que le groupe était canadien. Une représentante de l'Assemblée législative de l'Etat de New York, Betty Little, a toutefois indiqué par la suite que le groupe venait de Trenton, au sud de Détroit (Michigan). Des problèmes de communication causés par des barrières de langues pouvaient naénmoins laisser croire qu'il s'agissait de Québécois.

En plus des 21 morts, 27 personnes auraient aussi été conduites à l'hôpital.

Le secrétaire parlementaire fédéral pour les Canadiens à l'étranger, Dan McTeague, avait affirmé que les autorités n'avaient pas pu encore confirmer l'origine canadienne des passagers.

La barrière des langues ralentissait le contact avec les familles des victimes, avait dit le shérif, ce qui laissait croire qu'elles parlaient une autre langue que l'anglais et qu'elles pourraient être québécoises.

Les enquêteurs se penchent sur l'hypothèse voulant qu'un autre navire de croisière aurait au passage provoqué une vague qui aurait submergé le navire l'aurait fait couler.

Il semble que l'accident s'est produit si rapidement qu'aucun passager n'a eu le temps d'enfiler un gilet de sauvetage, a précisé M. Cleveland.

Long de 12 mètres, l'Ethan Allen, qui avait à son bord 49 personnes, a chaviré vers 14h55, sur le plan d'eau situé à 80 km au nord d'Albany. Le ciel était dégagé et le temps était chaud.

Des embarcations de plaisance qui naviguaient aux alentours sont immédiatement intervenues pour secourir les malheureux, tandis que les patrouilleurs sont arrivés peu après.

A 17h00, tous les passager avaient été retrouvés. Les 21 corps avaient été alignés sur la berge. Les 27 personnes conduites à un hôpital près de Glens Falls souffraient du froid et étaient transies, certaines avaient des côtes fracturées, d'autres se plaignaient de problèmes respiratoires.

Cinq personnes ont dû être admises, a indiqué un porte-parole de l'établissement, Jason White.

Le capitaine, qui était seul aux commandes du vaisseau, a survécu à l'accident. Il était bien connu et apprécié des autorités, a ajouté M. Cleveland.

Le bateau reposait par plus de 23 m de fonds. Au crépuscule, plusieurs embarcations de la police ainsi qu'au moins six plongeurs étaient toujours dans une petite baie à l'ouest du lac.

Les représentants de la société Shorelines Cruises qui gère les croisières n'ont pu être contactés.

Conduite automobile

Les sources de distraction de plus en plus nombreuses

par Tara Brautigam

TORONTO (PC) — Oubliez le téléphone cellullaire. Lorsqu'il est question de sources de distraction au volant, les agents de la circulation en voient de toutes les sortes, parmi lesquelles certaines présentent davantage de risques que le portable.

«Le manque d'attention au volant constitue davantage un risque que ce que les gens croient», a affirmé le sergent Cam Woolley, de la Police provinciale de l'Ontario.

«Et les constructeurs automobiles n'aident pas en ajoutant sans cesse des sources de distraction aux voitures, jusqu'à Internet», a-t-il déploré.

Les conducteurs manipulant leur BlackBerry sur l'autoroute ou en plein centre-ville sont de plus en plus nombreux, ce qui n'a pas échappé aux policiers, a ajouté M. Woolley.

L'évolution des technologies constitue une source de préoccupation pour la police, les enseignants et les politiciens réunis à Toronto depuis dimanche, et ce, jusqu'à mercredi, afin de s'entretenir des façons de réduire le manque d'attention des conducteurs, cause de près du tiers des accidents de la route, selon certaines recherches.

Organisée par l'Association canadienne des automobilistes (CAA) et la Fondation de recherches sur les blessures de la route (FRBR), la Conférence internationale sur la distraction au volant, première du genre en Amérique du Nord, vise à faire de la distraction au volant un problème au même titre que la conduite avec les facultés affaiblies.

«Si vous regardez ce qui se passait il y a 50 ans, personne ne pensait que conduire en état d'ébriété constituait un problème», a indiqué Herb Simpson, président-directeur général de la FRBR, qui a son siège à Ottawa.

«On s'en doutait et cela relevait du bon sens, mais rien ne le prouvait vraiment», a-t-il ajouté.

Bien que plusieurs automobilistes sont au courant des risques que présente l'utilisation du téléphone cellulaire tout en conduisant, trop nombreux sont ceux qui ignorent que les autres choses qu'ils font au volant — par exemple, changer de poste de radio — peuvent contribuer à provoquer un accident de la route, a fait remarquer M. Simpson.

«Les gens ne semblent pas reconnaître qu'un grand nombre de choses qui leur arrivent lorsqu'ils conduisent sont en fait des distractions, et plusieurs d'entre elles sont probablement plus importantes que les cellulaires», a-t-il dit.

TÉLÉPHONE - L'évolution des technologies constitue une source de préoccupation pour la sécurité automobile. Le manque d'attention cause de près du tiers des accidents de la route, selon certaines recherches et le téléphone cellulaire n'est pas la principale raison.

(Photo PC)

SEMAINE DU 2 AU 7 OCTOBRE N°: 5

Jouez au QUOTIDIEN

EN COLLABORATION AVEC
PAUL ALBERT CHEVROLET CADILLAC LTÉE

00621855

Planifiez un rendez-vous auprès de nos conseillers en composant le:
548-8253

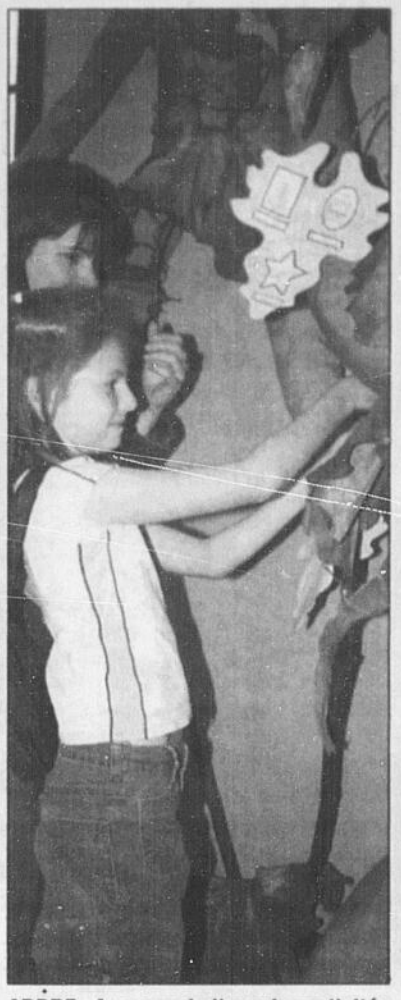
Votre MARCHAND-CONSEIL UNIPNEU
www.pneusrguay.ca
2560, rue Dubose
Jonquière

LES PNEUS R. GUAY LTÉE
50 ans
1953 • 2003

00636088

ASTÉRIX - La Pulperie de Chicoutimi n'a pas eu de difficulté à trouver le thème de l'une des activités proposées, hier, dans le cadre des Journées de la culture. Elle a tenu un quizz centré sur la bande dessinée Astérix.

(Photo Kathy Lapointe)



ARBRE - Au cours de l'une des activités présentées hier, à l'Odyssée des Bâtisseurs d'Alma, cette jeune fille a accroché une création bien personnelle dans l'arbre de la parenté. Ce fut sa façon de participer aux Journées de la culture.

(Photo Annie Tremblay)

JAPON - La Bibliothèque municipale d'Alma a été le théâtre d'une activité originale, hier, dans le cadre des Journées de la culture. On y a tenu la cérémonie du thé, un rituel étroitement associé au mode de vie des Japonais.

(Photo Annie Tremblay)

Journées de la culture

Mission accomplie

par Daniel Côté

CHICOUTIMI (DC) - Créées dans le but de rapprocher le public et les créateurs, les Journées de la culture ont rempli leur mission cette année, s'il faut en juger par l'achalandage dont ont profité les membres du Réseau muséal et patrimonial du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

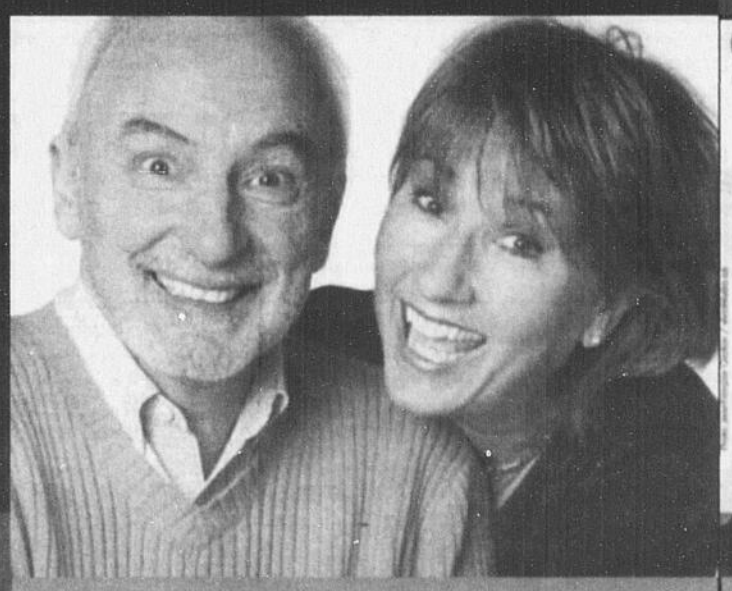
Pendant trois jours, des activités spéciales ont été proposées par 11 institutions, soit une de plus qu'en 2004. Le nouveau venu était le Village historique de Val-Jalbert, où près de 500 personnes ont été vues hier. Un peu sur le même registre, 200 visiteurs se sont présentés à la Maison des Bâtisseurs d'Alma, qui offrait un programme varié.

Les gens pouvaient assister à la mise en place de l'exposition Voile-Toile, décorer l'arbre de la parenté, se mettre en vedette par le biais d'une photographie rétro ou simplement découvrir le site, où les ors de l'automne brillaient de tous leurs feux. Comme ailleurs dans la région, il suffisait de se laisser guider par sa curiosité.

«Je suis très contente des résultats. Les taux de fréquentation ont été bons, a confié la coordonnatrice du Réseau muséal, Karine Dupéré, au cours d'une entrevue accordée au Quotidien. Comme les activités ont été conçues en respectant le thème de cette année, qui était l'innovation, ça a contribué au succès de l'événement.»

À cet égard, l'un des projets initiés par le Centre national d'exposition de Jonquière, samedi, s'est taillé un beau succès. Il s'agit de la visite de l'arrondissement, un parcours destiné à faciliter l'intégration des nouveaux arrivants. «L'autobus était plein», a précisé Karine Dupéré, qui laisse entendre que cette activité sera de retour en 2006.

LE THÉÂTRE DU SAGUENAY



Judi et Yvon
Font une scène

à l'Auditorium Dufour
Vendredi 7 octobre à 20 h

Stéphane Rousseau

Théâtre du Palais Municipal
Samedi 8 octobre à 20 h

Billetterie
Auditorium Dufour
549-3910

www.reservatech.net
545-3330

Points de vente: Saguenay: Centre Georges-Vézina, Palais des Sports de Jonquière Tabagie L'Étoile du Nord, Tabagie Nelson, Tabagie du Royaume, Théâtre La Rubrique
Alma: Auditorium d'Alma, Tabagie Dequen, Tabagie Gai Lon La

Québec
Saguenay

Sudoku

				1	6	3		
3							2	
9	5		3		4			
7		9	4	5				
4			9			2	5	7
		8		3			9	
1								
	3			9		7		2
		5	8			6		

Niveau de difficulté : MOYEN 0075

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 0074

2	5	3	1	6	9	8	7	4
1	4	7	8	5	3	9	2	6
6	9	8	2	4	7	3	1	5
8	3	4	9	7	2	6	5	1
9	1	2	5	3	6	4	8	7
7	6	5	4	1	8	2	3	9
4	2	1	3	9	5	7	6	8
3	7	9	6	8	1	5	4	2
5	8	6	7	2	4	1	9	3

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse.
Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

Ben

Philomène

LUNDI À LA TÉLÉ

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.**

3 octobre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	simondurivage.com 901628		Coup de pouce 69864		Droit au coeur 51244		Ricardo 64661	simond. 65390	Téléjournal 20834	simond. 37338	Urgences 25593		Deuxième Chance 81512		Les belles histoires des pays d'en haut 76406		La Fosse aux lionnes 88241		Le Téléjournal 27593	
TQS	Caféine (9h00) 656777		L'Avocat et le Diable 137777		110% 238816	Le Débat 786932	Flash 432574	Le Grand Journal 629154			Dr Marcus Welby 421593		Cinéma / UN INTRUS DANS LA FAMILLE (5) avec Farrah Fawcett, Keith Carradine 184425				Simpson 810203	Le Grand Journal 746574		
CJPM	Salut, bonjour! (5h30) 745048		Deux filles le matin 70390		Tout simplement Clodine 26932		Michel Jasmin 3297048		TVA Midi (11h45)	TVA en direct.com 722628		La vie... 3909116	Shopping TVA (13h45)	Secrets de famille 743951		Les Feux de l'amour 424574		Modèles 6628	Le TVA 17 heures 8357	
TQc	Corne. 45845	...cerise 44116	Tracteur... 68796	Teletubbies 97796	Cinéma / LES CONFESSIONS DU DOCTEUR SACHS (3) avec Albert Dupontel 77932				Lucky Luke 48932	Clifford 91512	Pin-Pon 49135	Zoobooma-foo 90683	...global 88680	Il va y avoir du sport! / Guylaine Tremblay 96406		Tracteur... 13864		Rocket... 19048	Zoobooma-foo 79932	Corne. 33628
VOX	Les émissions débutent à 10h00.				Hatha Yoga 7873777		Conférence: clonage humain 6313932		Jean Tremblay	Saguenay 9183222	La Résilience: les petites années 4672222				La Puce... 9615951	Parole et Vie 5751086		Louise à votre service 5736777		...manger 531425

	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Véro / Garou 45357		Virginie 28222	Rumeurs 49203	L'Auberge du chien noir 27767		Smash 84425	Les Bougon 17574	Le Téléjournal/Le Point 27628		Au-dessus de la mêlée 89970	Véro / Garou 255086	
TQS	Gr. Journal (18h30) 746574	Flash 811932	Le Bachelor 196135	Monsieur Ripley 817116	Cinéma / J'ACCUSE (5) avec Estella Warren, John Hannah 176406				Le Grand Journal 188241		110% 457883	Voyeur 333280	Pub 993181
CJPM	Le TVA 18 heures 7593	Le Cercle 8845	Le Sketch Show 9086	Star Académie 2005 7357	Annie et ses hommes 31241		...de Laura Cadieux 2 95951	Les Ex 70777	Le TVA 22 heures 21864		Le Cercle 17816	Michel Jasmin 3654406	
TQc	Macaroni tout garni 23241	Ramdam 14593	Méchant Contraste! 99796	M'as-tu lu? 10777	Les Grands Documentaires / Mort d'un tribun populiste 84999		Points chauds / Somalie, un pays à la dérive 64135		Les Grands Documentaires / Pied-de-biche 67222		Dussault Débat / La Violence des femmes 59512		Clara Sheller / État secret 100926
TV5	La Cible (17h55) 49024406	Journal FR2 536864	Vie privée vie publique / Faut-il tout révéler? 596406				Extrémis: disparaître 886406		Ombre et Lumière 509845	TV5 Le Journal 518593	Cliché 165425	Les Carnets du bourlingueur 835048	
CANAL D	Mission Cascades / De l'idée à l'image 3986357		Biographies / La Famille royale d'Arabie saoudite 5901932		Superscience / La Terre en colère 5910680		Expéditions d'enfer / Tragédie en direct 5907116		Histoires de crimes / Wayne Clifford Boden 5900203		Mission Cascades / De l'idée à l'image 2449809		Cinéma 9347075
RDI	Le Téléjournal 1599086	Capital Actions 1580338	Le Monde 4876593	La Part des choses 1579222	Darfour: plus jamais - Les Grands Reportages 7572406		Le Téléjournal/Le Point 7585970		La Part des choses 9125796	Le Monde 9101116	Le Téléjournal/Le Point 7771338		Le Journal RDI 5825181
RDS	Sports 30 Magazine 352390	Sports 30 144574		Boxe / Wladimir Klitschko - Samuel Peter 889135			LNH - Retour au jeu 2005 624154		Sports 30 627241		Les Combats ultimes TKO 349086		La Classique Buffa 771810
S.E.	Empire Falls (16h00) 593280			Méchant Père Noël (19h25) 14400680			Deadwood 2 882116		Monde infernal (21h55) 90577574				Machine infernale 1053568
VIE	Métamorphose 5748512	Nicolas et moi 5739864	Décore ta vie 9605574	Manon... 5735048	Interventions miracles 2799999		Jeux de société / Sexisme... 2779135		Décore ta vie 1215048	Métamorphose 1224796	Quand passe la cigogne 6336883	Oui, je le veux! 7860203	Plasticiens riches... 3482907
SERIES+	Demain à la une 519883		Nos vies secrètes 271086		L'Empreinte du crime 257406		Témoins silencieux 260970		La vie après la vie 270357		Victimes du passé 952574		En quête de preuves 317636
Z	Les Chemins de l'étrange 511241		La Revanche des nerdz 273319	Comment c'est fait 927628	Star Trek: Voyager 259864		Star Trek: Enterprise 279628		Supervolcan: demain l'apocalypse 272715		La Porte des étoiles 954932		Dead Zone 319094
HISTORIA	Histoire maritime / Traversiers 8633222		Chantiers / Les Mines 6234425		Destins / Thomas McMannus 6210845		JAG 6230609		Cinéma / LE PÈRE DAMIEN (5) avec David Wenham, Kate Ceberano 6157406				Avancées... 7534891
ÉVASION	Tribus nomades 12393	Pilot Guides / Washington 379970		Vert 92319	Soif de voyage 66406	Cap sur l'Espagne 78241	Au fil de l'eau 45131	Americas / Maritimes (IPE) - Baie de Fundy 680195	Voyage pratique 36135		Routes oubliées 55609		Tribus nomades 926926
CBJET	Canada Now 52796		Pop up Royals 6970	Coronation Street 4241	À communiquer 73203				The National 92338		The National (Update) 9274512	The Best of French Canada (23h25) 1853241	
CFCF	News 16883		Access Hollywood 4154	eTalk Daily 2425	Corner Gas 7892086	Degrassi: Next... (20h32) 78947	Medium 82593		CSI: Miami 85680		CTV News 61512	News 6351593	The Daily Show (00h05) 47264452
WVNY	Frasier 67609	ABC News 41661	Friends 26864	Will & Grace 47845	Wife Swap 27749		NFL Football / Packers - Panthers 830703						Sex and the City 50094
WCAX	News 96116		CBS News 4970	Entertainment Tonight 96	King of Queens 8690	How I Met your Mother 9425	2 1/2 Men 3845	Out of Practice 91661	CSI: Miami 6203		News 9096406	Late Show with David Letterman (23h35) 51898870	
WPTZ	News (17h30) 1006999	NBC News 9222338	Jeopardy 1711406	Wheel of Fortune 9211222	Surface 5405086		Las Vegas 5485222		Medium 5495609		News 1840222	The Tonight Show (23h35) 4654406	
FOX	The Simpsons 16951	That '70s Show 58113	The Simpsons 82406	Seinfeld 36715	Arrested... 6008195	Kitchen Conf. 7553280	Prison Break 4585241		7th Heaven 50932		Just Legal 42222		Sex & the City 25384
TSN	Off the Record 989932	Sportscentre 903512	That's Hockey 288715	NFL Monday Night Countdown 522777			WWE Raw 199999						Sportscentre 947592
SPNET	Sportsnet-news 3319	Team Mates 7999	MLB Playoff Preview 2574	This Week in Baseball 6883	Hockeycentral Season Preview 55845				Sportsnetnews 34512			Prime Time Sports 35425	
ARTV	Relais... 547970	Bouscotte 331512		Grands Spectacles / Stormy Weather: la musique de Harold Arlen 451785			Grands Spectacles / Youkali Hotel 888864		Spectacles 501203	Libre Envol 510951	Paroles et Musique / Térez Montcalm 594048		Montréal P.Q. 337810
VOX	Doc Lapointe 23241		ConneXion 9607932	Le Guide de l'auto 5737406		La Chasse au... 9635715	Mireille Jean 6333796	Municipalités 9103086	La Rencontre amoureuse 1217406				Communiqués 4742758

DÉTENTE

BRIDGE

La poule ou l'oeuf

MARTINE LACROIX
LE BRIDGE
collaboration spéciale
martine.lacroix@lapresse.ca

Donneur : Sud

Vulnérabilité : Tous

NORD
♠ D 3
♥ 7 2
♦ R D 9 8 3
♣ A 5 4 2

OUEST
♠ 5 4 2
♥ R V 8 4
♦ 7 4
♣ V 10 9 8

EST
♠ A 6
♥ D 10 9 5
♦ A 10 6 2
♣ D 7 6

SUD
♠ R V 10 9 8 7
♥ A 6 3
♦ V 5
♣ R 3

Les enchères:

OUEST	NORD	EST	SUD
—	—	—	1 ♠
Passe	2 ♦	Passe	2 ♠
Passe	3 ♠	Passe	4 ♠
Passe	Passe	Passe	

Entame : Le Valet de trèfle.

Frank Stewart explique dans cette donne comment jouer sur deux tableaux. Pour éliminer la perdante à coeur, devez-vous la couper ou mort ou tenter de la défausser sur un carreau maître ?

Si vous essayez d'ouvrir votre coupe en jouant As de coeur, coeur, le flanc donnera deux tours d'atout, éliminant tous les atouts du mort. Lorsque la défense prendra la main à l'As de carreau, elle encaissera la levée de chute à coeur.

Si vous présentez le Valet de carreau, le flanc gagnera le second et reviendra trèfle pour enlever l'entrée du mort. Vous aurez beau essayer d'encaisser votre carreau maître, mais Ouest coupe et c'est la chute. Alors ?

La solution est simple. Gagnez l'entame dans votre main pour préserver l'entrée du mort et jouez un petit coeur des deux mains. Si le flanc donne deux tours d'atout, vous aurez le temps d'affranchir les carreaux. S'il revient trèfle, vous prenez au mort, rentrez en main à l'As de coeur et coupez un coeur.

Souhaitez -lui Bonne Fête
Carnet Mondain
• 549-4444 • 679-3832 St-Félicien
QUOTIDIEN progrès-dimanche

MOT MYSTÈRE

MONTAGNE - Un mot de 10 lettres

D	C	N	O	R	E	P	E	S	C	A	L	A	D	E
P	I	O	N	N	O	I	R	U	A	L	N	E	I	B
L	P	B	R	E	N	N	E	R	A	D	R	A	U	O
I	A	N	I	S	T	T	E	U	O	F	R	T	A	U
V	I	D	E	I	N	S	O	H	F	R	T	E	C	L
S	A	L	T	A	U	G	U	U	F	E	T	O	T	I
C	T	L	O	L	I	A	O	S	A	L	H	L	E	S
N	L	E	C	A	L	G	O	R	G	E	A	U	E	B
E	A	T	L	F	E	E	U	G	N	N	B	R	R	R
Z	R	G	O	E	T	J	N	I	E	E	O	E	U	H
E	C	U	O	I	E	E	L	T	L	B	R	S	D	O
M	H	B	A	L	V	G	O	A	E	L	I	F	E	D
L	E	F	I	E	I	E	I	T	P	N	E	S	N	O
N	I	G	I	R	I	F	H	E	E	E	S	K	T	P
M	I	D	I	D	U	N	E	C	N	E	N	I	M	E

ACTEE
ADRET
AIGOUAL
AIGUILLE
ALTAI
ANETO
ATLAS
AURE
BEGO
BRENNER
BUTTE
CENIS
CHEVIOT
CLUSE
COTE
DEFILE
DENT
DUNE
EBOULIS
EIFEL
EMINENCE
EPERON
ESCALADE
ETNA
FAGNE
FAITE
FALAISE
GLACE
GORGE
GOUFFRE
HODNA
IDA
JURA
LARCHE
LAURION
LOGAN
LURE
MEZENC
MIDI
NEBO
NEIGE
NEPAL
NEVE
NILGIRI
OETA
ORTLER
OURAL
PIC
PLI
RELIEF
RHODOPE
RIF
RIGI
ROC
SINAI
SKI
SUSTEN
THABOR
VAL

Solution du dernier problème : TUBULURE

3 octobre 2005 — No 1015

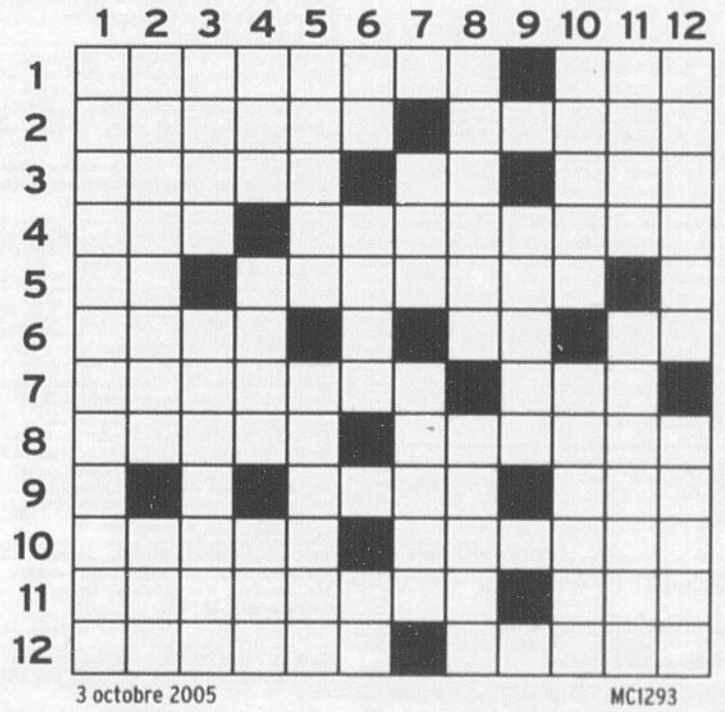
MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

1 Figure peinte d'après un modèle vivant et nu - Possessif.
2 Renfrogné - Fromage corse.
3 Longues en hiver - Instrument de dessinateur - Partie d'une chemise.
4 Armée irlandaise - État de confusion générale.
5 Péroné - Mollusque céphalopode.
6 Attire l'alpiniste - Château d'Orléans - Centilitre.
7 Point culminant du globe - École d'administration.
8 Insectes carnassiers - Entrain.
9 Attitude du corps - Pas des tonnes.
10 Nommer - Mince et souple.
11 Murmurer doucement - Le temps des sandales.
12 Décapitée - Ouïes.

VERTICALEMENT

1 Prélèvement qui se fait avant l'accouchement.
2 Couloir aménagé à l'intérieur d'un navire - Enduit très résistant.
3 Tracas - Erreur commise sur quelqu'un.
4 Apportée par la femme lors du mariage - Prêtre - État des animaux.
5 Terme de rugby - Compte sur.
6 Pronom personnel - Précis - Dieu.
7 Dix-neuvième lettre grecque - Comprimé.
8 Agacé - Partie proéminente de la corolle.
9 Très méchant.
10 Pas beau - Ville italienne.
11 Patron des orfèvres - Petit boîte métallique.
12 Tournesol - Abattues.



3 octobre 2005 — MC1293

Solution du nº 1292

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	G	Y	N	E	C	O	M	A	S	T	I	E
2	R	E	U	N	I	■	A	C	C	O	R	D
3	O	T	E	L	L	O	■	T	A	L	E	R
4	S	I	■	E	S	S	A	R	T	E	■	E
5	P	■	E	V	■	E	P	I	■	S	U	D
6	O	R	N	E	R	■	A	C	E	■	N	O
7	R	E	G	■	A	L	I	E	N	E	■	N
8	T	I	R	A	G	E	S	■	A	R	T	S
9	E	T	A	G	E	■	A	M	■	B	E	■
10	U	R	N	E	■	A	N	O	D	I	N	S
11	R	E	G	N	A	N	T	■	O	U	I	E
12	■	S	E	T	■	S	E	I	S	M	A	L

CINÉ-TÉLÉ

LUNDI 3 OCTOBRE 2005

9h00
CANAL VIE — MAIS QUELLE SORTE DE MÈRE ES-TU? **7881796** (5) (What Kind of Mother are you?), É.-U. 1996. Drame judiciaire de Noel Nosseck avec Mel Harris, Nicholle Tom et Alex Carter. – Voulant donner une leçon à sa fille, une mère la fait incarcérer pour une nuit sans se rendre compte que celle-ci ne pourra sortir avant un an et demi. (2h)

10h00
TQc -CIVV — LES CONFESSIONS DU DOCTEUR SACHS **77932** (3) (La Maladie de Sachs), Fr. 1999. Drame de moeurs de Michel Deville avec Albert Dupontel, Valérie Dréville et Dominique Reymond. – Un jeune médecin de campagne plein de compassion pour ses patients évacue sa souffrance et ses frustrations par l'écriture. (2h)

13h00
CANAL D — LES AVENTURES D'UNE JEUNE VEUVE **6651203** (6) Can. 1974. Comédie de Roger Fournier avec Dominique Michel, Guy Provost et Rose Ouellette. – La veuve d'un marchand de fourrures est entraînée dans diverses complications. (2h)

CANAL VIE — MAIS QUELLE SORTE DE MÈRE ES-TU? **7885512** (5) (What Kind of Mother are you?), É.-U. 1996. Drame judiciaire de Noel Nosseck avec Mel Harris, Nicholle Tom et Alex Carter. – Voulant donner une leçon à sa fille, une mère la fait incarcérer pour une nuit sans se rendre compte que celle-ci ne pourra sortir avant un an et demi. (2h)

14h00
TQS — UN INTRUS DANS LA FAMILLE **184425** (5) (Baby), É.-U. 2000. Drame psychologique de Robert Allan Ackerman avec Farrah Fawcett, Keith Carradine et Alison Pill. – Deux époux accablés par la mort de leur nouveau-né adoptent un bébé qu'une mère a abandonné sur le seuil de leur porte. (2h)

20h00
TQS — J'ACCUSE **176406** (5) (I Accuse), Can. 2003. Drame judiciaire de John Ketcham avec Estella Warren, John Hannah et John Kapelos. – Une femme se met à dos les habitants de sa ville natale lorsqu'elle prétend avoir été droguée et violée par le médecin local. (2h)

00h00
CANAL D — ALIEN - LE HUITIÈME PASSAGER **9347075** (2) (Alien), G.-B. 1979. Science-fiction de Ridley Scott avec Tom Skerritt, Sigourney Weaver et Ian Holm. – L'équipage d'un remorqueur de l'espace est aux prises avec un organisme vivant qui se transforme en un être dangereux. (2h30)

HOROSCOPE

LUNDI 3 OCTOBRE 2005

Bélier (21 mars au 19 avril): En face de votre Signe, l'influence de cette Nouvelle Lune Éclipse ne permettra pas aux affaires de stagner! Au contraire, vous risquez d'avoir de la difficulté à suivre le cours des choses tant les événements se précipiteront. Si un problème survient, inutile de vous décourager; au train où évolueront les situations, il sera chose du passé en moins de temps qu'il ne faut pour le dire.

Taureau (20 avril au 20 mai): Il risque d'y avoir de l'exagération dans l'air! En ce jour de Lunaison Éclipse, certaines situations peuvent être largement amplifiées. Vous serez cependant en mesure de résoudre un petit problème avant qu'il ne prenne de plus amples proportions. Et vous pourrez sauver les pots cassés si vous faites passer vos responsabilités avant tout le reste.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Les effets de cette Nouvelle Lune Éclipse vous feront ressentir les événements plus intensément. Assurez-vous de percevoir les choses clairement avant de vous emballer ou de vous décourager. Il vous manque encore quelques données importantes pour effectuer un choix juste et rationnel. Il vaudra donc mieux attendre que le climat ambiant soit plus tranquille pour prendre une décision.

Cancer (22 juin au 22 juillet): Cette Nouvelle Lune Éclipse en Balance pourrait être porteuse de contrariétés pour le Cancer. Le comportement des autres n'abondera pas forcément dans le sens de vos attentes. Il faudrait probablement éviter d'exercer une pression excessive sur autrui. Une personne peut toujours se décider à agir, mais doit le faire à son rythme et dans des délais qui lui sont acceptables.

Lion (23 juillet au 22 août): N'essayez pas de faire plusieurs choses à la fois en ce jour de Lunaison Éclipse. Efforcez-vous de vous concentrer afin de ne pas oublier d'effectuer une manoeuvre ou d'apporter quelque chose à quelqu'un. En demeurant calme, vous minimisez les risques de commettre une faute d'étourderie. En fait, voici un lundi qui pourrait bien vous réserver quelques surprises.

Vierge (23 août au 22 septembre): L'incertitude apportée par le climat Soli-Lunaire pourrait vous inciter à remettre un choix en question. Toutefois, il n'est pas recommandé de faire marche arrière - surtout s'il s'agit d'un coup de tête résultant de l'insécurité passagère. Ne permettez pas aux avis divergents émis par d'autres personnes de vous confondre ou de vous influencer. Demeurez fidèle à votre première idée.

Balance (23 septembre au 23 octobre): Le climat de cette Nouvelle Lune Éclipse en Balance pourrait échauffer les esprits. Les jeux de pouvoirs et les conflits d'orgueil ne vous impliqueront peut-être pas personnellement, mais cela ne veut pas dire que vous n'en subirez pas les conséquences. Le rôle de médiateur pourrait bien vous être attribué. Alors votre diplomatie sauvera les pots cassés.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Cette Nouvelle Lune Éclipse peut modifier votre routine et risque même de vous insécuriser. Toutefois, l'influence de Vénus en Scorpion contribuera à adoucir l'atmosphère. Si vous pouvez vous le permettre, attendez une journée ou deux pour poser un geste décisif - il sera probablement mieux accueilli. Car aujourd'hui, certains esprits peuvent s'échauffer plus facilement...

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Les surprises et les imprévus sont au menu en ce jour de Nouvelle Lune Éclipse en Balance. Les gens risquent de se comporter de manière étonnante, voire carrément extravagante. Ne prenez pas les propos enflammés ou alarmistes d'autrui trop au sérieux. La meilleure chose à faire serait de savoir vous adapter à leurs fantaisies et de vous moquer du qu'en-dira-t-on.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Le climat apporté par cette Nouvelle Lune Éclipse en Balance, angulaire au Capricorne, peut vous sembler désorganisé et manquant de rigueur. Étant donné que les autres seront susceptibles de vous impatienter, les petits groupes d'individus et les réunions intimes seront aujourd'hui nettement mieux indiqués que les bains de foule et les grands rassemblements.

Verseau (20 janvier au 18 février): Le désir d'apporter plus de piquant à votre vie pourrait vous entraîner dans une drôle d'aventure en ce jour de Lunaison Éclipse. Même si le dicton "on ne vit qu'une fois" vous vient à l'esprit, gardez-vous de faire des folies que vous seriez susceptible de regretter. Le climat ambiant s'annonce assez turbulent pour que vous n'ayez pas à provoquer de remous additionnels.

Poissons (19 février au 20 mars): Il serait utile de savoir lire entre les lignes en ce jour de Nouvelle Lune Éclipse en Balance! Certaines personnes peuvent s'exprimer par sous-entendus. Ceci dit, vous avez le droit d'exiger que l'on réponde clairement à vos questions. Les émotions risquent toutefois d'être à fleur de peau... Alors pour ménager vos relations, procédez avec tact et diplomatie.

PETITES ANNONCES LE QUOTIDIEN 549-4444

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1
COURRIEL: classees@lequotidien.com
HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

- SAINT-FÉLICIEN et les environs
679-3832
- LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

TARIFS

Le QUOTIDIEN 10 mots ou –

1 jour	8,90 $
2 jours	10,70 $
3 jours	12,50 $
4 jours	14,30 $
5 jours	16,10 $
6 jours	17,90 $

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins 11,15 $
- Mots additionnels: 0,45 $ mot/par semaine
- Lettrage majuscule • Caractères gras • Encadrement • Titre centré 3,50 $ par semaine /par option
- AVEC PHOTO: 7,90 $ par parution

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.
Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

GARAGE à vendre ou à louer. 24, rue Villeneuve, Métabetchouan. 34' de largeur X 94' longueur, X 14' hauteur intérieure. Porte d'entrée 14'x14'. Terrain 34,000 pi.ca. dont 13,000 pi. asphalté. Tél.:345-2329.

JONQUIERE hôtel rénové. Cause: maladie. Revenu de chambre, pocker, bar, grande salle de réception. La Capitale courtier, Jérôme Côté, agent agréé, 818-2411.

OCCASION à saisir! ST-FULGENCE rang St-Joseph, 2 immeubles: 2,589 pi.ca. et 5,000 pi.ca. sur terrain 102,317 pi.ca. Faites votre offre! Tél.:690-1991, 418-686-0772 Richard Asselin.

102 Blocs appartements

LA BAIE **immeuble 4 logements**, idéal pour propriétaire occupant, très belle occasion, 4 1/2 vacant actuellement, 132,000$. Tél.:696-0288, 540-7595.

104 Commerces à vendre

BOUCHERIE-CHARCUTERIE-RESIDENCE à Septîles, 67,000$ équipement inclus + 48,000$ résidence. Cause maladie. Idéal pour cuisinier(ère) ou boucher(ère). Pour informations et photos: sur Google tapez boucherieduparc. Tél.:418-968-2671.

RESIDENCE personnes âgées
13 chambres louées, secteur Lac-St-Jean. Recherche autres résidences à vendre, toutes dimensions. Tél.:349-3786, 487-1074, André Plourde, courtier.

105 Commerces à louer

RESTAURANT tout équipé, environ 120 places, 164 Racine Es, Chicoutimi. Tél.:549-2446, 549-5380.

106 Entrepôt à louer

ENTREPOSAGE pour période hivernale, autos, motos, motorisés, chauffé ou non, assurance, système d'alarme, bâtiment neuf (en construction) au 5302 boul. Talbot Chicoutimi. Réservation Carol Girard. Tél.:696-1404.

ENTREPOT béton, très sécuritaire, pour moto, boul St-Paul, Chicoutimi. Tél.:549-8462, 818-2327.

109 Locaux à louer

2147 TALBOT Chicoutimi, 1,650 pi.ca., 1,350$/mois, chauffé, éclairé, climatisé. Tél.:545-0070.

CHICOUTIMI local commercial avec bureau, (pour entrepôt ou garage) 2287 boul. Talbot, 3,076 pieds carrés. Tél:678-2960.

CHICOUTIMI pour entreposage résidentiel ou commercial (meubles, autos, etc). Tél.:590-1212.

CHICOUTIMI rue Néron, 5,500 pi.ca., bureaux avec entrepôt. Tél.:543-9063.

IMMEUBLE de prestige très bien situé. 4,000 pieds carrés, climatisé. Possibilité d'agrandissement. Vaste stationnement. Idéal pour clinique médicale, bureaux de professionnels ou commerce. Informations: Tél.:545-2409 Jacques Bouchard.

JONQUIERE local commercial à louer 7,200 pi.ca. pour entreposage, atelier ou commerce, situé centre-ville Jonquière. Informations:547-8055, 542-6941.

LOCAL 350 pi.ca., 275$/mois, 500 pi.ca 350$/mois, 1,000 pi.ca. 700$/mois. Chauffés, éclairés, climatisés. 3691 boulevard Harvey, face McDonald, Jonquière. Tél.:542-9451.

109 Locaux à louer

LOCAUX pour petites entreprises avec gicleurs automatiques, 1,700 à 2,100 pi.ca. Tél.:549-3065.

PRIX très très compétitif pour entreprise: local commercial, 33'X40' ou 66'X40' avec mezzanine 18' de hauteur libre, devanture de commerce avec grande porte 16'X14', grande cour clôturée, entrepôt, chariot élévateur sur place, petits bureaux d'affaires disponibles 12'X18' et 25'X30'. Au 1531 boul. Tadoussac, face Suspension Turcotte. Pour informations: 696-4065.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

203 Chalet à vendre

CENTRE de ski Valinouët, village alpin, habitable à l'année, construction et ameublement neufs. Tél.:548-8611.

204 Chalet à louer

LA-BAIE (Battures) 2 chambres, habitable à l'année, semaine ou mois. Tél.:418-687-1657, 544-0466.

LAC-A-LA-CROIX 4 saisons, au mois, à la saison ou à l'année, bien situé, 2 chambres, laveuse, sécheuse. Tél.:450-477-7437, 514-913-2921.

STONEHAM équipés, 2, 3, 4 chambres. Tél.:1-866-882-4888 (sans frais). www.chaletsalpins.ca

205 Chambres à louer

1 CHAMBRE propre, stationnement, entrée indépendante, près université et école de Métallurgie. Tél.:693-1560.

A VOIR! Villa de Sales, près Cégep, Université, hôpital, services, endroit très propre et paisible (Internet). Tél.:698-1315, 550-2582.

ALMA près services, logé, nourri, pour personne autonome, 600$/mois, libre 1er octobre. Tél.:668-8776 Manon.

ARVIDA salon, cuisine, secteur tranquille, près Polyvalente, personne sérieuse. Tél.:699-7079.

ARVIDA grand 5 1/2, meublé, près des services. Tél.:591-0852.

CHICOUTIMI 2 chambres, avec pension (maison privée). Idéal étudiant(e) sérieux(se), représentant(e. Près université, cégep. Location journée, semaine. Tél.:549-6348.

CHICOUTIMI près université, idéal pour homme ayant emploi, étudiant(e) sérieux(se). Stationnement. Boul. Talbot. Tél.:549-9732.

CHICOUTIMI rénovées, près université, 170$/mois à 250$/mois. Téléphone, câble. Cell.:815-6534, 540-1754.

CHICOUTIMI très près centres d'achats, câble, téléphone, cuisine, salon communs, buanderie, non fumeur(euse). Tél.:812-3954, pagette: 696-5877, 696-9836.

CHICOUTIMI-NORD, avec cuisinette, câble, stationnement compris, très propre, non fumeur(euse). Tél.:543-5188.

JONQUIERE coin St-David/Gauthier, cuisine, buanderie, téléphone, câble, non-fumeur(euse), 250$/mois. Tél.:695-7535.

JONQUIERE près Cégep, entrée indépendante, cuisine commune, stationnement, très propre, non-fumeur(euse), buanderie, idéal étudiant(e). Tél.:542-0261, 820-7048.

JONQUIERE très belle chambre, salon, cuisine, 2 salles de bain, TV satellite partout, non fumeur(euse). Tél:542-8183.

KENOGAMI rénovée, tranquille, 230$/mois, tout compris, laveuse, sécheuse. Cell.:591-0088.

206 Condominiums à vendre

REPUBLIQUE REPUBLICAINE «Puerto Plata», 15,000$ dont deux semaines annuelles échangeables. Tél.:673-6372.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 4 1/2 entièrement meublé, tout équipé, au mois. Tél.:693-4242.

208 Logements à louer

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, 8 1/2 PRÈS Place du Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, également places disponibles pour retraité(e)s. Tél.:(418)815-3383, 696-4421.

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
CHICOUTIMI-NORD et Chicoutimi, beaux grands logements, très grandes chambres, **rénovés, très propres. Excellente clientèle, prix compétitifs. Possibilité céramique et bois flottant.** Disponibles immédiatement, septembre, octobre. **Tél.:820-7725.**

2 1/2, 3 1/2, Chicoutimi, près cégep, université, centres d'achats, rénové, chauffés, éclairés. 4 1/2. Libres. Tél.:543-4037.

3 1/2 CHICOUTIMI, semi-meublé, chauffé, éclairé, rénové, 390$/mois, 176, rue Bossé. Tél.:540-7588.

4 1/2
CHICOUTIMI 542, des Crécerelles, rénové (céramique, bois flottant), libre, possibilité chauffé, éclairé.
Tél.:690-6308

4 1/2
CHICOUTIMI-NORD 346, Joffre, grand logement de qualité (bois flottant), libre.
Tél.:690-6308.

4 1/2
Quartier Université, piscine, porte patio, balcon, possibilité ameublement. Peinturés, ménage fait. Tél.:693-4242.

ALMA 4 1/2, 1235 Gélinas, près hôpital, Creps, planchers bouleau, très beau, libre immédiatement. Tél.:662-5581.

ALMA 4 1/2, 450$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:480-4520, 480-0859.

ALMA 4 1/2, très propre, 1er plancher, endroit tranquille, planchers bois franc et prélarts, salle de bain céramique, à voir! Ludovic: 662-7400, 662-3948, pagette:669-5580.

ARVIDA 4 1/2 rue Bourdeau, non chauffé, non éclairé, libre, 385$/mois. Tél.:548-3287.

ARVIDA LES JARDINS DE L'HABITATION LE DERNIER MOIS GRATUIT. À partir de: 2 1/2 (300$), 3 1/2 (350$), 4 1/2 (400$), 5 1/2 (460$), chauffés, éclairés. Sur demande, possibilité d'aménagement pour personne à mobilité réduite. Tél.:418-718-4747, 418-718-4748.

AU BORD de l'eau, vue superbe, LaBaie, complètement meublé, literie, vaisselle, câble, électricité, parfait pour pied-à-terre. Tél.:544-0892.

CHICOUTIMI 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, centre-ville, impeccables, bon prix. Venez voir! Cell.:815-6534, 540-1754.

CHICOUTIMI 5 1/2, 550$/mois (chauffé, éclairé). Libre immédiatement. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI (Rivière-du-Moulin) 4 1/2, de qualité supérieure, neuf, secteur paisible, non chauffé, non éclairé, sécuritaire, entrée contrôlée, entrée d'air climatisé, plancher céramique, porte-jardin et balcon, grand rangement. Tél.:693-3876 (jour), 549-6028 (soir).

CHICOUTIMI 3 1/2 (Georges Vanier), 1 1/2 (vue sur Saguenay), meublés, semi-meublés, chauffés, éclairés, très propres, libres 1er octobre. Tél.:818-0800, 672-2837.

CHICOUTIMI 3 1/2 (Rivière-du-Moulin), refait à neuf, non chauffé, non éclairé, 380$/mois, libre immédiatement. Tél.:547-3317.

CHICOUTIMI 3 1/2 sur 2 étages, 2 salles bains, très propre. Tél.:591-0526, 545-1199.

CHICOUTIMI 3 1/2, 390$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, libre. Tél:543-1957.

CHICOUTIMI 3 1/2, Rivière-du-Moulin, grand, meublé, chauffé, éclairé, 375$/mois, libre 1er octobre. Tél.:693-8416.

CHICOUTIMI 3 1/2, rue Price, très grand, propre, semi-meublé ou non, 350$/mois, libre immédiatement. Tél.:547-6539, 818-4592.

CHICOUTIMI 3 1/2, secteur Polyclinique, 435$/mois, chauffé, éclairé, eau chaude. Entrée laveuse, sécheuse. Impeccable! Libre 1er novembre. Tél.:545-3081.

CHICOUTIMI 3 1/2, **sous-location**, chauffé, éclairé, bois franc, semi-meublé. Tél.:815-3135, 549-1250.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 3 1/2, sous-sol, près université, cégep, pas stationnement, meublé ou non, non chauffé, non éclairé, 250$/mois. Tél.:690-2137, 591-0682.

CHICOUTIMI 4 1/2 plancher flottant, 2 balcons, libre immédiatement, 330$/mois, 2 semaines gratuites. Tél.:543-5698, 815-2622.

CHICOUTIMI 4 1/2, (Malraux), libre 1er décembre. 500$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:815-1071.

CHICOUTIMI 4 1/2, 375$/mois, 3 1/2 325$/mois chauffés éclairés, libres immédiatement. Tél.:698-2106, 695-0376.

CHICOUTIMI 4 1/2, 686, rue St-Paul, 355$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, un seul stationnement. Tél.:812-8683, 547-2878.

CHICOUTIMI 4 1/2, bas maison, 680 Lapointe, libre 1er octobre, 365$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-9662, 812-9662.

CHICOUTIMI 4 1/2, entrée indépendante, remise, près de tout, 450$/mois, non chauffé. Tél.:549-5633.

CHICOUTIMI 4 1/2, style loft dans un pignon, centre-ville, semi-meublé. Tél.:543-5704.

CHICOUTIMI 5 1/2 grand, rénové, très propre avec portique et garage, 650$/mois, chauffé, eau chaude. Possibilité meublé. Tél.:549-3309.

CHICOUTIMI 5 1/2, grand, bas maison, 450$/mois, libre 1er octobre. Tél.:543-9662, 812-9662

CHICOUTIMI 5 1/2, non chauffé, non éclairé, non meublé, 395$/mois, libre 1er novembre. Tél.:549-4874.

CHICOUTIMI 6 1/2, 2 chambres, tranquille, près services, à voir! Tél.:543-0812, 812-4585.

CHICOUTIMI 712, de Gascogne, grand 5 1/2, moderne, dans semi-détaché, non chauffé, non éclairé, près golf Ricochet, 625$/mois. Tél.:549-7162.

CHICOUTIMI arrière Place Royaume: 3 1/2 chauffé, éclairé, semi-meublé, 390$/mois. **BOULEVARD UNIVERSITE** 5 1/2 (560$/mois), deux 4 1/2 (510$, 430$/mois), 1 1/2 (280$/mois), chauffés, éclairés, semi-meublés. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI beau 3 1/2, 325$/mois, non chauffé, non éclairé, boul. Renaud, libre octobre ou novembre. Tél.:690-0515, 543-4401, 549-3225 poste 2234.

CHICOUTIMI beau grand 5 1/2, coin tranquille, vue imprenable sur le Saguenay, 425$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:693-5956, 818-1505.

CHICOUTIMI quartier Murdock, face au Deauville, maison en rangée, 3 chambres, plancher bouleau, 740$/mois, chauffée, déneigée, libre immédiatement. Tél.:541-6078.

CHICOUTIMI-NORD 3 1/2 grand, rue St-François, 3e étage, 350$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél.:543-3300 (jour).

CHICOUTIMI-NORD 3 1/2, 128-B Bayard, 380$/mois, meublé, chauffé, éclairé, pancher bois. Libre. Tél.:693-1110, 590-3729.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2 non chauffé, non éclairé, près services, 400$/mois, libre immédiatement. Tél.:545-9692, 540-9681.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, 170 des Épervières, 400$/mois, non chauffé, non éclairé, très propre. Tél.:673-3877.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, 285$/mois. Michel Bouchard, 698-3403 ou M. Bonneau 698-1603.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, 375$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél.:590-2780, 812-8001.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, 460$/mois, bois flottant et céramique. Cause: départ. Tél.:698-2466, 693-1982

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, arrière Maxi, stationnement déneigé, 430$/mois, chauffé, entièrement rénové, libre. Tél.:590-4110 (Pierre), 590-0754 (Martin).

CHICOUTIMI-NORD grand 5 1/2, non chauffé, non éclairé, 550$/mois, libre 1er novembre. Tél.:693-8100.

CHICOUTIMI-NORD jumelé 4 1/2, 162, Julie, 625$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre. Tél.:543-1268.

CHICOUTIMI-NORD très beau 4 1/2 rénové, plancher bois flottant/céramique, bain et comptoir neufs. Libre maintenant. Un mois gratuit. 460$/mois eau chaude fournie. Tél.:1-418-831-1064.

JONQUIERE 5 1/2, début octobre. Spacieux, près autoroute, sortie St-Hubert, voisinage paisible, chauffés, eau chaude fournie, service conciergerie, entrée contrôlée, déneigés, remise intérieure. Tél.:695-4441.

JONQUIERE 1 1/2 centre-ville, chauffé, éclairé, meublé, 290$/mois, libre 1er octobre. Tél.:695-6160 , pagette:591-4687.

JONQUIERE 2 1/2, 365$/mois, meublé, chauffé, éclairé, non-fumeur, libre. Tél.:547-7106.

JONQUIERE 3 1/2, 380$/mois, meublé, chauffé, éclairé, libre. Tél.:693-8416.

JONQUIERE 3 1/2, 3995, de l'Ecole, apt.7, libre immédiatement, semi-meublé, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement, idéal personne âgée, 400$/mois, Tél.:548-6951, 812-5646, 591-6606.

JONQUIERE 3 1/2, centre-ville, non chauffé, non éclairé. Tél.:695-6866.

JONQUIERE 4 1/2 bas de maison avec sous-sol, près terrain jeux, 475$/mois, non chauffé, non éclairé, très propre, libre immédiatement. Tél.:542-7932, 815-7933.

JONQUIERE 4 1/2 bien situé, planchers flottants, stationnement, remise, endroit tranquille et sécuritaire, libre, 345$/mois, idéal personne seule. Tél.547-6469.

JONQUIERE 4 1/2 grand, rue St-Léandre, non chauffé, non éclairé, 460$/mois, libre immédiatement. Tél.:815-3544.

JONQUIERE
4 1/2 rue Truchon, rénové (céramique et bois flottant), eau chaude fournie. Possibilité chauffé, éclairé.
Tél.:695-1397, 690-6308

JONQUIERE 4 1/2, 2030 St-Hubert, 3e étage, 400$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:547-3965.

JONQUIERE 4 1/2, 350$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. 5 1/2 avec sous-sol, libre 15 octobre, 500$/mois. Tél.:547-2799, 690-9894.

JONQUIERE 4 1/2, 3612 Fortin, rez-de-chaussée + chambre supplémentaire au sous-sol, 435$/mois, chauffé, non éclairé. Tél.:541-0545.

JONQUIERE 4 1/2, 3817, Notre-Dame, 345$/mois, non chauffé, non éclairé, stationnement, remise. Tél.:542-4069, 693-9501 pagette.

JONQUIERE 4 1/2, 3949 Des Sizerins (Jonquière) 460$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:695-2964, 812-2790.

JONQUIERE 4 1/2, propre, 350$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:542-5700.

JONQUIERE 4 1/2, près du cégep, 2340 du Roi, libre 1er octobre, 390$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:547-3525 Frédéric.

JONQUIERE 4 1/2, sur 2 étages, 2181 St-Dominique, 305$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tel.812-8683, 547-2878.

JONQUIERE grand 4 1/2, près Métro P.E. Prix, 445$/mois, non chauffé, non éclairé, accessibilité handicapés, libre immédiatement. Tél.:695-6355, 693-7748.

JONQUIERE rues Nadeau et Truchon, 3 1/2 semi-meublés, chauffés, éclairés, à partir de 400$. Rénovés, près Candian Tire Tél.:818-1389, 543-5286.

KENOGAMI 5 1/2, 425$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:695-2626, Catherine.

LA BAIE 4 1/2, près de tous les services, rénové, plancher bois franc, porte-patio, balcon, vue Saguenay, libre immédiatement. Tél.:696-0288, 540-7595.

LA BAIE 4 1/2, rénové, près hôpital. Tél.:540-2731.

LA-BAIE 4 1/2 grand, propre, construction neuve, près école, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:544-7322.

LA-BAIE 4 1/2, planchers bois, salle bains céramique, vue sur Fjord, libre immédiatement. Tél.:544-1288.

LA-BAIE 4 1/2, rue Bagot, 395$/mois, chauffé, non éclairé, déneigement inclus. Tél.:544-6335 après 17 h.

LAC-KENOGAMI 1 1/2, style loft, 275$/mois, meublé, chauffé, éclairé, service d'autobus, libre immédiatement. Tél.:547-2539.

LAC-KENOGAMI 4 1/2, bord de l'eau, avec sous-sol, 495$/mois, non chauffé, non éclairé, libre mi-octobre. Tél.:547-9650.

LATERRIERE 4 1/2, 440$/mois, chauffé, éclairé, déneigé. Tél.:543-5834, 693-8919.

LATERRIERE 846, du Boulevard, grand 4 1/2, dans demi-sous-sol, très clair, avec belle vue, libre immédiatement. Tél.:678-1582.

208 Logements à louer

SHIPSHAW 4.1/2, neuf, semi-meublé, chauffé, éclairé, demi-sous-sol, pas d'animaux, 475$/mois. Tél.:695-4568, 540-5781.

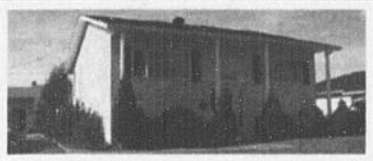
SHIPSHAW 4.1/2, très belle vue Saguenay. Libre immédiatement. Tél.:548-5178, heures repas.

ST-AMBROISE 4.1/2 neuf avec sous-sol, 322 rue Simard, 400$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:815-1812.

ST-FULGENCE 4.1/2, demi-sous-sol, 310$/mois. non chauffé, non éclairé, peinture et planchers neufs. Tél.:696-1358, 487-8771.

ST-HONORÉ grand 3.1/2 et 4.1/2, centre du village, idéal personne seule et sans voiture, libre 1er septembre. Tél.:673-3780.

209 Maisons à vendre



A VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE
CHICOUTIMI quartier des Oiseaux, face au parc urbain et près de tous les services, 1704 des Roitelets, bungalow hors-terre, construction 1983, ayant subi plusieurs rénovations: portes, fenêtres, toiture, patio, terrassement et paysagement. Clôturé, remise et piscine hors-terre. Plancher de bois et céramique, 4 chambres, 139,000$. Tél.:693-9178, 812-4699.

ALMA vivre au bord de l'eau, chalet 3 étages, habitable à l'année, 7 minutes du centre-ville, piscine creusée, entrée asphaltée, garage intérieur, 3 chambres, 2 salles de bains, 2051 Baie Boudreault Ouest, 119,500$ négociable. Tél.:668-7878.

Belle résidence sur le bord du lac Docteur
Maison 24 X 36, 2 étages, 3 chambres, 1,5 salles de bains, toit cathédrale, plancher bois, foyer, fenestration abondante, grande remise, terrain 36,000 pi.ca., magnifique environnement de villégiature à 15 minutes de Chicoutimi. Prix révisé: 163,000$. Tél.:673-3938.

CHICOUTIMI 1524 Victor-Guimond, haut de gamme 3,500 pi.ca., garage double 900 pi.ca., terrain 20,000 pi.ca., boisé, sans voisins arrière, décoration supérieure, remise 12x12', 329,500$. Acheteur sérieux seulement. Agent s'abstenir. Tél.:815-1812.

CHICOUTIMI-NORD maison à paliers très éclairée, quartier recherché, rue tranquille, 112 Cassault, près rue Delisle, services et écoles, Parc de la Colline en arrière cours, foyer, cabanon, pas d'agent, 169,800$ conditions négociables. Tél.:549-5683, cell.:812-5567.

DESBIENS 1989, spacieuse, sous-sol fini, très grand terrain, fenêtres énergiverre, 2 solariums, à voir! Tél.:1-418-821-2522.

EN construction, jumelé, haut de gamme, rue des Passerins, (près de Roitelets), terrain boisé, 3 chambres dont une au rez-de-chaussée, 2 salles de bains, escalier et plancher en bois franc, céramique, patio en béton, extérieur 4 côtés en pierre, 139,500$ + taxes. Aussi très intéressant pour investisseurs. Les Maisons Carol Girard inc. Tél.:696-1404.

JONQUIERE 3347, des Pivoines, à palliers, 26'x40', 4 chambres, 2 salles bains, plancher érable, céramique, 145,000$. Acheteur sérieux. Agent s'abstenir. Tél.:695-1734, 690-2358.

JONQUIERE duplex 4.1/2, 5.1/2, revenus annuels près de 10,000$, terrain 9,000 pi.ca. plusieurs rénovations effectuées, 92,000$ négociable. Tél.:542-1457.

JONQUIERE duplex avec garage, beaucoup de rénovations récentes, terrain 100'X100', 1875-1877 Price. Tél.:547-2050.

LA-BAIE bungalow tout brique, 3 chambres, 2 salles bains, salle familiale avec combustion lente, garage et revenu de 325$/mois, 95,000$ négociable. Tél.:544-2366.

ST-FULGENCE maison 5 chambres, grand terrain, garage. Devenez propriétaire pour moins cher qu'un loyer! Tél.:418-834-9257.

210 Maisons à louer

AU BORD lac Kénogami, Portages-Des-Roches, Laterrière, 4.1/2, 600$/mois. Tél.:696-4818.

BORD de l'eau, Domaine Renaud, secteur St-Coeur-de-Marie, 3 chambres, foyer, 600$/mois. Tél.:514-725-4080.

CHICOUTIMI quartier Murdock, face au Deauville, maison en rangée, 3 chambres, plancher bouleau, 740$/mois, chauffée, déneigée, libre immédiatement. Tél.:541-6078.

CHICOUTIMI secteur Malraux, 6.1/2, duplex, 610$/mois, novembre ou décembre. Tél.:696-0605, 550-0581.

JONQUIERE 8 pièces, 2 salles de bains, 2 étages, entièrement rénovée, 675$/mois, non chauffée, non éclairée, libre immédiatement. Tél.:812-7762.

LATERRIERE 5.1/2, jumelé, grand, libre, 450$/mois. Tél.:819-849-9293.

210 Maisons à louer

LATERRIERE bord de la rivière Chicoutimi, beau site, 10 kilomètres, du centre-ville, 675$/mois. Tél.:545-3778.

LATERRIERE, magnifique petite maison, vue sur le lac Kénogami, idéal pour personne seule, libre immédiatement, 485$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:678-9003, 540-7353.

212 Maisons mobiles à louer

ST-HONORE petit 4.1/2, peinture, couvre-planchers neufs, combustion lente, 375$/mois. Tél.:696-4818.

213 Terrains à vendre

A VENDRE
Terrains boisés au bord de l'eau
Lac Sébastien
FALARDEAU
aussi chalets à vendre
547-6227, 547-8404
Cell.:812-9356

AVEC BAIL Lac la Boiteuse, boisé, partie défrichée, 150X250'. Tél.:543-5806.

CHICOUTIMI grands terrains, rang St-Martin (au bord du Saguenay ou avec vue sur le Saguenay) pour maison unifamiliale ou jumelé, prêts à construire. Tél.:540-8783.

CHICOUTIMI-NORD rue Talon, 4 terrains superficie approximative 40,000 pi.ca. vue sur ville Chicoutimi, prêts à construire. Tél.:815-1812.

LAROUCHE route du parc, plusieurs beaux grands terrains boisés, avec superficie désirée, prêts à construire, avec droit d'accès au lac Kénogami. Tél.:542-3459, cellulaire: 540-6609.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1,000$ et moins. ACHAT de tous véhicules, bon ou mauvais état. Payons comptant. Tél.:543-3091.

3 HYUNDAI Accent, manuelle, deux 2001, un 2002 prix compétitifs. Tél.:344-4262.

ACHAT AUTOS, CAMIONS, MÉTAUX pour récupération. Payons comptant. Tel.:542-6938 Métaux Savard.

AUBAINE Nissan Sentra 2003, automatique, 55,000 kilomètres, équipement complet, 11,000$. Tél.:548-6415.

CHEVROLET Corsica 1992, automatique, très bon état, 1,000$. Tél.:548-5533.

CHEVROLET Lumina 1997, 144,000 kilomètres, mécanique et carrosserie très bonne condition, 5,500 négociable. Tél.:545-8784.

CHEVROLET Malibu 1998, 180,000 kilomètres, très bon état, 6,200$ négociable. Tél.:543-7806.

CHEVROLET Malibu 2001, 105,000 kilomètres. Tél.:344-4262.

CHRYSLER Sebring décapotable 1997, très propre. Tél.:344-4262.

CHRYSLER Sebring LX 2001, 74,000 kilomètres, excellente condition, 10,900$. Tél.:548-5048, 290-2047.

DODGE COLT ES 1995, automatique, rouge, 113,000 kilomètres, 8 pneus, démarreur, 3,500$ négociable. Faut voir! Tél.:696-4348.

FORD Focus ZTS, 4 portes, 2002, manuelle, 135 HP, noire, intérieur cuir, toit ouvrant, lecteur CD, mags 16", aileron, 129,000 kilomètres, garantie 150,000 kilomètres, excellente condition, 8,900$. Tél.:418-679-9729.

FORD Galaxie 500 1969, moteur 302, 2,500$ négociable. Tél.:549-2440, 693-1465.

HONDA Civic 1997, verte, climatiseur, bon état, 6,000$ négociable (taxes incluses). Tél.:543-8072.

HONDA Civic 2001, 4 portes, manuelle, comme neuve. 8,400$ négociable. Peut prendre échange. Tél.:548-4012, 548-2555.

HONDA Civic LX 2001, manuelle, 124,000 kilomètres, climatiseur, vitres et barrures électriques, régulateur vitesses, parfaite condition, prix à discuter. Tél.:275-6353.

HYUNDAI 2004, manuelle, 2 portes, 22,000 kilomètres, entièrement équipée, groupe électrique, 10,000$. Cause 2e voiture. Tél.:251-1940.

HYUNDAI Accent 1999, automatique, climatiseur, très économique, 4 pneus d'hiver, 5,200$. Tél.:487-4852.

HYUNDAI Elantra 1997, 152,000 kilomètres, 4 pneus d'hiver, très propre, 3,400$. Tél.:672-1258.

HYUNDAI Elantra 1999, 4 portes, automatique, 70,000 kilomètres, 4 pneus d'hiver, 5,995$. Tél.:690-3652.

JETTA diesel 1994 à 1996, pour pièces. Tél.:673-7505.

MAGNIFIQUE VOITURE DE LUXE
XG 300 Hyundai 2001, 29,000 kilomètres, jamais sorti l'hiver, équipée au complet, couleur or. Un bijou! 14,500$ négociable. Linda Sheehy, 542-1645.

302 Autos à vendre

MAZDA 3 GS 2004, 18,000 kilomètres, gris foncé, manuelle, climatiseur, vitres teintées, pneus d'hiver compris, possibilité de prendre un véhicule de moins de 3,000$ en échange, balance location 35 mois à 325$/mois ou 17,000$. Tél.:343-3225, cellulaire: 720-0266.

MAZDA 323, 1991, manuelle, bonne condition mécanique, 900$. Tél.:549-6745, pagette:591-2532.

MAZDA Protegé 1998, 4 portes, manuelle, haut kilométrage, 3,295$. Courtier: 693-3113.

NISSAN Altima SE 2004, 3.5, 12,000 milles, (VGA), réparée. Tél.:276-1973 Donald, 848-0128 Jacques.

NISSAN Axxess 1995, 2,300$. Toyota Echo 2002, transfert location. Tél:548-6728.

NISSAN Sentra XE, 1993, 4 portes, automatique, pneus été hiver sur jantes, 1,000$ négociable. Tél.:548-3720, 541-8798 pagette.

OLDSMOBILE Cutlass Suprême 1992, 4 portes, très propre, 2,200$ négociable. Tél.:542-9860 heures repas.

PASSAT 1999, gris argent, intérieur cuir noir, entièrement équipée, pneus d'été sur mags et d'hiver sur jantes, moteur 1.8T à essence, chargeur 6 CD, toit ouvrant, 207,000 kilomètres, véhicule de représentant, entretien rigoureux sur le véhicule, prix demandé 7,000$. Tél.:418-487-4122, 418-480-4436.

PLYMOUTH Laser 1991, manuelle, propre, 1,200$. Tél.:544-6173, 540-6349.

PONTIAC Grand Am SE 1999, tout équipée, très propre, 7,000$. Tél.:543-3938.

PONTIAC Grand-Am 2001 manuelle, 77,000 kilomètres, **grosse** garantie, 7,500$. **Pick-up Mazda 4x4, fin bail 15 mois, 500$/mois**. Tél.:668-7841, 482-9680.

PONTIAC Grand AM GT 1993, tout équipée, très propre, 2,000$. Tél.:674-1243.

PONTIAC «Sunfire SE» 2005, grise, 16,000 kilomètres, pneus d'hiver, démarreur. Garantie prolongée, transfert de bail (346$/mois plus taxes). Cause: décès. Succession verse 3,000$ en plus. Tél.:548-6333.

SATURN SC1, 1998, automatique, climatiseur, 120,000 kilomètres, 5,500$ négociable. Tél.:672-1034, 590-1278.

SATURN SC2 1994, (sport), aileron, automatique, beau véhicule, 2,395$. Courtier:693-3113, 820-1007.

TOYOTA «Camry» 1989, pour les pièces, 450$, bonne condition. Tél.:697-1688.

TOYOTA «Echo» 2000, 4 portes, manuelle, 117,00 kilomètres, lecteur CD, climatiseur, 4 pneus d'été neufs,7,500$. Tél.:820-1282.

VOLKSWAGEN Golf CL 1996, verte, manuelle, 110,000 kilomètres, démarreur, mécanique et carrosserie A1, 4,900$. Tél.:545-4702 (après 17 h sur semaine).

VOLKSWAGEN: achat, vente et pièces d'autos, neufs, usagés. Tél.:672-6555, pagette: 690-5435.

304 Bateaux à vendre

BATEAU Sport Silverline 188HP, refait à neuf. Tél.:672-2190.

PONTON style bateau 2 étages, 30' aluminium, moteur 4.3, poêle, réfrigérateur, toilette, lit, 12,000$! Tél.:542-8020, 693-5596.

305 Camions à vendre

CUBE Chevrolet R-30 1987, parfaite condition. Tél.:672-2190.

CUBE E-450 2003, diesel, 16'. **Cube E-450 2000, diesel, 14'**, Cube E-350, 2005, gaz, 12'. **Panel allongé E-250, 2000, gaz.** Cube E-350 2002, 12', gaz. **Cube GM 3500 Savana, 2001, 12', gaz.** Panel Chevrolet Express 3500, 2001, 12 passagers, gaz. **Panel allongé Dodge 2003, gaz.** Transfert de bail ou vente. Tél.:662-4700, 343-3754.

DODGE Ram 1500 1996, king cab, V8, automatique, boîte courte, prix du chasseur tel quel 4,800$ une seule taxe. Tél.:418-540-0747.

FORD F-150 XL 1997, 3 portes, moteur V6, automatique, climatiseur, CD, boîte longue, bourgogne, très économique, bas millage, 8,000$. Tél.:418-540-0747.

GMC, 1976, manuelle, avec gratte de 10 pieds, 3,500$. Tél.:545-4912, 540-7353 Chantale Girard.

PICK-UP GMC 1994, 2.2L, 248,000 kilomètres, 2,500$. Tél.:547-2394.

306 4 X 4 - Utilitaires

CHEVROLET Blazer 1999, 4x4, 22,000 kilomètres. Vente rapide. FAites une offre! Tél.:673-1031, 543-8098 poste 225.

CHEVROLET Silverado 1992, king cab, boîte longue. Tél.:344-4262.

CHEVROLET Silverado 2004, 4x4, cab et demi, 4 portes, 23,000 kilomètres, balance location (19 mois), un mois gratuit. Tél.:543-7013.

DODGE Ram 1500 Quadcab 2005, 4.7 litres, V8 automatique, groupe remorquage, roues 17" chromées, cd, climatiseur, 7,000 kilomètres, transfert location 31 mois, 480$/mois. Posibilité échange location. Tél.:480-2604.

FORD Explorer 1993, 2 portes, manuelle. Tél.:344-4262.

FORD F250 2004, diesel. F-150 XLS 1999. Chevrolet K-30, 1982, 6x6, avec dompeur. Tél.:276-6369.

JEEP GRAND Cherokee 1998, 4 portes, automatique, équipement complet. Tél.:344-4262.

JEEP TJ Sport 2003, vente ou balance location (10 mois gratuits), aubaine! Tél.:668-2899.

KIA 4X4, 2001, 40,000 kilomètres, tout équipé, très très propre, prix à discuter. Tél.:544-1918.

306 4 X 4 - Utilitaires

MAZDA Tribute 2001, tout équipée, 4 cylindres, manuelle, traction intégrale, très propre, 119,000 kilomètres, économique, 12,300$, négociable. Tél.:480-2704, 482-9455.

OFFRE à ne pas manquer! Trail Blazer blanc, 2003, 13,900 kilomètres, équipement complet, 24,900$. Tél.:542-6993, 541-5215.

RECHERCHE GMC 1991 à 1995, 6 cylindres, cab régulier, gratte. En excellent état. Tél.:347-4197, 347-5930.

SUZUKI Sidekick 1992, 4X4, toit rigide, 800$. Tél.:695-2847.

307 Campeurs à vendre

BOITE campeur pour camion boite de 8', 700$. Tél.:547-8883.

CAMPEUR Classe C, 26', 1991, 75,000 kilomètres, moteur Ford 460, génératrice Onan, tout équipé. Tél.:548-6817, après 17 h.

MOTORISÉ Pusher Diesel 39.6', 2004, neuf, 7,000 kilomètres, 3 annexes, laveuse, sécheuse, beaucoup d'équipement, à voir, acheteur sérieux, 185,000$. Tél.: 547-3317.

PORTE 8' long, rétractable, toile, 4 places, idéal chasseurs, 800$ négociable. Tél:347-5811.

308 Fourgonnettes à vendre

CHEVROLET Express 1997, édition spéciale, un seul propriétaire, système de son spécial, équipement complet, air climatisé, etc. Toujours entretenue chez le concessionnaire. Balance de garantie transférable 0$ franchise. Freins neufs, pneus 1re qualité, aucune rouille (traitée). À voir. 8,495$ négociable. Tél.:662-7400, 1-877-660-7400, pagette: 669-5580, Ludovic.

CHEVY VAN 1995, mécanique A1, prête pour l'hiver, besoin légères réparations carrosserie, 2,000$ négociable. Tél.:542-4717.

DODGE «Caravan SE» 2003, 78,500 kilomètres, pneus neufs. Parfait état. Garantie constructeur 2008, 14,900$. Tél.:548-0291.

MAZDA MPV GS 2004, tout équipée, 19,500 kilomètres, balance location 34 mois (439$/mois, remise 1,000$ après signature), incluant pneus d'hiver et roues. Tél.:672-7098, 591-8305 pagette.

PLYMOUTH Voyager 1995, 178,000 kilomètres, 8 pneus dont 4 d'hiver un an d'usure, 2,200$ négociable. Tél.544-9826.

PONTIAC Montana 2001, 110,000 kilomètres, air climatisé, vitres électriques, lecteur CD, pneus neufs, économique, véhicule impeccable, 11,000$. Tél.:812-0379, 820-8263.

309 Machinerie

CHARGEUR Thomas, (Bob cat), 4 cylindres, au gaz, idéal pour terrassement et déneigement, 3,400$ négociable. Tél.:547-2394.

DEBUSQUEUSE John Deere 640 1978, prête opération, 4 chaines neuves, pneus 1 an, excellente condition. Tél.:542-3610.

FIN D'OPERATIONS FORESTIERES
Têtes multi-fonctionnelles «Dalmet 965» avec ordinateur VM-1000. Réservoir diesel. Pompe à essence. «Track» pour transporteur. 500 litres diesel à 75¢. Radio FM-CB. Soudeuse gaz et chalumeau. Chaîne 87 maillles. «Plates» pour chaîne. Réservoirs propane 100 litres. Génératrice. Égalisateur (pateur) de bois. Inventaire de boulons neufs. Divers outils. Pièces diverses de Thimberjack «Caterpilar» et «Valmet». Huile hydraulique, etc. Tél.:480-4880.

KUBOTA 4500, 2002, 220 volts et chargeur, 1,800$ négociable. Tél.:699-1212, 699-2111 poste 3463.

311 Motoneiges à vendre

BOMBARDIER Grand Touring SE 800 cc 2000, 9,300 kilomètres, 4,000$. LÉGENDE 700 2002, 9,500 kilomètres, 5,000$. Tél.:347-5703, 720-9612.

BOMBARDIER MXZ 700 2001, état neuf, 5,980 milles, 4,300$. Tél.:678-3123, 540-8053.

MXZ Rev (Edition X) 2003, 600 HO, DPM, RER, 11,336 kilomètres, 6,000$, avec accessoires (selle 1+1, toile, etc.) + 500$. Tél.:349-1028 heures repas.

POLARIS 500 Classic Touring 1998, très bon état, 8,150 milles, support, toile, cause: mal de dos. Tél.:678-9712.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

ARCTIC CAT 300, 4x4, 2000, pare-brise, presque pas servi, 323 milles, état neuf, 4,695$. Autos S. Potvin, tél.:544-0039, 544-0454.

DUNE BUGGY cadrage aluminium, moteur 6.5, bon état de marche, 650$. Tél.:591-0663.

POLARIS 700 2002, 4x4, équipé, 6,495$. Polaris Scrambler 400, 4x4, 1998, 3,595$. M.G.C. auto, tél.:668-3836, 690-6932.

POLARIS Scrambler 1999, 500 cc, 2X4/4X4, comme neuf, mécanique A1, siège passager, 3,900$ négociable. Tél.:697-9043.

QUAD Sport 400, 2003, très propre, avec équipement, 5,200$ négociable. Tél.:418-347-3627, 418-487-3755.

SUZUKI 230, 4X4, 1987, 15 vitesses, 4 pneus neufs, avec gratte, 1,700$. Tél.:693-7034.

VTT Yamaha Moto 4, 225cc, 1986, en bon état, 10 vitesses avant et marche arrière, pare-brise et siège passager, 650$. Tél.:344-4575.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS $
Achetons autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis de la SAAQ
Gilbert Auto inc. 543-8361

314 Pièces et accessoires

4 PNEUS d'hiver avec jantes pour Sunfire 19570R14, 350$. Tél.:698-4180, 543-0989.

4 PNEUS d'hiver Firestone avec jantes 175/R15-970, un hiver, 400$. Tél.:543-1267.

4 PNEUS d'hiver sur jantes, LT225/75R16, 475$. 4 Pneus d'hiver P245/65R17, 375$. Très bon état. Tél.:678-2960.

MOTEUR Honda 1.5 litres 1991, avec transmission manuelle, alternateur, support et tout ce qui s'y rattache. Tél.:546-4646.

PNEUS D'HIVER
Achetons et échangeons, pour voitures et camions légers. Tél.:545-3403.

PNEUS neufs et usagés, toutes grandeurs. Prix compétitifs. Garage René Girard, 548-3306.

ROUES pour camion GMC 8 trous. Pneus LT-245-75R16. 250$. Tél.:549-2722.

315 Remorques à vendre

A VOIR! 52"X8' basculante, chassis tube ultra robuste, choix couleurs. Usagées, à partir 125$. Pagette:541-4409.

316 Souffleuses à vendre

ARIENS 10/32. Craftman 10/30. Canadiana 11/32. Craftman 8-25. Toutes inspectées, prêtes pour hiver. Réservations acceptées. Autres modèles disponibles. Tél.:812-9591.

SOUFFLEUSE Pronovost P920, 92 pouces, une lame X/Pro. Souffleuse Normand N92/280 inversé, croix HD, gratte, service dur. Prix à discuter. Tél.:812-7762.

400 EMPLOI

401 Gardien(ne) demandé(e)

GARDIENNE demandée occasionnellement pour enfant au domicile de l'employeur. Tél.:695-2599, 592-8076.

PERSONNE pour soins d'un bébé naissant et entretien ménager, pour 3 semaines. Tél.:690-3652.

402 Personnel demandé

BARMAN(AID) avec expérience. Tél.:545-4912 Chantale Girard.

BARMAN(AID) pour Banko-Bar, temps plein. Tél.:543-5425, 591-2628, demandez Manon.

BESOIN URGENT
représentant(e)-livreur(euse)
secteurs Saguenay et Côte-Nord
pour une compagnie de distribution.
Le candidat(e) doit être: dynamique, responsable et polyvalent(e)
Avantages sociaux.
Faxer CV au 418-834-5465 Guy Prévost
Courriel: guyprvost@sympatico.ca

GARDIEN(NE) pour garder des adultes dans famille d'accueil, Jonquière. Tél.:542-5765.

IGA supermarché Mellon est à la recherche d'un(e) boucher(ère), 35 heures/semaine pour emplacement 6 à 12 semaines. Salaire selon expérience. Venir porter CV en magasin. Tél.:548-7557.

RECHERCHE femme de ménage, à mon domicile, Chicoutimi. Tél.:541-1000 chambre 205, demander Charlotte.

RECHERCHE installateur(trice)s de fenêtres pour secteur résidentiel. Tél.:545-2626.

RECHERCHE travailleur(euse)s autonomes pour partager local commercial domaines de l'esthétique, coiffure ou massothérapie, secteur Jonquière. Tél.:542-8257.

RECHERCHE "waitress", "waiters", serveur(euse)s sur le plancher, bar Le Marshall, St-Ambroise. Tél.:695-4670, 672-4480.

REPRESENTANT(E) recherché(e) pour accessoires cheveux. Temps plein. Tél.:698-6667.

TRAVAIL à domicile, compagnie internationale, partiel 1,000$/mois, plein 5,000$/mois, permis 162$. Tél.:549-5093.

CRÉDIT NOUVEAU DÉPART
Besoin d'un véhicule?
Problème de crédit?
Taux à partir de 6,65 %
Plus de 100 véhicules
Harold Tremblay
(418) 549-2873
Chicoutimi Chrysler
679 boul. Talbot Chicoutimi 549-2873 Dodge Jeep

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie, professionnelle. Tél.:545-2197.

Centre de formation Tessier inc. 1175, boul. St-Paul, Chicoutimi (Qc) G7J 3Y2. Formation sur véhicules lourds, classe 1: Transport matières dangereuses, chariot élévateur, chargeur sur roues, pont roulant, etc. Tél.:698-1314 - (418) 820-6767 (cellulaire). Paul Tessier, formateur agréé.

La Galerie Champêtre offre des cours de peinture sur bois et autres, pour débutant à avancé. Séminaire «Wone stroke»: 30 septembre, faux finis illusion céramique: 14 et 15 octobre, Jonquière, Chicoutimi, La Baie, Lac-St-Jean. Tél.:693-8047. Visitez internet: diffuzart.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

PROBLÈMES FINANCIERS demande de prêts assurés 24 h, de 500$ à 250,000$, première et deuxième hypothèque jusqu'à 100%. B.D.A. Pagette:1-800-463-9311, code 8560.

REFUS DE BANQUE commercial, maison, auto neuve. Approbation immédiatement contre garantie. G.F.C. (418)563-8286.

502 Occasion d'affaires

RECHERCHE associé(e), domaine animalerie, secteur Falardeau, St-Honoré, Chicoutimi, Chicoutimi-Nord, La Baie, léger investissement, remboursable, excellente possibilité de revenus, voiture obligatoire, aucun inventaire. Tél.:696-9021.

SALON bronzage avec 2 lits, clientèle établie, à Chicoutimi. Tél.:690-0500.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

CONST. neuve ou rénovation, toiture, fenêtres, clapboard, crépis, céramique, plancher flottant ou prévernis ou tout autre travail. Estimation: 815-3383, soir: 693-4696. R.B.Q.: 1466-8230.

CONSTRUCTION G.L.
Rénovation résidentielle, pose de céramique, bois franc, plancher flottant, rénovation tous genres. Estimation: 690-2623, cellulaire: 812-4737, Ghislain Lévesque.

SURPLUS D'ACTIF
Fenêtres rabais 60%. Portes de garage. Portes. Liquidation: Blocs et pavés unis. Tél.:549-9999.

603 Soins thérapeutiques

ANTI-STRESS, massages thérapeutiques (reçus). Sylvie Guérin, massothérapeute. Carrefour Racine, 690-0500.

MASSO-NEUROTHÉRAPIE, centre européen unique, agréable, efficace. Gabrielle Michaël. Tél.:542-9590, 590-1173.

604 Offres de services

A BAS LA CONCURRENCE
ABATTAGE D'ARBRES. Coupe, émondage d'arbres dangereux, déboisement, fils électriques, essouchage, assurance, estimation gratuite. Tél.:542-7241.

C.G.K. Services immobiliers (entretien technique de bâtiments). Réparation et entretien générales d'immeubles. **Tél.:548-1340 résidence, 690-7419 cellulaire.**

DENEIGEMENT
Laissez-nous vous faire la cour
Origemeige.com 548-7796
Arvida, Jonquière, Kénogami
25 tracteurs pour vous servir

DENEIGEMENT S.D. 2001
Vous en avez assez de pelleter votre entrée? Alors faites-nous confiance! Tél.:695-4026.

DENEIGEMENT Sylvain Morin, quartier des Écrivains, domaine du Roi. Tél.:543-3336.

DÉNEIGEMENT J.M.E.
Résidentiel et commercial
Secteurs: Kénogami, Fatima, St-Georges, Nouvelle-France, des Oiseaux, centre-ville et St-Dominique.
Tél.:695-2493

ENTREPRISE B.L. INC.
Profitez de votre hiver, on s'occupe de votre déneigement. Jonquière seulement. Tél.:678-9528, 540-8832.

ESTHÉTIQUE MARYSE
Ambiance chaleureuse: ongles bio sculpture, facial, cours de maquillage personnalisé, épilation à la cire, électrolyse au visage. Tél.:548-4701.

EXCAVATION R.DALLAIRE
J'offre mes services pour petits et moyens travaux d'excavation. Transport de terre, gravier. Excavatrice peut creuser 12 pieds. Tél.:591-0368.

604 Offres de services

FEMME de ménage avec expérience offre ses services pour entretien ménager. Références sur demande. Tél.:542-0285.

HOMME A TOUT FAIRE
ENTRETIEN, réparation, rénovation, électricité, plomberie, menuiserie. Expérience en tout. Chicoutimi et les environs. Clément et son équipe. Tél.:(418)690-9369, pagette:(418)693-7203.

HOMME DE MAINTENANCE
Menuiserie, rénovations, peinture, avec reçus. Tél.:545-2285 Carl.

HOMME de ménage: résidentiel, commercial, expérience, efficacité, travail soigné, références. Tél.:693-9273.

Travaux de peinture intérieur, extérieur, résidentiel, 14$/heure. 20 ans d'expérience. N.E.Q.22-6273-8760. Tél.:669-8685 Jean-Yves.

605 Service de garde

CHICOUTIMI «Service de garde Petit Nounours», futures places à 7$. Tél.:543-1526.

FAMILIAL Chicoutimi-Nord Vanier, formation universitaire/pré-scolaire, secourisme. Bricolage, comptines, jeux éducatifs, repas nutritifs, 7$/jour. Tél.:549-4839.

GARDERIE accréditée à 7$ recherche enfants 2 ans et plus, Rivière-du-Moulin. Tél.:549-5365.

PLACES disponibles immédiatement, CPE Le Jardin Ensanté, milieu familial, Jonquière. Tél.:547-3936, Annie.

QUELQUES places sont disponibles à la jardinière Les Schtroumpfs enr., près cégep Jonquière. 20$/jour avec reçu. Dîners scolaires pour enfants école St-Luc. 18 ans d'expérience. Tél.:547-5894.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

702 A vendre ou échanger

FORD F150 4x4 1984, 6 cylindres, manuelle, cab 1/2, propre, valeur 1,500$, à vendre ou à échanger contre remorque, 4 roues ou motocross, etc. Cell.:820-6272.

703 Ameublement

12.95$ l'appel. Réparation électroménagers (ramassons électroménagers gratuitement). Gauthier Services. Tél.:696-1718.

A BAS LES PRIX
ELECTROMENAGERS Chicoutimi. Vente d'appareils électroménagers récents, reconditionnés par des professionnels. Garantie 1.1/2 an. Très grand choix. Grande salle de montre. Vente de pièces neuves et usagées. Réparations à domicile disponibles. 1377, boul. Saguenay Est. Tél.:696-5005.

CUISINIERE «General Electric», noire, beige. Très bon état. 150$. Tél.:696-5437.

LAVEUSE Kenmore Special Edition, super capacité, 2 ans d'usure. Tél.:548-6817.

LAVEUSE, Sécheuses, Lave-vaisselle. Chaise berçante et pivotante. Divan simple. Cell.:820-6272.

POELE, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, congélateur, blancs, bon état. Tél.:545-9561 soir.

SET de cuisine blanc: table, 6 chaises rembourrées grises, vaisselier, style contemporain, 500$. Tél.:679-9301, heures repas.

SET de salon: 2 causeuses, chaise pivotante avec pouf, cuir vert menthe, meuble audio/vidéo mélamine blanche, 700$. Tél.:679-9301, heures repas.

SPECIALISTE en reconditionnement de minuterie d'appareils électroménagers. Tél.:543-0000.

UNITE murale, 2 tables salon, set cuisine 7 pièces stratifié, très propre, 400$/ensemble. Tél.:543-4731.

704 Animaux

2 SCHNAUZERS nains, poivre et sel, 7 semaines, vaccinés, vermifugés. Tél.:672-2075, après 17 h.

ANIMALERIE JONAS. Nouveautés: Schnauzer nain, Labrador, Pointer Anglais, Jack Russel, Basenji, Bull Dog Anglais, Carlin, Caniche, Berger Anglais, Cocker, Fox Terrier, Siamois, Boxer, Danois, Persans, Caniche miniature, Bull Dog. Tél.:693-1994.

BOUVIER BERNOIS chiots, lignée exceptionnelle, santé et qualité garanties. Le plus gros élevage de la région. Site web: www.espace-nord.qc.ca/bernoise Tél.:672-2912.

BOXERS noirs, 300$, nés le 22 juillet, queues coupées, vaccinés, vermifugés. Tél.:276-1841.

CHIOTS Danois, pure race, parents sur place. Chiots Cocker. Prêts bientôt. Boxer, pure race Bringé, deux ans, propre, bon des enfants, super beau. Possibilité de livraison. Tél.:274-7866.

CHIOTS Golden Retriever, vaccinés, vermifugés. Tous garantis. Prix rabais. Tél.:547-4649.

CHIOTS «Labrador» noirs et chocolats, pure race, vaccinés, enregistrés, micro-puce. Garantie 30 mois. Parents certifiés O.F.A. Lignée exceptionnelle. Livrables 15 octobre. Chenil Doulab. Tél.:679-4239, 671-0470.

FOIN à vendre (1,100 balles). Tél.:673-4316, après 17h.

PROFITEZ D'UN CHIEN BIEN EDUQUE
JONAS offre cours d'éducation canine, maternelle au niveau avancé. Pour toutes races. Cours privés aussi disponibles. Tél.:693-1994.

VIEUX fumier 5 ans. Vingt génisses Holstein et Hairshire. Animaux biologiques. Cheval Belge 5 ans, femelle. 150 balles rondes biologiues 5.5. Tél.:343-3800 (8h à 12h et après 18h).

705 Antiquités

ANTIQUITES ROBERT GAUTHIER
Le plus grand choix au meilleur prix! Ouvert du jeudi au dimanche de 10h à 17h, 46 rue Jacques-Cartier Ouest. Vente, achat, échange, évaluation. **Recherchons:** montres, peintures canadiennes, vaisselle et porcelaines, objets de collection, antiquités, bijoux (pierres du Rhin). Tél.:812-9255.

ANTIQUITES, porcelaine, meubles Renaissance, bijoux, cadeaux. Trouvailles et trésors, 20 Racine Est, Chicoutimi. Tél.:545-6827.

706 Bois de chauffage

BOIS de chauffage, longueur 16 pieds (bouleau, érable, merisier), contacter Luc Tremblay: 718-4467, 547-4467 ou Martin Lefebvre 718-2584, 695-2584.

BOIS «Ecolog» bûche 100% bois franc. Livré en boîte au Saguenay—Lac-Saint-Jean. 1321, rue Manic, Chicoutimi. Tél.:815-1503.

MERISIER, bouleau, tremble, sec, 75$/corde, fendu, livré. Tél.:542-0091.

RECHERCHE billots de merisier ou bouleau, ainsi que planches. Tél.:482-0260 (soir), 818-1276 (jour).

709 Divers

2 LITS bronzage: 26 tubes 4000$ et 30 tubes 4,500$. Négociables. Tél.:668-4682.

2 NOUVEAUX PRODUITS: Tilleul et chêne sec, 50,000 PMP bois de pin blanc brut et sec, 1", 1.1/4", 1.1/2", 2", Poutres 3"x8", 3"x10", 3"x12", 4"x12", 12' à 16' de long sec, poutres 6"x6", 8"x8", 10"x10", 12' à 16' de long, vert. Merisier, érable et frêne sec. Informations:549-0648.

5 LOTS de Nova Brick, idéal pour foyer, garage, maison. Tél.:590-1212.

ACHETONS tout sur hockey et baseball: cartes, revues. Tél.:542-6425, 548-8726.

ASPIRATEUR «Électrolux», balais électrique, accessoires, 125$. Boyeau neuf, 30$. Tél.:690-1415.

ASPIRATEURS USAGES
A partir de 49$. Electrolux avec balai électrique à partir de 149$, 1 an garantie. Central usagé 195$. Aspirateur Bee, neuf, 84$. Sacs et réparation toutes marques. Aspiratex 2000, 3691 boulevard Harvey, Jonquière (face au McDonald), 542-9451 ou 1-800-463-9814.

ATTENTION! foin à vendre, balles rondes, différentes catégories. Tél.:543-7561.

CHEMINEE 2100, 7", 5 sections + 1/2, 450$. Tél.:545-4090.

ENSEMBLE d'armoires de cuisine en bois, avec îlot, peinturé blanc, conviendrait pour chalet. Tél.:695-4704.

FENETRE triple verre, 63X63, bonne condition. Porte métal avec cadrage. Les deux, 100$ négociable. Tél.:698-1782.

FOIN en balles rondes, sec ou humide, 1re, 2e coupe. Tél.:1-418-661-0085.

LOT d'inventaire neuf: outillage, décoration, vêtements, etc. À vendre en lot ou au complet. Tél.:590-7770.

PALETTES à donner (environ 180). Tél.:514-233-5001, Denis, ou se présenter terrain football UQAC.

PERCHES de cèdre (clôture ancienne), possibilité de livraison et installation. Tél.:820-3634.

PNEUS d'hiver 185/70R14, 150$. Génératrice 4,300 watts, 850$. Terrière à glace manuelle, 6", 50$. Tél.:544-4574.

TABLE billard Dynamo 4'x8', lampe 3 puits, 2,000$ négociable. Juke-box incluant 99 CD, valeur 8,000$, laissé 3,000$. Tél.:347-4519, 347-3276.

TABLE de billard en bois massif, avec accessoires, ardoise encadrée 1", valeur: 4,800$, laissée: 2,300$. Tél.:1-418-801-9468.

TELEVISION couleur RCA 27" neuve, avec facture. Tél.:693-8018, 541-0243.

UNIVERS DE LA COULEUR
A VOTRE SERVICE DEPUIS 20 ANS. STORES HORIZONTAUX, LATTES 2", BOIS OU IMITATION. SUR MESURE. RÉPARATION EN TOUT GENRE. FERNAND TREMBLAY, TÉL.:543-0432.

711 Equipement de commerce et restaurant

2 LITS de bronzage 32 tubes, avec crème. Tél.:690-0500.

LAVABO, chaises hydrauliques, séchoir, meubles de coiffure, prix discutable. Tél.:698-4926 après 18h.

MEILLEUR prix garanti, équipement restaurant, bar, neuf, usagé. Tél.:418-346-1111, 418-264-8887.

712 Esotérisme

ATTENTION! voyance naturelle. Tarot. Aura, amour, travail, santé, reiki (guérison spirituelle énergétique), relation d'aide. Consultation téléphonique. Sandra. Tél.:548-0599, 540-9621.

AVENIR: lithomancie, cartomancie. Pour information: 545-4135.

CLAIRVOYANCE, tarif à votre discrétion; amour, travail, santé, chakras, aura, reiki. Aussi: coaching professionnel. Tél.:693-3068.

GABRIELLE, clairvoyante, 30 ans d'expérience. Amour, travail... Vos questions, j'y réponds. Tél.:542-9590.

715 Poêle à bois

AUBAINE! Poêle à bois, possibilité de ventilateur. Tél.:673-7505.

CUISINIERE à bois Bélanger 1950, très bon état, 2,000$. Tél.:349-2125.

FOYER d'ambiance encastré, cheminée 15', 400$. Tél.:668-4479 après 18h00.

800 SPORTS / LOISIRS

801 Articles de sports

APPAREIL de conditionnement multi-stations Weider 9635 Pro, état neuf, 500$. Tél.:690-2726.

805 Musique et accessoires

ACHETERAIS clavier Korg CX-3 ou BX-3 usagé, en bon état de marche. Tél.:544-6361, boivingt@sympatico.ca

PIANO «Heintzman», très bonne condition, 1,800$. Tél.:693-8923, 820-3433 (cellulaire).

TRANSFORMEZ votre PC en studio professionnel. Carte sons, logiciels, microphones studio, sonorisation. Micro-logik, 144, Racine Est, Chicoutimi. Tél.:543-1333.

806 Ordinateurs et jeux

Atelier du PlayStation 542-2708
Pose de puces et réparation. Ouvert 7 jours.
XBox-PlayStation

HNC TECHNOLOGIE
Ordinateur complet, 200$. Projecteur Multimédia, 650$. Tél.:698-6550.

ORDINATEUR neuf AMD 64, disque 80 Go, graveur, 399$. Micro-logik, 144, Racine Est, Chicoutimi. Tél.:543-1333.

SAGUENAY INFORMATIQUE, meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740, boul. du Royaume Ouest. Tél.:698-6668.

808 Piscine et accessoires

SPA avec toutes les options et accessoires, jamais utilisé, valeur: 9,100$, laissé: 5,500$. Tél.:1-418-801-9468.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

ROULOTTE Mallard 2000, 21', 4 lits superposés + banquette, 11,200$. Tél.:276-0710.

811 Vacances/voyages

AU CASINO Charlevoix: 1 jour: 8, 15, 22, 27, 29 octobre. Aussi coucher 2 jours: 19, 20 novembre. Dracula et autres. Yolande et Gilles Gaudreault. Tél.:548-7521.

900 AVIS

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON SAGUENAY
Femmes, hommes,couples, personnes de toutes tendances, pour amour, amitié, aventures, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:699-5077.

www.pourtesyeux.com
Une agence de rencontre différente et originale créée par les concepteurs du réseau Contact. Deux mois gratuit aux 10,000 premiers membres.

903 Messages personnels

BELLE blonde de 24 ans, propre, discrète, reçoit, se déplace. Tél.:820-1673.

Natacha 27 ans, brune, petite, sexy, yeux bruns, déplace, reçoit. Tél.:547-5723.

TU veux passer un moment chaud. Se déplace seulement. Tél.:547-5394.

SENSUELLE Emma, reçoit et se déplace. Tél.:543-2999.

ALMA jolie sexy, reçoit. Massage sensuel alléchant. 9h à 16h. Tél.:668-2717.

POUR vous messieurs, pour un bon massage, Yvan reçoit et se déplace, bienvenue aux 50 ans et plus! Tél.:815-2074.

903 Messages personnels

LOULOU reçoit 7 jours/7. Tél.:696-4656, 540-4791.

JOLIE demoiselle, Jessica. Tél.:547-8578.

TRES jolies demoiselles sensuelles te reçoivent et se déplacent à très bas prix (massage disponible si désiré), n'hésite pas, tu ne le regretteras pas! Tél.:545-9182, **Engageons $$$.**

JOLIE grassette aux rondeurs alléchantes, Christina reçoit et se déplace. Tél.:543-5765.

Petite douceur vous reçoit pour massage érotique. Tél.:540-0630.

FEMME chaude reçoit seulement. Demandez Roxanne. Tél.:544-6907.

DOUCE Emy se déplace seulement. Tél.:540-8794 après 18 h.

JULIEN, recoit se déplace. Discrétion assurée. Tél.:812-8112.

Maya, Sheyla, Rébecca vous reçoivent, lundi au samedi. Tél.:542-7988.

JOLIE rousse 5'4", 128 livres, 35 ans, sexy, sensuelle, chaleureuse, te reçoit de 9ham à 15h, en toute discrétion. Très bas prix. Massage inclus. Appelle-moi, 543-6377.

ATTENTION! très jolie grassette de 18 ans, sexy, sensuelle douce et mature t'offre satisfaction et discrétion, 15h à 21h. Massage inclus si désiré. Très bas prix. N'hésitez pas! Appelez 543-6377.

MALENA? Tél.:693-3533.

SOPHIE se déplace le soir pour un moment chaud. Tél.:548-9441.

KIM très belle femme, 30 ans, sexy, sensuelle, séduisante, se déplace pour vous messieurs. Discrétion assurée, plaisir garanti. Tél.:590-2455.

BELLE blonde, 36-24-36, reçoit, se déplace, 24 heures. Tél.:550-6649.

EXPERIMENTEE et sensuelle, Marie-Claude, 42 ans se déplace seulement. Tél.:590-0425.

906 Services de massage

NOUVEAU Massage propice à la détente, magnifiques salles chaleureuses, atmosphère paisible, propreté, discrétion assurés. **Dès 9h30 à 21h00, 542-1985.** Engageons. **Maintenant ouvert soir aussi.**

1er AU SAGUENAY STUDIO DE MASSAGE EXPÉRIENCE, détente, discrétion assurée, dès 9h. Linda, Séléna, Manue-Elle, Shanell, Korine. Engageons. Tél.:548-7070.

VOUS voulez vous relaxer? Venez dans l'arc-en-ciel de détente. Avec ambiance et décor chaleureux, secteur Alma. Tél.:1-418-487-6178.

EXCELLENT massage suédois, propre, professionnel, 9 h à 17 h. Tél.545-9568.

MEILLEUR prix! Nouveau: jolie Jenny vous invite dans son monde intime pour un massage unique en son genre, classe, sensualité, propreté, satisfaction, (douche). Tél.:820-1515.

MASSAGE plus touché de velours. Tél.:820-9442, Léthicia.

DAME reçoit pour massage énergisant. Discrétion assurée. Tél.:545-7894.

543-1234
#1 DES SALONS 10 FILLES
FILLES DE CLASSE SEXY, JEUNES, JOLIES
ATTENTION! MAINTENANT OUVERT: semaine: 9h à 9h, week-end: 10h à ?
Engageons

HOMMES D'AGE MUR
Patsy grassouillette, buste ferme, douce, chaleureuse, sensuelle, offre relaxation, détente. Endroit propre et discret. Tél.:542-8533.
ENGAGEONS

POUR elle et lui, détente, massage aux pierres chaudes, enveloppement de boue, bain de pieds. Tél.:549-0043.

JEUNE étudiante en massothérapie, Guylaine, pour massage de détente et thérapeutique. Non sexuel. Tél.:690-3979.

A ADOPTER EXOTICA
Jonquière, massage détente 7/7, 9 h à 21 h. Mia, Jessy. Engageons. Bienvenue à tous. Tél.:547-7949.

LES SPÉCIALISTES

Antiquité

Soyez vous aussi...
un spécialiste
Informez-vous:
Christian Tremblay 690-8838 (Chic.)
Alain Perreault (Jonq.) 690-8351
Pierre Martel 690-8825 (Alma)

Fourrures

VENTE ET RÉPARATION
Cueillette à domicile gratuite
les maîtres artisans
TREMBLAY & PINEAULT FOURRURES INC.
Tél.: (418) **549-6354**
Fabrication • Entreposage • Vente • Réparation
1155, BRÉBEUF - CHICOUTIMI
00637657

Pour réservations contactez: Chicoutimi : Christian Tremblay, 690-8838
Alma: Pierre Martel, 690-8825 / Jonquière: Alain Perreault, 690-8351

POUR elle et lui, détente, massage aux pierres chaudes, enveloppement de boue, bain de pieds. Tél.:549-0043.

JEUNE étudiante en massothérapie, Guylaine, pour massage de détente et thérapeutique. Non sexuel. Tél.:690-3979.

A ADOPTER EXOTICA
Jonquière, massage détente 7/7, 9 h à 21 h. Mia, Jessy. Engageons. Bienvenue à tous. Tél.:547-7949.

MASSAGE CALIFORNIEN à Chicoutimi donné par Jacques. Salle chaleureuse climatisée. Propice à la détente. Tél.:545-6011.

AMENEZ-VOUS chez-moi pour une détente inoubliable avec des mains magiques. Tél.:549-2405.

MASSAGE californien par Fabienne. 6 jours, 51 Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi, engageons. Tél.:690-3142.

Massage californien, suédois et/ou la méthode gi jo, dans un décor exotique, **non sexuel.** Détente énergisante pour vous messieurs, mesdames. Mordez dans la vie, abandonnez-vous dans les mains d'un ange, **Maria Lisa.** Tél:673-4811.

906 Services de massage

MASSAGE CALIFORNIEN à Chicoutimi donné par Jacques. Salle chaleureuse climatisée. Propice à la détente. Tél.:545-6011.

AMENEZ-VOUS chez-moi pour une détente inoubliable avec des mains magiques. Tél.:549-2405.

MASSAGE californien par Fabienne. 6 jours, 51 Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi, engageons. Tél.:690-3142.

Massage californien, suédois et/ou la méthode gi jo, dans un décor exotique, **non sexuel.** Détente énergisante pour vous messieurs, mesdames. Mordez dans la vie, abandonnez-vous dans les mains d'un ange, **Maria Lisa.** Tél:673-4811.

Île de Bali

Les attentats commis par des kamikazes

BALI, Indonésie (AP) – Au lendemain des attentats qui ont fait au moins 26 morts sur la très touristique île de Bali, les autorités indonésiennes estimaient dimanche que les explosions qui ont visé trois restaurants bondés avaient été perpétrées par trois kamikazes. Deux fugitifs malaisiens sont soupçonnés d'avoir orchestré ces attaques terroristes.

Près de trois ans après les attaques imputées au groupe islamiste Jemaah Islamiyah qui ont fait 202 morts, des bombes de forte puissance ont explosé de façon quasi-simultanée samedi dans deux zones touristiques de l'île indonésienne, visant deux restaurants de fruits de mer de la place de Jimbaran et un restaurant du centre de Kuta. Comme lors des attentats du 12 octobre 2002, plusieurs ressortissants étrangers figurent parmi les victimes.

Le président indonésien Susilo Bambang Yudhoyono a mis en garde contre de nouvelles attaques. «Les terroristes continuent à chercher des cibles faciles», a-t-il déclaré lors d'une conférence de presse. Il a affirmé que l'Indonésie fera tout ce qu'elle peut pour empêcher que de tels drames se reproduisent.

Le bilan s'est alourdi dimanche pour atteindre 26 morts, selon le porte-parole de l'hôpital Sanglah, Putu Putra Wisada. Un Australien et un Japonais figurent parmi les personnes décédées ainsi qu'au moins 12 Indonésiens, selon les autorités hospitalières. D'autres corps transportés à la morgue restaient à identifier, selon un communiqué de l'hôpital.

NÉCROLOGIE

AVIS DE DÉCÈS

GAGNON (Mme Anne-Marie Néron)
Le 2 octobre 2005, est décédée à la Résidence Georges Hébert, à l'âge de 100 ans, Mme Anne-Marie Néron, épouse de feu M. Albert Gagnon, demeurant à la Résidence Georges Hébert, autrefois de la rue St-Pierre, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la
Résidence Funéraire du Saguenay
2555, St-Dominique
Jonquière
le lundi 3 octobre 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Mardi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le mardi 4 octobre 2005 à 10 h, à l'église Notre-Dame de la Paix (Ste-Marie). Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Elle était la mère de: feu Mireille Gagnon, Raymond (feu Lucienne Jean), feu Sr Jeanine Gagnon du Bon Pasteur. Elle était la soeur de: feu Éva Néron (feu Raoul Allaire), Rosa (feu Roland Bouchard), Fernande (feu Roger Blais), Marguerite (feu Claude Viens), Soeurette (Édouardo Véga), Yvette (Lucien Boulianne). Elle laisse également dans le deuil ses petits-enfants, arrière-petits-enfants, arrière-arrière-petits-enfants, de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation de L'Hôpital de Jonquière. Pour information: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).

GIRARD (M. Sébastien)
«Est décédé subitement à l'aube de sa vie, sportif comme pas un. Son départ prématuré laissera un grand vide dans nos coeurs. Il aimait la vie et ensoleillait les nôtres.»
Le 29 septembre 2005, est décédé à Brisay, à la Baie-James, à l'âge de 29 ans, M. Sébastien Girard, conjoint de dame Guylaine Gaudreault, fils de M. Léon Girard et de Mme Thérèse Blackburn, demeurant au 505, Rabelais, Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le lundi 3 octobre 2005 de 10 h à 13 h 45 à la
Coopérative Funéraire de Chicoutimi
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi
(face à la Marina du Vieux Port)
Les funérailles auront lieu le lundi 3 octobre 2005 à 14 h, à l'église St-Isidore. Il sera incinéré au crématorium de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au columbarium Chicoutimi. Le défunt laisse dans le deuil sa conjointe: dame Guylaine Gaudreault; Joanie, la fille de sa conjointe; ses parents: Thérèse Blackburn et Léon Girard; sa soeur: Manon Girard (Pierre Desmeules); son frère: Dany (Nancy Harvey); ses beaux-parents: Jacqueline Émond et Germain Gaudreault; ses beaux-frères et belles-soeurs: Lynda Gaudreault et Martine (Alain Cormier) et leurs enfants; ses nièces: Alexandra, Camille et Emma Desmeules. Il était le petit-fils de Rose-Aimée Boily (feu Louis-Arthur Blackburn) et de feu Juliette Brassard (feu Gaudiose Girard). Il laisse également dans le deuil de nombreux oncles, tantes, cousins, cousines, parents et de nombreux ami(e)s; ainsi que ses compagnons et compagnes de travail d'Hydro-Québec. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation Mgr Bouchard sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-5202, courriel: salonchicoutimi@videotron.ca **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi** (membre de la Fédération des Coopératives Funéraires du Québec).

GUAY (M. Paul-Émile)
Le 1er octobre 2005, est décédé au Pavillon Arvida, à l'âge de 79 ans, M. Paul-Émile Guay, fils de feu Mme Marie-Louise Ménard et de feu M. Émile Guay, demeurant à Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la
Résidence Funéraire du Saguenay
2555, St-Dominique
Jonquière
le mardi 4 octobre 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Mercredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 5 octobre 2005 à 14 h, à l'église St-Georges. Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Il était le frère de: feu Lucienne Guay, feu Marie-Jeanne, feu Adrien, feu Alice (feu Zélada Lavoie), feu Ovila (Yolande Potvin), Rolande (feu Jean Savard), Fernande (feu Marcel Bouchard), Raoul, feu Jeannine, Égide (Annette Ouellet), Angéline (Philippe Thibeault), feu Angémil, feu Bertrand. Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Un merci tout spécial au personnel du Pavillon Arvida pour leurs bons soins prodigués. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société canadienne du cancer. Pour information: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).

LAJOIE (Mme Jeannine Racine)
Le 2 octobre 2005, est décédée à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 75 ans, Mme Jeannine Racine, épouse de feu M. Laurent Lajoie, demeurant au 368, Route Racine, St-Charles de Bourget. La dépouille mortelle est exposée à la
Résidence Funéraire du Saguenay
3711, rue Cabot
Jonquière (secteur Kénogami)
le mardi 4 octobre 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Mercredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le mercredi 5 octobre 2005 à 10 h 30, à l'église St-Charles Boromée. Les cendres seront déposées au cimetière de St-Charles. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Gaétan Lajoie (Arlette Pilote), Michel (Chantale Girard), Alain (Stéphanie Tipper), Christiane, Annie (Claude Pharand); ses petits-enfants: Joël Lajoie, Gisèle Lajoie, Maxime Lajoie, feu Éric Lajoie, Jimmy Girard, Bertrand Girard; ses frères et soeurs: feu Charlemagne Racine (feu Thérèse Boily), feu Rita (feu Omer Bouchard), Ernest (feu Jeanne Fortin, feu Maude Duchesne), Sylvio (Alida Lajoie), feu Marthe (feu Edgard Larouche), Yvette (René Larouche), Gertrude (feu Jean-Marie Boily), Lili (Fernand Caron), Brigitte (Maurice Gauthier), Léontine (Lucien Lajoie), Jean-Rock (Madeleine Duchesne), Claude (Nicole Gagnon); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Georgette Lajoie (feu Ernest Vézina), feu Fernande (feu Roland Vézina), feu Aurélie (feu Adrien Laforest), feu Johnny (Gemma Gilbert), feu Gérard (feu Béatrice Pedneault), Julienne (Vincent Cherquez), André (Lisette Gilbert), Lucette (Jean-Marie Lavoie), Thérèse, Francine; ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Maison Notre-Dame du Saguenay. Pour information: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).

MARTEL (Mme Carole Péladeau)
Le 1er octobre 2005, est décédée subitement à sa résidence, à l'âge de 66 ans, Mme Carole Péladeau, épouse de feu M. Jacques Martel, demeurant au 1984, Frontenac, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la
Résidence Funéraire du Saguenay
3711, rue Cabot
Jonquière (secteur Kénogami)
le lundi 3 octobre 2005 de 19 h à 22 h. Mardi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mardi 4 octobre 2005 à 11 h, à l'église St-Matthieu. Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Elle était la fille de: feu Mme Rose Gaudreault et de feu M. Jean Péladeau. Elle était la belle-fille de: feu Mme Jeanne D'Arc Roy et de feu M. Pierre Julien Martel. Elle laisse dans le deuil son fils: Steven Martel (Sylvain Brochu); sa soeur: Doris Péladeau (Louis-Georges Jacques); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Jean-Claude Martel (Nicole Gaudreault), feu Raymond (Huguette Bédard), Jean-Marc (Rose-Annette Gagnon), Bertrand (Nicole Côté), Nicole (feu Bertrand Dion); son ami: Mario St-Gelais. Remerciements à ses cousines Nicole et Ginette Villeneuve. Elle laisse également dans le deuil ses cousins, cousines, de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fond de Dotation de l'Hôpital de Jonquière. Pour information: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).

MESSES ANNIVERSAIRES

FORTIN (M. Johnny)
La messe anniversaire de M. Johnny Fortin, époux de dame Yvonne Bradet, demeurant au 2432 St-Hubert, Jonquière, sera chantée
le samedi 8 octobre 2005 à 16 h
à l'église St-Dominique de Jonquière
Parents et amis sont invités à y assister.
Direction funéraire: Nault et Caron

AUBIN (Mme Louise Bourassa)
Le 29 septembre 2005, est décédée à l'Hôpital de Chicoutimi, dame Louise Bourassa, épouse de Mtre Gérald Aubin, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à la Résidence funéraire
Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin, coin des Champs-Élysées Chicoutimi
Les heures d'accueil sont : le lundi 3 octobre 2005, à compter de 9 h. Une cérémonie d'adieu aura lieu le lundi 3 octobre à 11 h à la chapelle de la Résidence funéraire Gravel et fils et les cendres seront déposées au Columbarium Gravel et Fils. Elle était la fille de feu M. Alfred Bourassa et de feu Mme Valéda Samson (Adine) de Lévis. Outre son époux Mtre Gérald Aubin, elle laisse dans le deuil ses trois enfants : Josée Aubin (François Bergeron), Hélène (Pierre Audet) et Louis (Mireille Imbeault); ses petits-enfants chéris : Charles-Philippe, Amélie, Alexis, Justine, Laurent et Simone; ses frères : feu Yves Bourassa (Pauline Simoneau), Raynald (Pierrette Moreau) et Clément (Suzette Nadeau); ses beaux-frères et belles-soeurs : Suzette Aubin (Marius Baribeau), Vianney (Monique Lapointe), feu Antonelli (Monique Morin), Michèle et Gervais (Simone Paradis); elle laisse également dans le deuil, ses deux filleuls; Jean-François Bourassa et Guy Aubin, plusieurs neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis, dont Carmelle. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la Fondation de ma Vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils** (Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).

Avec profonde sympathie nous offrons

nos condoléances aux familles éprouvées

progrès-dimanche
LE QUOTIDIEN

Presque nus pour l'unité nationale

Les Jeunes libéraux provoquent

par Isabelle Rodrigue

OTTAWA (PC) — Ils sont jeunes, ils sont libéraux, et ils n'ont pas hésité une seconde à se déshabiller pour faire la promotion de l'unité canadienne.

Leur campagne de publicité, qui se veut provocatrice, est lancée lundi, sur les murs de quelques universités du Québec. Sous le thème «Les enfants de la Charte s'affichent», six membres du conseil exécutif des Jeunes libéraux fédéraux du Québec posent, en sous-vêtement, en pleine rue St-Denis à Montréal.

Mais leur engouement pour la cause ne s'est toutefois pas communiqué à toutes les institutions universitaires, certaines ayant refusé qu'on place les affiches sur leur campus. La raison invoquée auprès de l'agence de placement: le concept publicitaire serait de mauvais goût.

La présidente des jeunes libéraux du Québec, Brigitte Legault, s'est dite déçue du refus de l'Université de Montréal, de l'Université Concordia et de l'UQAM, mais évite de les condamner pour autant.

L'affiche, issue d'un brassage d'idées, a été conçue à l'interne. Bien qu'ils devaient révéler bien plus que leurs simples idées libérales, le recrutement de volontaires au sein de l'exécutif n'a pas été trop difficile. «On avait plus de mannequins qu'on en avait besoin», avoue Mme Legault

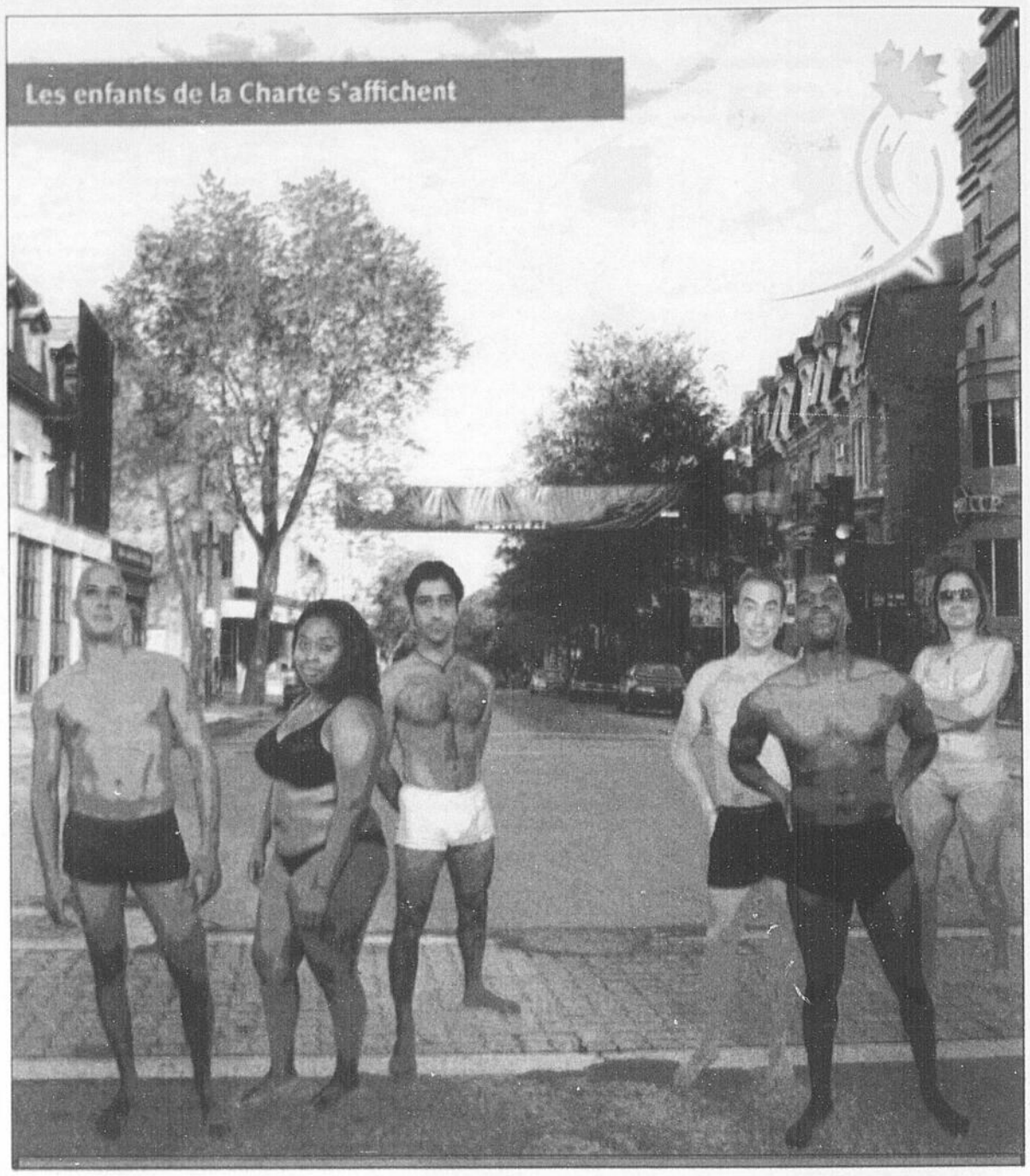
Si la photo révèle beaucoup de peau et se veut provocatrice, elle ne verse pas dans le mauvais goût, argue la présidente. Elle défend le concept, affirmant avoir «vu des choses bien pires que ça».

Malgré tout, des universités ont préféré se tenir loin de cette campagne publicitaire. «Les universités qui ont refusé nous ont assuré que ce n'était pas à cause de raisons politiques, mais que c'était plutôt à cause du créatif qui était peut-être trop provoquant ou de mauvais goût», souligne Marie-Hélène Perreault, de l'agence de placement Newad, responsable du placement de cette campagne.

A l'Université de Montréal, on se défend d'avoir refusé la publicité à cause de son contenu. L'institution applique désormais une politique où les seules publicités permises sur le campus «sont celles qui émanent du campus, du gouvernement ou des autres universités», explique Sophie Langlois, porte-parole de l'université. L'Université Concordia et l'UQAM n'ont pas retourné les appels.

Ce n'est pas la première fois que les jeunes libéraux du Québec font jaser à cause de leurs publicités provocatrices. L'année dernière, ils lançaient une campagne en faveur du mariage entre conjoints de même sexe, où l'on voyait deux femmes s'embrasser. Ils avaient aussi pris position contre le bouclier antimissile, par l'entremise d'une autre campagne, alors que le Parti libéral du Canada était divisé sur la question.

Cette fois, plutôt que de choisir un enjeu émergent, ils reviennent à une question moin à l'avant-plan, mais toujours présente.



MANIFESTATION - Sous le thème «Les enfants de la Charte s'affichent», six membres du conseil exécutif des Jeunes libéraux fédéraux du Québec posent, en sous-vêtement, en pleine rue St-Denis à Montréal. Il s'agit d'une campagne de publicité, qui se veut provocatrice, lancée aujourd'hui, sur les murs de quelques universités du Québec.

(Photo PC)

Pierre Pettigrew

Rôle international du Québec

Pettigrew diminue les attentes

par Sylvain Larocque

OTTAWA (PC) — A quelques jours de sa réunion avec son homologue québécoise, Monique Gagnon-Tremblay, le ministre canadien des Affaires étrangères, Pierre Pettigrew, réduit les attentes quant à ce qu'il a à offrir.

Plus d'un an et demi après s'être engagé à le faire, M. Pettigrew rencontrera Mme Tremblay, vendredi à Montréal, afin de discuter de la place du Québec sur la scène internationale. Les ministres québécois et fédéral des Affaires intergouvernementales, Benoît Pelletier et Lucienne Robillard, y seront également.

Dans l'entourage du ministre Pettigrew, on refuse toutefois de parler de «négociations», se contentant de qualifier l'exercice d'«échange de meilleures pratiques».

«Nous avons à coopérer ensemble, nous pouvons travailler ensemble: on l'a fait dans des dossiers comme ceux des droits humains et de la diversité culturelle», a déclaré Pierre Pettigrew en entrevue téléphonique à La Presse Canadienne.

«Alors on va regarder les meilleures pratiques que nous avons dans nos relations (...) et on va prendre les meilleurs exemples qu'on a de notre coopération avec les gouvernements des provinces, du Québec, et on va essayer de bâtir là-dessus», a-t-il précisé.

Dépenses de l'État

Ottawa cherche des vérificateurs

OTTAWA (PC) — Le gouvernement fédéral s'apprête à embaucher 300 nouveaux vérificateurs pour assurer un suivi plus solide des dépenses de l'État.

Les détails de ce nouveau programme d'embauches seront annoncés dans les prochaines semaines, a déclaré le président du Conseil du Trésor Reg Alcock.

«Nous avons élaboré un système de vérifications internes très rigoureux. Nous aurons une meilleure évaluation des risques et des problèmes et nous pourrons nous ajuster plus rapidement», a soutenu le ministre.

Les libéraux sont la cible perpétuelle des critiques et de l'opposition parlementaire pour leur gestion des affaires de l'Etat et ont dû composer avec plusieurs scandales au cours des dernières années, dont celui des commandites, et le temps est venu de modifier les choses, ajoute M. Alcock, en évoquant certains problèmes qui ne sont pas simples à résoudre cependant.

Des exemples:

— le gouvernement a essayé pendant plus d'un an de calculer les montants qu'il remettait aux autochtones et combien d'agences et ministères s'occupaient de dossiers autochtones. Depuis février 2004, à la demande de la vérificatrice générale Sheila Fraser, Ottawa a déterminé que 32 agences et ministères s'occupaient de dossiers autochtones. Le gouvernement s'affaire actuellement à déterminer combien tout cela coûte aux Canadiens;

— autre dossier, celui du «scandale aux Ressources humaines Développement Canada. Alors que certains parlaient d'un gaspillage de 1 milliard $, et après une enquête qui aura coûté 4 millions $, il fut déterminé que seulement 65 000 $ étaient disparus.

Sénateurs intraitables

Le Canadien frappe un mur

MONTRÉAL (PC) — Le Canadien a mis fin à son calendrier préparatoire par une défaite de 3-0 face aux Sénateurs d'Ottawa, dimanche, devant 18 010 spectateurs au Centre Bell.

Après l'avoir emporté 6-3 la veille à Ottawa, le Canadien s'est buté au brio des gardiens des Sénateurs, en plus de ne rien faire qui vaille en avantage numérique, lui qui présentait pourtant le meilleur dossier de la ligue à ce chapitre avant dimanche.

Quelques heures après la rétrogradation de Guillaume Latendresse dans les rangs juniors, le public a fait connaître sa désapprobation en scandant «Gui! Gui! Gui!» peu de temps après le deuxième filet des visiteurs à la huitième minute du dernier vingt.

Brandon Bochenski, qui évolue en compagnie de Jason Spezza, n'a eu qu'à loger la rondelle dans l'ouverture béante.

Quelques instants auparavant, le gardien des Sénateurs Ray Emery avait signé un arrêt de toute beauté aux dépens de Mike Ribeiro. Emery a frustré Ribeiro à courte distance d'un geste vif de la mitaine.

Dominik Hasek et Emery ont uni leurs efforts pour stopper 28 lancers. José Théodore a été mis à l'épreuve 32 fois.

Dany Heatley, avec son deuxième de la soirée, a complété le score à 12:39.

Le Tricolore a donc clôturé le calendrier présaison avec un dossier de 5-3. Les Sénateurs n'ont subi qu'un revers en huit sorties.

L'exercice des tirs de barrage a été l'affaire du Canadien grâce aux buts d'Alexei Kovalev et de Michael Ryder.

Camp unique

Après avoir réglé le cas de Latendresse, les dirigeants de l'équipe devront retrancher deux joueurs, possiblement un dur à cuire et un défenseur. Julien a d'ailleurs confirmé qu'un attaquant et un défenseur allaient être retranchés, aujourd'hui. Il n'a pas écarté la possibilité que l'équipe garde les deux matamores, Pete Vandermeer et Raitis Ivanans.

«On ne sera pas une équipe qui va se laisser intimider cette saison», a-t-il donné à entendre.

En défense, le choix se fera entre Ron Hainsey et le Suisse Mark Streit même si le directeur général Bob Gainey a laissé transpirer qu'on pourrait commencer la saison avec huit défenseurs.

Julien a clairement indiqué, lui, qu'il ferait appel à sept défenseurs et à 14 attaquants.

Streit, qui a accepté un contrat à deux paliers de salaire, a fait savoir qu'il se rapportera aux Bulldogs de Hamilton si on l'y envoie.

«Mon objectif est de jouer dans la Ligue nationale et j'estime avoir réalisé des progrès depuis mon arrivée il y a trois semaines. La décision appartient toutefois à la direction.»

Julien a dit avoir vécu un camp unique en raison de la qualité de nombreux candidats.

«Il y a 26 ou 27 joueurs qui auraient pu faire l'affaire, mais nous devons n'en garder que 23», a avancé l'entraîneur.

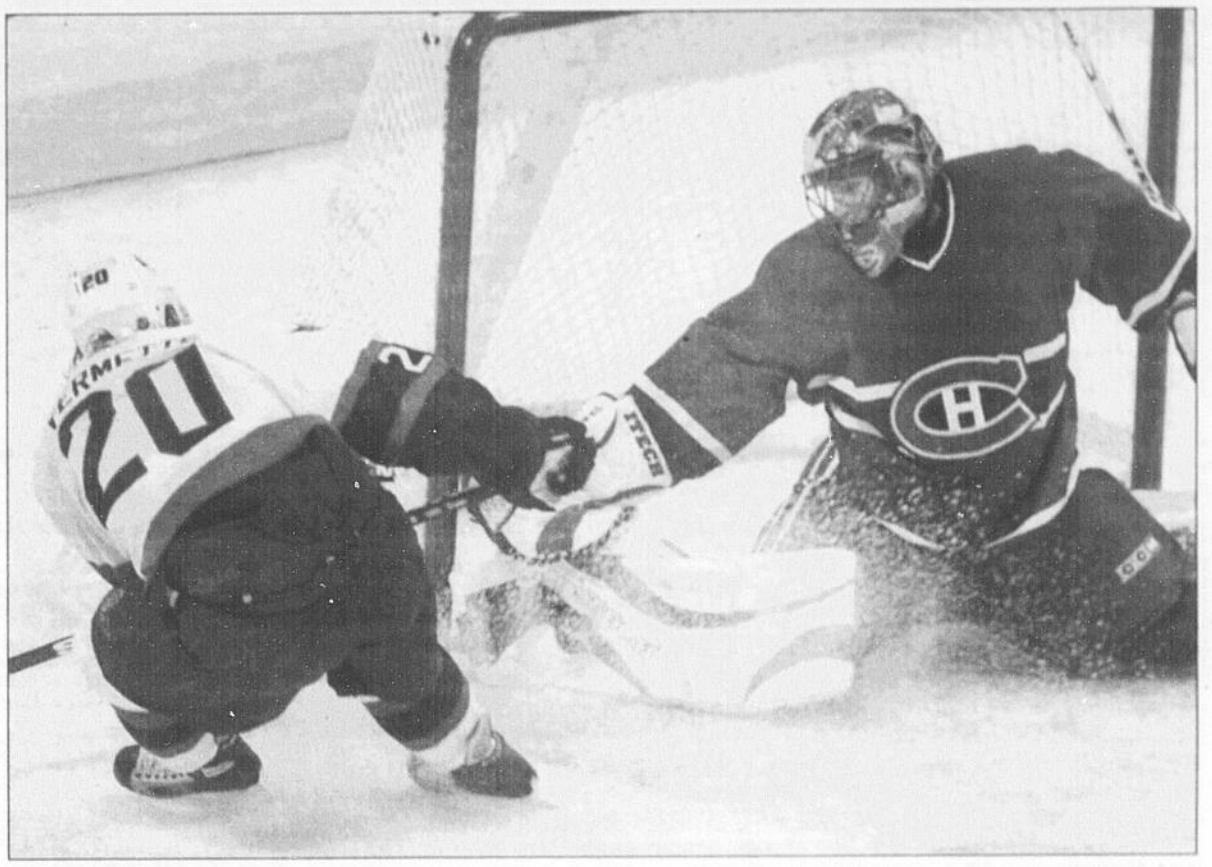
Les joueurs se sont présentés dans une condition physique impeccable. C'est la raison pour laquelle le Canadien pourra amorcer la saison sans blessé, selon Julien.

Chez les joueurs, on a hâte que la saison commence pour de bon, mercredi.

«Je ne suis pas fâché que le camp soit terminé, a mentionné Ribeiro. J'ai hâte qu'on joue des matchs pour des points au classement.»

Commentant brièvement le match de dimanche, Ribeiro a dit que l'arrêt que Emery a réalisé à ses dépens en troisième période, peu de temps avant le deuxième but des Sénateurs, avait été le tournant du match.

«Si je marque, c'est un tout autre match.»



ARRÊT - Malgré ce bel arrêt de José Théodore aux dépens d'Antoine Vermette des Sénateurs, le Canadien a finalement été blanchi 3-0 par les Sénateurs.

(Photo PC)

Le couperet pour Latendresse

par Robert Laflamme

MONTRÉAL (PC) — Le Canadien a jugé que Guillaume Latendresse n'est pas prêt à faire le saut dans la LNH. Et qu'il est préférable, dans son intérêt et celui de l'équipe, qu'il poursuive son apprentissage dans les rangs juniors.

«Je suis confiant que c'est une bonne décision pour lui et notre équipe», a affirmé le directeur général du Tricolore, Bob Gainey, dimanche, avant le match contre les Sénateurs d'Ottawa.

«Guillaume nous a grandement impressionnés, a-t-il continué. Il possède beaucoup de talent et il est voué à un bel avenir. Mais il doit gagner en maturité et développer ses aptitudes. Il n'aurait pas obtenu le temps de glace suffisant pour le faire ici.»

On estime donc que Latendresse va apprendre davantage en jouant en masse contre des jeunes de son âge. On souhaite aussi qu'il mérite un poste au sein de l'équipe canadienne junior qui participera au championnat du monde, en décembre.

Gainey sait que la décision de l'équipe allait être accueillie défavorablement par les amateurs, qui ont tôt fait d'adopter le jeune colosse auteur d'une fiche de cinq points (trois buts, deux passes) en quatre rencontres.

«On a pris le temps nécessaire parce que c'est une décision importante, a précisé le dg. On s'estime très chanceux d'avoir un jeune de sa trempe dans notre organisation, un Québécois qui pourra contribuer aux succès de l'équipe pendant plusieurs saisons.»

Jeune réaliste

Déçu mais loin d'être abattu, Latendresse a dit accepter et respecter la décision des dirigeants qui lui ont demandé de corriger quelques lacunes, comme son jeu en zone défensive.

«On m'a dit que je n'aurais pas assez de temps de glace pour progresser ici et je suis à l'aise avec la décision, a-t-il expliqué. Je crois aussi que le brio de plusieurs jeunes qui attendent une chance depuis quelques années a pesé dans la balance.

«Peu importe, je m'en retourne avec une attitude positive, satisfait d'avoir vécu une expérience enrichissante. Je vais revenir plus fort l'an prochain.»

Latendresse a rappelé qu'il s'est présenté au camp d'entraînement avec comme objectif de disputer un match préparatoire et qu'il en a finalement joué quatre.

«C'est sûr que c'est décevant d'être retranché à la toute fin du camp», a-t-il admis, d'autant qu'il avait commencé à croire en ses chances après l'échange de Marcel Hossa vendredi, même si le Canadien n'a jamais contacté son conseiller Pat Brisson.

«Mais j'ai trouvé curieux de ne pas jouer à Ottawa samedi. Je ne savais plus quoi penser.»

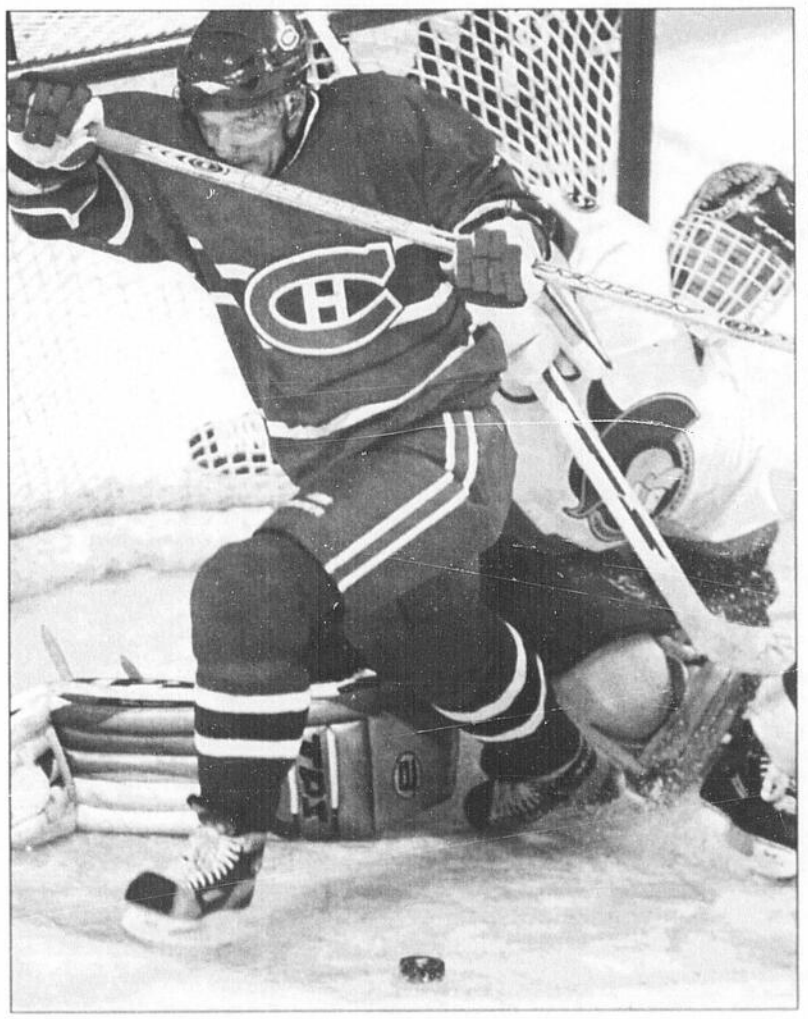
Il a compris que son beau parcours prenait fin, dimanche matin, à l'issue de la séance d'entraînement optionnelle de l'équipe.

«Bob (Gainey) est venu me dire que Claude et lui voulaient me rencontrer. Je savais que c'était la fin. Le niveau de stress a immédiatement chuté.»

Vidé émotivement et fatigué physiquement, Latendresse a dit qu'il voulait s'accorder un peu de repos avant de reprendre le collier chez les Voltigeurs de Drummondville.

Et afin d'éviter de connaître un passage à vide à son retour dans la LHJMQ, il va se fixer des objectifs à court terme. Il a aussi dans sa mire une participation au championnat mondial junior.

La situation se précise chez le Canadien qui n'a plus qu'à retrancher deux joueurs afin de respecter la limite de 23. Gainey n'a pas écarté la possibilité de procéder à un autre échange mineur, comme celui de Hossa.



ACTION - Andrei Markov ne peut s'emparer du retour donné par le gardien Dominik Hasek.

(Photo PC)

LES CHIFFRES

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
x-Atlanta	90	72	.556	—
Philadelphie	88	74	.543	2.0
New York	83	79	.512	7.0
Floride	83	79	.512	7.0
Washington	81	81	.500	9.0

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff
x-St. Louis	100	62	.617	—
y-Houston	89	73	.549	11.0
Milwaukee	81	81	.500	19.0
Chicago	79	83	.488	21.0
Cincinnati	73	89	.451	27.0
Pittsburgh	67	95	.414	33.0

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff
x-San Diego	82	80	.506	—
Arizona	77	85	.475	5.0
San Francisco	75	87	.463	7.0
Los Angeles	71	91	.438	11.0
Colorado	67	95	.414	15.0

x - champion de section.
y-meilleur deuxième.

Jeudi 29 septembre

Chicago Cubs 3 Houston 2
Milwaukee 2 Cincinnati 0
N.Y. Mets 11 Colorado 0
Arizona 3 L.A. Dodgers 2
San Diego 1 San Francisco 0 (11 manches)

Vendredi 30 septembre

Arizona 7 San Francisco 3
Chicago Cubs 4 Houston 3
Floride 5 Atlanta 2
Milwaukee 6 Pittsburgh 5
N.Y. Mets 3 Colorado 2
Philadelphie 4 Washington 3
San Diego 3 L.A. Dodgers 1
St. Louis 12 Cincinnati 6

Samedi 1er octobre

Houston 3 Chicago Cubs 1
Philadelphie 8 Washington 4
St. Louis 9 Cincinnati 6
Arizona 2 San Francisco 1 (11 manches)
Pittsburgh 5 Milwaukee 1
N.Y. Mets 3 Colorado 1
Floride 6 Atlanta 4
Los Angeles 2 San Diego 1

Dimanche 2 octobre

Philadelphie 9 Washington 3
Atlanta 6 Floride 7
Colorado 11 N.Y. Mets 3
Milwaukee 1 Pittsburgh 3
Chicago Cubs 4 Houston 6
Cincinnati 5 St. Louis 7
Los Angeles 1 San Diego 3
Arizona 1 San Francisco 3

(Fin de la saison régulière)

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

Demi-finales (3 de 5)

St. Louis vs San Diego

Mardi 4 octobre

San Diego (Peavy 13-7) à St. Louis (Carpenter 21-5), 13h09

Jeudi 6 octobre

San Diego (Astacio 4-2) à St. Louis (Mulder 16-8), 16h09

Atlanta vs Houston

Mercredi 5 octobre

Houston (Pettitte 17-9) à Atlanta (Smoltz 14-7), 16h09

Jeudi 6 octobre

Houston (Clemens 13-8) à Atlanta (Hudson 14-9), 20h19

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy
DeLee ChC	158	594	120	199	335
Pujols StL	161	591	129	195	330
MiCabrera Flo	158	613	106	198	323
Helton Col	144	509	92	163	320
Casey Cin	137	529	75	165	312
Tracy Ariz	145	503	73	155	308
Holliday Col	125	479	68	147	307
Wright NYM	160	575	99	176	306
Bay Pit	**162**	**599**	**110**	**183**	**306**
BClark Mil	145	599	94	183	306

Points — Pujols, St. Louis, 129; DeLee, Chicago, 120; Rollins, Philadelphie, 115; Bay, Pittsburgh, 110; Donn, Cincinnati, 107; MiCabrera, Floride, 106; MGiles, Atlanta, 104; BAbreu, Philadelphie, 104.

Points produits — AJones, Atlanta, 128; Pujols, St. Louis, 117; Burrell, Philadelphie, 117; MiCabrera, Floride, 116; CDelgado, Floride, 115; CaLee, Milwaukee, 114; DeLee, Chicago, 107.

Coups sûrs — DeLee, Chicago, 199; MiCabrera, Floride, 198; Rollins, Philadelphie, 196; Pujols, St. Louis, 195; Reyes, New York, 190; Eckstein, St. Louis, 185; Bay, Pittsburgh, 183; BClark, Milwaukee, 183.

Doubles — DeLee, Chicago, 50; MGiles, Atlanta, 45; Helton, Colorado, 45; Bay, Pittsburgh, 44; MiCabrera, Floride, 43; Randa, San Diego, 43; Wright, New York, 42; Wilkerson, Washington, 42; Jenkins, Milwaukee, 42.

Triples — Reyes, New York, 17; Pierre, Floride, 13; Rollins, Philadelphie, 11; Furcal, Atlanta, 11; DRoberts, San Diego, 10; BGiles, San Diego, 8; Holliday, Colorado, 7; JWilson, Pittsburgh, 7; Eckstein, St. Louis, 7; Wilkerson, Washington, 7.

Circuits — AJones, Atlanta, 51; DeLee, Chicago, 46; Pujols, St. Louis, 41; Dunn, Cincinnati, 40; Glaus, Arizona, 37; Ensberg, Houston, 36; Griffey fils, Cincinnati, 35.

Buts volés — Reyes, New York, 60; Pierre, Floride, 57; Furcal, Atlanta, 46; Rollins, Philadelphie, 41; Freel, Cincinnati, 36; Taveras, Houston, 34; BAbreu, Philadelphie, 31.

Lanceurs (15 décisions) — JoSosa, Atlanta, 13-3, .812, 2.55; Carpenter, St. Louis, 21-5, .808, 2.83; CZambrano, Chicago, 14-6, .700, 3.26; Willis, Floride, 22-10, .687, 2.63; Eaton, San Diego, 11-5, .687, 4.27; Mulder, St. Louis, 16-8, .667, 3.64; Smoltz, Atlanta, 14-7, .667, 3.06.

Retraits sur des trois prises — Peavy, San Diego, 216; Carpenter, St. Louis, 213; BMyers, Philadelphie, 208; DDavis, Milwaukee, 208; PMartinez, New York, 208; CZambrano, Chicago, 202; Burnett, Floride, 198.

Victoires protégées — CCordero, Washington, 47; Hoffman, San Diego, 43; Lidge, Houston, 42; TJones, Floride, 40; Turnbow, Milwaukee, 39; Isringhausen, St. Louis, 39; BWagner, Philadelphie, 38.

LIGUE AMÉRICAINE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
x-New York	95	67	.586	—
y-Boston	95	67	.586	—
Toronto	80	82	.494	15.0
Baltimore	74	88	.457	21.0
Tampa Bay	67	95	.414	28.0

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff
x-Chicago	99	63	.611	—
Cleveland	93	69	.574	6.0
Minnesota	83	79	.512	16.0
Detroit	71	91	.438	28.0
Kansas City	56	106	.346	43.0

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff
x-Los Angeles	95	67	.586	—
Oakland	88	74	.543	7.0
Texas	79	83	.488	16.0
Seattle	69	93	.426	26.0

x - champion de section.
y-meilleur deuxième.

Jeudi 29 septembre

Boston 5 Toronto 4
Chicago White Sox 4 Detroit 2
Cleveland 6 Tampa Bay 0
L.A. Angels 7 Oakland 1
N.Y. Yankees 8 Baltimore 4
Seattle 4 Texas 3
Kansas City 10 Minnesota 6

Vendredi 30 septembre

Toronto 10 Kansas City 1
Baltimore 7 Tampa Bay 6
Boston 5 N.Y. Yankees 3
L.A. Angels 7 Texas 1
Minnesota 7 Detroit 3
Seattle 4 Oakland 1

Samedi 1er octobre

Kansas City 7 Toronto 6
Chicago White Sox 4 Cleveland 3
N.Y. Yankees 8 Boston 4
Oakland 4 Seattle 3
Baltimore 4 Tampa Bay 3
Minnesota 3 Detroit 0
L.A. Angels 7 Texas 6

Dimanche 2 octobre

Chicago White Sox 3 Cleveland 1
Kansas City 2 Toronto 7
N.Y. Yankees 1 Boston 10
L.A. Angels 7 Texas 4
Detroit 4 Minnesota 6
Baltimore 6 Tampa Bay 2
Oakland 8 Seattle 3

(Fin de la saison régulière)

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

Demi-finales (3 de 5)

Chicago White Sox vs Boston

Mardi 4 octobre

Boston (Clement 13-6) à Chicago White Sox (Contreras 15-7), 16h09

Mercredi 5 octobre

Boston (Wells 15-7) à Chicago White Sox (Buehrle 16-8), 19h09

L.A. Angels vs N.Y. Yankees

Mardi 4 octobre

N.Y. Yankees (Mussina 13-8) à L.A. Angels (Colon 21-8), 20h19

Mercredi 5 octobre

N.Y. Yankees (Chacon 7-3) à L.A. Angels (Lackey 14-5), 22h09

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy
MYoung Tex	159	668	114	221	331
ARodriguez NYY	162	605	124	194	321
VGuerrero LAA	141	520	95	165	317
Damon Bos	148	624	117	197	316
BRoberts Bal	143	561	92	176	314
Jeter NYY	159	654	122	202	309
VMartinez Cle	146	543	73	166	306
Matsui NYY	162	629	108	192	305
THafner Cle	137	486	94	148	305
Tejada Bal	162	654	89	199	304

Points — ARodriguez, New York, 124; Jeter, New York, 122; DOrtiz, Boston, 119; Damon, Boston, 117; MYoung, Texas, 114; Figgins, Los Angeles, 113; Teixeira, Texas, 112; MRamirez, Boston, 112.

Points produits — DOrtiz, Boston, 148; Teixeira, Texas, 144; MRamirez, Boston, 144; ARodriguez, New York, 130; Sheffield, New York, 123; Sexson, Seattle, 121; Cantu, Tampa Bay, 117.

Coups sûrs — MYoung, Texas, 221; ISuzuki, Seattle, 206; Jeter, New York, 202; Tejada, Baltimore, 199; Damon, Boston, 197; Crawford, Tampa Bay, 194; Teixeira, Texas, 194; ARodriguez, New York, 194.

Doubles — Tejada, Baltimore, 50; Matsui, New York, 45; BRoberts, Baltimore, 45; ASoriano, Texas, 43; Crisp, Cleveland, 42; THafner, Cleveland, 42; Teixeira, Texas, 41.

Triples — Crawford, Tampa Bay, 15; ISuzuki, Seattle, 12; Sizemore, Cleveland, 11; Figgins, Los Angeles, 10; Inge, Detroit, 9; BRoberts, Baltimore, 7.

Circuits — ARodriguez, New York, 48; DOrtiz, Boston, 47; MRamirez, Boston, 45; Teixeira, Texas, 43; Konerko, Chicago, 40; Sexson, Seattle, 39; ASoriano, Texas, 36.

Buts volés — Figgins, Los Angeles, 62; Podsednik, Chicago, 59; Crawford, Tampa Bay, 46; Lugo, Tampa Bay, 39; ISuzuki, Seattle, 33; ASoriano, Texas, 30; BRoberts, Baltimore, 27; Womack, New York, 27.

Lanceurs (15 décisions) — CLee, Cleveland, 18-5, .783, 3.79; Halladay, Toronto, 12-4, .750, 2.41; Lackey, Los Angeles, 14-5, .737, 3.44; Colon, Los Angeles, 21-8, .724, 3.48; Crain, Minnesota, 12-5, .706, 2.71; JoSantana, Minnesota, 16-7, .696, 2.87; Clement, Boston, 13-6, .684, 4.57.

Retraits sur des trois prises — JoSantana, Minnesota, 238; RaJohnson, New York, 211; Lackey, Los Angeles, 199; Kazmir, Tampa Bay, 174; Zito, Oakland, 171; Haren, Oakland, 163; Sabathia, Cleveland, 161.

Victoires protégées — FtRodriguez, Los Angeles, 45; Wickman, Cleveland, 45; Nathan, Minnesota, 43; MRivera, New York, 43; DBaez, Tampa Bay, 41; FCordero, Texas, 37; BRyan, Baltimore, 36; Guardado, Seattle, 36.

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

CALENDRIER PRÉPARATOIRE

Samedi 1er octobre

Montréal 6 Ottawa 3
Toronto 4 Detroit 1
Vancouver 6 Edmonton 2
Boston 5 N.Y. Rangers 2
Philadelphie 7 Washington 6 (F)
Colorado 4 Dallas 3
Phoenix 4 Anaheim 3 (P)

Dimanche 2 octobre

Tampa Bay 0 Floride 4
New Jersey 2 N.Y. Rangers 3 (P)
Ottawa 3 Montréal 0
Nashville 4 Columbus 1
Chicago 1 St. Louis 2
Washington 1 Pittsburgh 7

(Fin des parties préparatoires)

SAISON RÉGULIÈRE

Mercredi 5 octobre

Montréal à Boston, 19h00. (RDS)
N.Y. Islanders à Buffalo, 19h00.
N.Y. Rangers à Philadelphie, 19h00. (OLN)
Columbus à Washington, 19h00.
Atlanta en Floride, 19h00.
Pittsburgh au New Jersey, 19h30.
Caroline à Tampa Bay, 19h30.
St. Louis à Detroit, 19h30.
Ottawa à Toronto, 20h00. (TSN)
San Jose à Nashville, 20h00.
Anaheim à Chicago, 20h30.
Calgary au Minnesota, 20h30. (TSN)
Los Angeles à Dallas, 20h30.
Colorado à Edmonton, 21h30. (TSN)
Phoenix à Vancouver, 22h00. (TSN)

JUNIOR MAJEUR

Section Ouest

	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Drummondville	8	6	2	0	0	37	26	12
Gatineau	7	5	2	0	0	25	19	10
Victoriaville	8	5	3	0	0	27	26	10
Rouyn-Noranda	7	4	2	1	0	32	24	9
Chicoutimi	5	3	1	0	1	24	12	7
Québec	7	3	4	0	0	27	26	6
Val-d'Or	7	3	4	0	0	21	26	6
Shawinigan	7	2	4	0	1	25	34	5
Baie-Comeau	5	2	3	0	0	16	21	4
Rimouski	7	2	5	0	0	19	33	4

Section Est

	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Acadie-Bathurst	8	6	1	0	1	44	24	13
Moncton	6	5	1	0	0	29	22	10
Lewiston	6	4	1	0	1	25	16	9
Halifax	6	4	2	0	0	25	16	8
Saint-Jean	8	3	5	0	0	28	35	6
I.-P.-E.	7	2	5	0	0	19	30	4
St. John's	8	2	6	0	0	20	40	4
Cap-Breton	8	2	6	0	0	19	33	4

Vendredi 30 septembre

Acadie-Bathurst 9 Rimouski 3
Chicoutimi 6 Baie-Comeau 1
Drumondville 4 Rouyn-Noranda 1
Gatineau 4 Victoriaville 1
Halifax 4 Cap-Breton 2
Moncton 3 I.-P.-E. 1
Québec 6 St. John's 3
Saint-Jean 5 Lewiston 2
Val-d'Or 3 Shawinigan 1

Samedi 1er octobre

Lewiston 3 Moncton 2
Québec 6 Rouyn-Noranda 4
Drummondville 8 St. John's 2

Dimanche 2 octobre

Saint-Jean 3 Acadie-Bathurst 5
Gatineau 6 Baie-Comeau 4
Cap-Breton 1 Halifax 7
Lewiston 6 I.-P.-E. 3
Val-d'Or 6 Rimouski 4
St. John's 3 Shawinigan 6

Lundi 3 octobre

Gatineau à Chicoutimi, 19h30.

LES MARQUEURS

	MJ	B	A	PTS
Esposito, Angelo Qué	7	8	8	16
Pohl, Petr Bat	7	6	9	15
Labelle, Olivier Bat	7	8	6	14
Demers, Alexandre Dru	8	7	7	14
Brassard, Derick Dru	8	4	10	14
Aubin, Mathieu Lew	6	6	7	13
Carle, Mathieu Bat	8	3	10	13
Lascek, Stanislav Chi	5	7	5	12

SENIOR AA

	PJ	G	P	N	DF	BP	BC	Pts
St-Jean-Rich	4	4	0	0	0	28	10	8
Cornwall	5	3	2	0	0	27	24	6
Jonquière	5	3	2	0	0	25	27	6
La Prairie	4	2	1	0	1	23	20	5
Pont-Rouge	3	2	1	0	0	22	13	4
Louiseville	4	2	2	0	0	17	13	4
Soulanges	4	1	3	0	0	17	25	2
La Tuque	5	0	5	0	0	14	41	0

Vendredi 30 septembre

Jonquière 5 Pont-Rouge 10
La Tuque 0 St-Jean-Richelieu 12
Cornwall 6 Soulanges 4

Samedi 1 octobre

Louiseville 7 La Tuque 3
Jonquière 7 La Prairie 6 (prol.)

Dimanche 2 octobre

Pont-Rouge à Louiseville, 20h30.

SENIOR AAA

Vendredi 30 octobre

Saint-Ambroise 4 La Baie/Chic. 8
Roberval 7 Métabetchouan 1

Samedi 1er octobre

La Baie/Chic. 2 Roberval 4
Chibougamau 6 Forestville 3

Dimanche 2 octobre

Forestville 4 Saint-Ambroise 10
Chibougamau 8 Métabetchouan 12

JUNIOR AAA

Section Sherwood

	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
C. Champlain	10	8	1	1	0	37	29	17
Vaudreuil	11	8	3	0	0	57	43	16
Longueuil	8	5	3	0	0	41	32	10
Lachine	10	4	5	0	1	48	49	9
Valleyfield	9	4	5	0	0	44	46	8
Kahnawake	9	3	4	2	0	40	42	8
Granby	9	3	4	2	0	32	43	8

Section Drolet

	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Saint-Jérôme	9	6	1	1	1	40	31	14
Cégep de Joliette	9	7	2	0	0	44	25	14
C. Laflèche	10	5	3	2	0	38	35	12
Saint-Eustache	10	6	4	0	0	38	45	12
Terrebonne	9	4	4	0	1	36	33	9
C. Saint-Lawrence	9	2	6	1	0	22	47	5
Saint-Félicien	10	1	7	1	1	33	50	4

Vendredi 30 septembre

Col. Laflèche 6 Longueuil 5
Vaudreuil 7 Kahnawake 5
Valleyfield 4 Granby 0
Saint-Eustache 1 Cégep Joliette 7
Saint-Félicien 4 Lachine 7
Samedi 1er octobre
Saint-Félicien 4 Col. Champlain 5

Dimanche 2 octobre

Granby 5 Vaudreuil 6 (P)
Saint-Jérôme 2 Col. Laflèche 3 (F)
Kahnawake 3 Saint-Eustache 4 (P)
Col. Champlain 3 Terrebonne 2 (F)

Lundi 3 octobre

Terrebonne au Col. Laflèche, 20h15.

Mardi 4 octobre

Saint-Eustache à Saint-Jérôme, 19h30.
Jeudi 6 octobre
Granby à Valleyfield, 19h30.
Col. Champlain au Col. Saint-Lawrence, 20h00.

Vendredi 7 octobre

Vaudreuil à Longueuil, 19h30.
Col. Laflèche à Kahnawake, 19h45.
Saint-Eustache à Granby, 20h00.
Terrebonne au Cégep Joliette, 20h00.
Valleyfield à Lachine, 20h00.

JUNIOR AA

Vendredi 30 septembre

Jonquière 9 Alma 3
Chicoutimi 4 Normandin 6

Samedi 1er octobre

Forestville 3 Métabetchouan 4

Dimanche 2 octobre

Métabetchouan 4 Normandin 5
Forestville 7 Jonquière 13
Alma 4 Chicoutimi 6

MIDGET AAA

Section C.C.M.

	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Laval-Bourassa	10	7	2	1	0	35	19	15
Amos	10	6	3	1	0	40	37	13
Châteauguay	10	6	3	0	1	28	26	13
Laurentides	11	6	4	0	1	36	28	13
Gatineau	9	5	2	1	1	33	22	12
C.C.-LeMoyne	10	5	5	0	0	38	35	10
Lac-Saint-Louis	10	4	5	1	0	24	28	9
E.E.-Montpetit	10	0	8	0	2	22	50	2

Section Reebok

	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
C.A.-Girouard	10	9	1	0	0	47	18	18
Lévis	11	8	3	0	0	36	23	16
Magog	10	6	4	0	0	31	36	12
Crabtree	11	5	5	0	1	36	42	11
Jonquière	10	5	5	0	0	35	43	10
E. S. Notre-Dame	10	4	5	0	1	31	42	9
S. Saint-François	11	3	7	1	0	38	48	7
Trois-Rivières	9	2	5	1	1	25	38	6

Vendredi 30 septembre

E. E.-Montpetit 3 Sém. Saint-François 9
Gatineau 0 Lévis 2
Crabtree 5 C. A.-Girouard 3
Magog 2 Trois-Rivières 5

Samedi 1er octobre

Châteauguay 1 Laurentides 0 (F)
Lac-Saint-Louis 3 Jonquière 5
Gatineau 4 Sém. Saint-François 5 (F)
Amos 6 C. C.-Lemoyne 3
Laval-Bourassa 2 Ecole sec. Notre-Dame 3 (P)

Dimanche 2 octobre

Lac-Saint-Louis 5 Jonquière 2
Laval-Bourassa 4 Ecole sec. Notre-Dame 2
Amos 4 Laurentides 3
C. A.-Girouard 2 Châteauguay 1
C. C.-Lemoyne 5 Crabtree 1
Lévis 3 Magog 4
E. E.-Montpetit 3 Trois-Rivières 4

BANTAM AA

SAISON RÉGULIÈRE

Samedi 1er octobre

Espoirs (I) 5 à Rive-Nord 1
Québec 3 Espoirs II 4

Dimanche 2 octobre

Côte-Nord 1 Espoirs (1) 7
Espoirs (II) 1 à Rive-Sud (Est) 2

PEE WEE BB

CALENDRIER PRÉPARATOIRE
(Sept parties)

Vendredi 30 septembre

Alma (Aigles) 1 La Baie 2

Samedi 1 octobre

Baie-Comeau 2 Sept-Iles 7
Baie-Comeau 2 Sept-Iles 4

Dimanche 2 octobre

Jonq. (Marquis) 3 Alma (Aiglons) 7
Dol.-Mist. 0 Chic. (Sags) 7
Jonq. (Orioles) à Alma (Aigles), 13h30 (AMT)

LES MARQUEURS

	PJ	B	A	PTS
23-Maxime Desbiens	10	6	6	12
11-Alexandre Gagnon	10	4	7	11
21-Philippe Bergeron	10	6	4	10
14-Jean-François Rioux	10	5	4	9
15-Samuel Métivier	10	4	3	7
19-Éric-Alexandre Roy	10	2	5	7
10-Simon Bouchard	9	3	3	6
09-David Houde	7	1	5	6
04-Charles Bergeron	10	0	5	5
12-Jason Tracey	10	0	5	5
17-Kevin Drouin	4	0	3	3
16-Steven Moffat	8	1	1	2
22-Jeff Marcoux	9	0	2	2
32-Samuel Arsenault	3	1	0	1
07-Emmanuel Fontaine	6	0	1	1
20-Patrick Lachance	10	0	1	1
07-Jean-Éric Potvin	1	0	0	0
24-Jean-François Boulianne	2	0	0	0
17-Marc-Olivier Gagné	4	0	0	0
33-Francis Boulianne	5	0	0	0
06-Daniel Blanchard	5	0	0	0
29-François Lévesque	7	0	0	0
18-Félix Riverin	10	0	0	0
27-Marc-André Boudreau	10	0	0	0

LES MARQUEURS

	PJ	B	A	PTS
17-Stanislav Lascek	5	7	5	12
15-David Desharnais	5	3	7	10
97-Maxime Boisclair	5	4	4	8
12-Julien Brouillette	5	0	5	5
08-Marek Zagrapan	3	2	2	4
26-Brent MacSween	5	2	1	3
81-Francis Verreault-Paul	5	2	1	3
10-Marc Myre	5	2	0	2
27-Nicolas Blanchard	3	1	1	2
28-Guillaume Lépine	4	0	2	2
22-Mathieu Bolduc	5	0	2	2
09-Shayne Tremblay	5	0	2	2
11-Pierre-Luc Huot	5	1	0	1
04-Geoff Oliver	3	0	1	1
25-Jean-Claude Milot	3	0	1	1
76-Matthew Block	4	0	1	1
55-Bruno-Pier Gosselin	2	0	0	0
33-Sylvain Michaud	2	0	0	0
37-Olivier Lajeunesse	3	0	0	0
35-Alexandre Vincent	3	0	0	0
07-Gabriel Carle	5	0	0	0
19-Maxime Tanguay	5	0	0	0
24-Louis-Étienne Leblanc	5	0	0	0

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

Association américaine

Section Est

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Miami	2	1	0	.667	68	51
N.-Angleterre	2	2	0	.500	87	108
N.Y. Jets	1	3	0	.250	47	73
Buffalo	1	3	0	.250	48	69

Section Sud

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Indianapolis	4	0	0	1.000	78	26
Jacksonville	2	2	0	.500	62	64
Tennessee	1	3	0	.250	69	106
Houston	0	3	0	.000	24	65

Section Nord

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Cincinnati	4	0	0	1.000	104	38
Pittsburgh	2	1	0	.667	81	37
Baltimore	1	2	0	.333	30	52
Cleveland	1	2	0	.333	45	64

Section Ouest

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Denver	3	1	0	.750	80	68
Kansas City	2	2	0	.500	91	91
San Diego	2	2	0	.500	127	88
Oakland	1	3	0	.250	76	89

Association nationale

Section Est

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Washington	3	0	0	1.000	43	37
N.Y. Giants	3	1	0	.750	136	98
Philadelphie	3	1	0	.750	112	68
Dallas	2	2	0	.500	88	88

Section Sud

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Tampa Bay	4	0	0	1.000	77	45
Atlanta	3	1	0	.750	86	57
La N.-Orléans	2	2	0	.500	68	87
Caroline	1	2	0	.333	71	67

Section Nord

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Chicago	1	2	0	.333	52	39
Detroit	1	2	0	.333	36	58
Minnesota	1	3	0	.250	64	107
Green Bay	0	3	0	.000	43	60

Section Ouest

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Seattle	2	2	0	.500	89	76
St. Louis	2	2	0	.500	97	111
San Francisco	1	2	0	.333	62	101
Arizona	0	3	0	.000	43	96

Dimanche 2 octobre

La Nouvelle-Orléans 19 Buffalo 7 (à San Antonio)
N.Y. Giants 44 St. Louis 24
Washington 20 Seattle 17 (P)
Denver 20 Jacksonville 7
Indianapolis 31 Tennessee 10
Cincinnati 16 Houston 10
Tampa Bay 17 Detroit 13
San Diego 41 Nouvelle-Angleterre 17
Baltimore 13 N.Y. Jets 3
Atlanta 30 Minnesota 10
Oakland 19 Dallas 13
Philadelphie 37 Kansas City 31
San Francisco c. Arizona, 20h30. (à Mexico)

Lundi 3 octobre

Green Bay en Caroline, 21h00.

Dimanche 9 octobre

Nouvelle-Angleterre à Atlanta, 13h00.
Miami à Buffalo, 13h00.
Chicago à Cleveland, 13h00.
Baltimore à Detroit, 13h00.
La Nouvelle-Orléans à Green Bay, 13h00.
Tennessee à Houston, 13h00.
Tampa Bay à New York Jets, 13h00.
Seattle à St. Louis, 13h00.
Indianapolis à San Francisco, 16h05.
Caroline en Arizona, 16h15.
Philadelphie à Dallas, 16h15.
Washington à Denver, 16h15.
Cincinnati à Jacksonville, 20h30.

Lundi 10 octobre

Pittsburgh à San Diego, 21h00.

LIGUE CANADIENNE

Section Est

	MJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Toronto	13	8	5	0	338	278	16
Montréal	13	7	6	0	423	354	14
Ottawa	14	5	9	0	333	457	10
Hamilton	13	3	10	0	279	431	6

Section Ouest

	MJ	G	P	N	PP	PC	Pts
C.-B.	13	11	2	0	411	318	22
Edmonton	14	8	6	0	372	328	16
Saskatchewan	14	8	6	0	355	335	16
Calgary	14	7	7	0	377	358	14
Winnipeg	14	4	10	0	374	413	8

Vendredi 30 septembre

Hamilton 40 Edmonton 14

Samedi 1er octobre

Montréal 32 Calgary 11
Saskatchewan 28 C.-B. 19

Vendredi 7 octobre

Hamilton à Ottawa, 19h30.

Samedi 8 octobre

Montréal en Saskatchewan, 19h00.

COLLÉGIAL AA

DIVISION UN

SECTION «A»

	MJ	G	P	DP	PP	PC	PTS
André-Grasset	6	4	1	1	115	69	8
Trois-Rivières	6	2	3	1	85	98	4
Notre-Dame-Foy	6	2	4	0	97	131	4
Victoriaville	6	1	5	0	55	175	2

SECTION «B»

	MJ	G	P	DP	PP	PC	PTS
Montmorency	6	5	1	0	155	113	10
Édouard-Mont.	6	5	1

Patinage de vitesse

Du bronze pour les deux équipes canadiennes

HANGZOU, Chine (PC) - Les équipes canadiennes aux relais féminin et masculin ont récolté les médailles de bronze dimanche lors de la dernière journée de Coupe du monde de patinage de vitesse courte piste, à Hangzou.

L'équipe des filles, composée d'Amanda Overland (Montréal), Kalyna Roberge (St-Étienne de Lauzon), Tania Vicent (Laval) et Alanna Kraus (Abbotsford, Colombie-Britannique), a arrêté le chrono après 3000 mètres à 4 :17,697, derrière les Chinoises (4 :14,931) et les Coréennes (4 :17,292).

La formation masculine, incluant Jonathan Guilmette (Montréal), François-Louis Tremblay (natif d'Alma), Charles Hamelin (Sainte-Julie) et Mathieu Turcotte (Sherbrooke), a franchi la distance de 5000 mètres en un temps de 7 :01,705, derrière les Coréens (6 :52,067) et les Chinois (6 :52,511).

«Nous avons eu une bonne course et nous sommes satisfaites de ce résultat, a indiqué Tania Vincent. Nous ne sommes pas au meilleur de notre forme après une semaine de vacances. Malgré cela, nous avons établi l'un de nos meilleurs temps. Évidemment, comme on pouvait s'y attendre, les Chinoises ont dominé. Elles dominent toujours en début de saison, comme la saison dernière, mais sont moins fortes à la fin. «Comme c'est une année olympique, le plan de préparation n'est pas le même et notre cible est d'arriver prêtes pour les deux importantes Coupes du Monde en Europe en novembre (Italie et Hollande) qui serviront de sélection pour les Jeux du Turin.»

Chez les garçons, le résultat aurait été meilleur si Mathieu Turcotte n'avait pas chuté au dernier relais.

«François-Louis Tremblay a effectué le relais en touchant à Mathieu mais ce dernier a tombé, a raconté Hamelin. Étant donné que le relais était conforme, le règlement permet dans ces circonstances au relayeur de poursuivre la course et François-Louis a complété le dernier tour avec l'intention de consolider notre troisième place. Autrement, je crois que nous aurions une chance d'effectuer un dépassement.

«Dans l'ensemble, on peut dire que nous sommes là où on voulait être. Cette semaine, nous aurons de meilleurs entraînements et nous sommes confiants pour la prochaine compétition.

Au chapitre individuel, Mathieu Turcotte a frôlé le podium au terme de la course de 1000 mètres (1 :26,773), finissant moins d'un dixième de seconde derrière le Coréen Ho-Suk Lee, médaillé de bronze. Hyun-Soo Ahn, de la Corée, et Jia-Jun Li, de la Chine, ont remporté l'or et l'argent.

Compétition George-Éthier

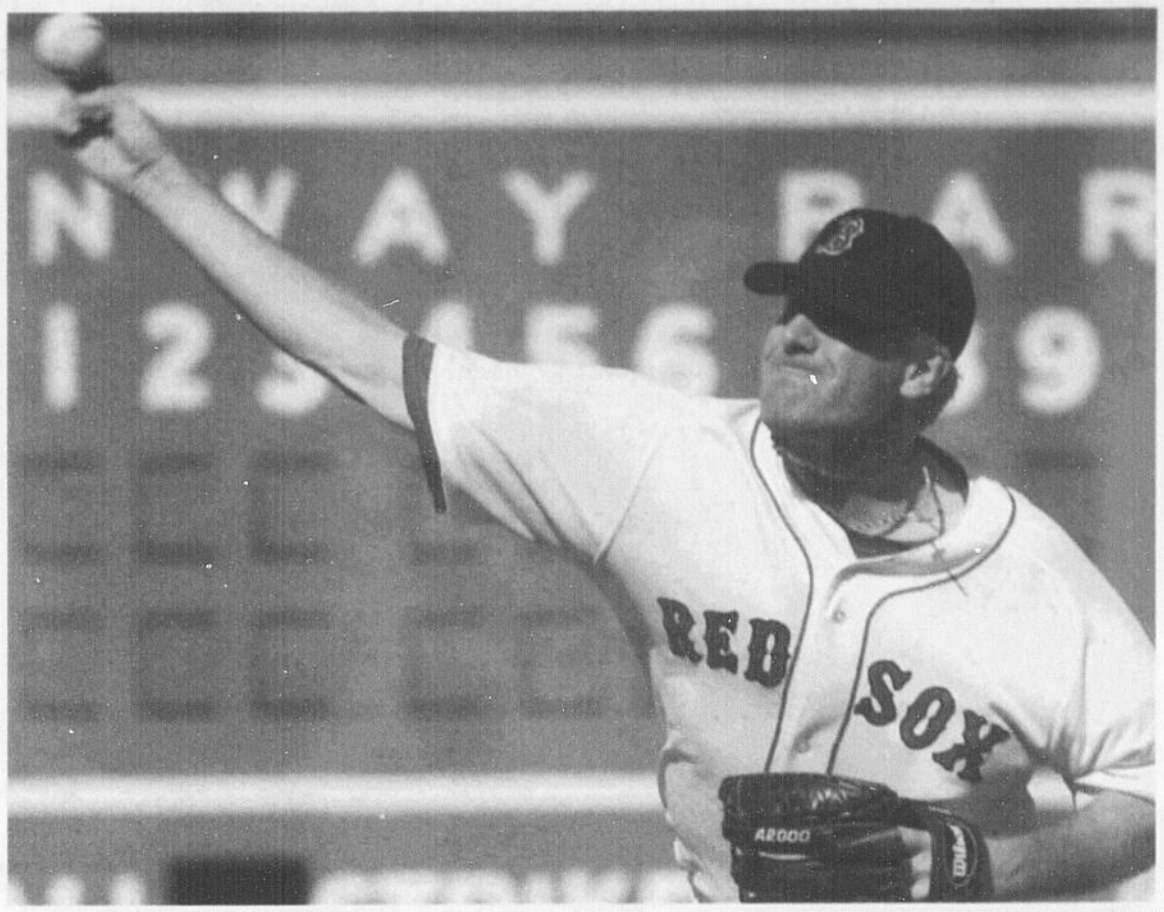
Récolte fructueuse pour les régionaux

par Dave Ainsley

VICTORIAVILLE (DA) - Les patineurs régionaux ont connu une journée faste dimanche lors de la conclusion de la compétition provinciale de patinage artistique George-Éthier.

La récolte s'est avéré très fructueuse avec trois médailles. Chez les pré-novices, Jean-Michel Bouchard a remporté le bronze en soirée samedi soir. Il a également pris le huitième rang lors du style libre dimanche. Du côté novice, Marie-Pier Janelle a réussi la deuxième meilleure performance au style libre en plus de prendre le 6e échelon lors du programme court. Sa compatriote Karol-Ann Tremblay a décroché le bronze au libre mais a moins bien fait au programme court avec une 15e position. Chez les hommes, Dave Ferland a raté le podium de peu avec une quatrième place à l'issue des deux programmes.

Au total, la délégation du Saguenay-Lac-Saint-Jean revient de Victoriaville avec six médailles.



EN SÉRIES - Le lanceur Curt Schilling a fermé la porte aux Yankees suffisamment longtemps pour permettre aux Red Sox de remporter une victoire de 10-1 et de s'assurer de la place du quatrième as dans la Ligue américaine. Boston entreprendra les séries mardi à Chicago contre les White Sox, qui ont battu les Indians de Cleveland 3-1. La défaite des Yankees fait qu'ils devront se rendre à Anaheim mardi pour y entreprendre leur série face aux Angels de Los Angeles. Boston et New York terminent la saison avec des fiches identiques de 95-67, mais les Yankees remportent le championnat de la section est parce qu'ils ont remporté la série de saison 10-9 face aux Red Sox.

(Photo PC)

RAPIDO

Maxime Gobeil champion

Maxime Gobeil a mis la main sur la première position de la classe expert hier lors de la dernière étape du circuit provincial de moto trial à Rivière-du-Loup. Le compétiteur de Saint-Gédéon n'a reçu que huit points de pénalité et met ainsi la main sur le titre de champion provincial.

Yvon Tremblay de Chicoutimi n'a eu besoin de son côté que d'une 3e place pour assurer sa suprématie dans la catégorie inter. Il a été devancé par le Chicoutimien Serge Lépine et Nicolas Brassard de Jonquière. Chez les plus jeunes, dans la division novice, Isabelle Ruet de Jonquière a décroché une médaille d'argent.

Senior AAA

Dans une des deux parties au programme dans le circuit senior AAA régional, Martin Morency s'est illustré avec sept points dont cinq buts pour conduire le Jean-Marie Bernier Construction à une victoire de 12-8 sur Chibougamau. Mathieu Pigeon a également bien fait dans la victoire avec deux buts et trois passes. À Saint-Ambroise, lors de leur ouverture locale, les Monarques ont fait plaisir à leurs nouveaux partisans avec un gain de 10-4 contre Forestville. Patrick Desbiens et François Boulianne ont dirigé l'attaque des vainqueurs. Le premier a trouvé le fond du filet à quatre reprises en plus de réussir deux passes tandis que François Boulianne a récolté six passes.

L'action reprendra vendredi prochain avec deux rencontres.

Soccer collégial

Fin de semaine à oublier pour les Gaillards au sein de la Ligue de soccer collégial AA. Les hommes ont subi deux cinglants revers par les pointages identiques de 6-0 contre Limoilou et Lévis-Lauzon tandis que les filles ont été blanchies à deux reprises 7-0 contre Lévis-Lauzon et Rimouski. Les gars ont toujours espoir de prendre part aux séries éliminatoires. Pour ce faire, ils devront battre Sainte-Foy dans un programme double samedi prochain à Québec.

Badminton à Sherbrooke

Cinq raquettes du Club de badminton de l'UQAC participaient en fin de semaine à un rendez-vous provincial à Sherbrooke. En double, Marie-Ève Dufour et Karine Desaulniers ont remporté les grands honneurs de la classe C. Marie-Ève Dufour a connu un fort tournoi. Elle s'est également inclinée en finale du simple.

En compagnie d'Éric Gagnon, Karine Desaulniers a perdu en finale du mixte C. Chez les hommes, Daniel Paradis a atteint le troisième tour avant de subir l'élimination. Ce dernier participait également en double avec Éric Gagnon. Le duo a perdu dès les premières rondes contres les éventuels vainqueurs du tournoi.

Dans la classe A, Sébastien Guérard s'est vu montrer la porte de sortie dès le deuxième tour.

PERCUTANT - Certains porte-couleurs du Laser de l'école de Rochebelle (foncé) y sont allés de plaqués pour le moins percutants contre les Lynx du Pavillon Wilbrod-Dufour.

(Photo Annie Tremblay)

Match décevant des Lynx

Les Mustangs savourent une première victoire

par Dave Ainsley

BEAUPORT (DA) - Il aura fallu attendre cinq rencontres mais les Mustangs de l'école Odyssée/Lafontaine ont finalement goûté aux joies de la victoire pour la première fois de la saison et de leur histoire. Les Chicoutimiens ont vaincu les Centurions de la Courvilloise 36-27 dans un match disputé à Beauport.

Kasindi Kisasu a encore une fois volé la vedette avec une performance de quatre touchés. Il a également réussi une interception à la toute fin du match pour assurer la victoire des siens. Étienne Bélanger a réussi l'autre majeur des Mustangs.

«Tout le monde a travaillé dans le même sens. Nous avons très bien joué. Défensivement, nous n'avons pas donné beaucoup de terrain aux Centurions mais les unités spéciales ont connu plus de difficultés alors que nous avons concédé deux touchés», signalait l'entraîneur-chef Keven Larivière à sa sortie de Québec.

Défaite des Lynx

Les Lynx du Pavillon Wilbrod-Dufour ne l'avaient tout simplement pas et ont subi un cuisant revers de 35-1 aux mains du Laser de l'école de Rochebelle hier à Alma. L'entraîneur-chef de l'équipe, Patrice Boudreault, avouait que ses protégés avaient disputé leur pire match de la saison.

«On a simplement «choké». Offensivement, je crois que nous n'avons pas récolté 100 verges. Notre plus longue séquence s'est étirée sur seulement six jeux. On passe beaucoup de temps avec la défensive sur le terrain. On hypothèque les gars et nos adversaires nous battent sur de longs jeux par la suite, analyse avec déception Patrice Boudreault. On devait les battre. Ils possédaient un moins bon club que l'Académie Saint-Louis que nous avons battu la semaine dernière.»

Cadet

Trois rencontres prenaient l'affiche dans la ligue de football cadet, section Lac Saint-Jean. Les Cougars du Pavillon Wilbrod-Dufour ont profité de trois touchés d'Alexandre Giroux-Morel pour avoir le dessus sur les Panthères de l'école Curé-Hébert 25-8. Simon Girard a inscrit le dernier touché des Cougars.

À Saint-Félicien, les Centurions ont littéralement explosé face aux Lynx du Pavillon Wilbrod-Dufour. Les Félicinois l'ont facilement emporté par la marque de 58-13. Dans le dernier match à l'horaire en cette journée dominicale, le Troilus de Chibougamau a blanchi les Tigres de l'école Jean-Gauthier 19-0. La défensive des Tigres a tout de même très bien fait contre la puissante offensive du Troilus.

Revanche des Cyclones

Les Cyclones de la polyvalente Charles-Gravel ont difficilement vaincu le Bleu et Or de la polyvalente Arvida 7-6. Les deux équipes ont réussi un touché mais un botté de transformation raté par le Bleu et Or aura fait la différence. Jean-François Dugas pour les Jonquiérois et Stéphane Morissette pour les Chicoutimiens ont franchi la zone payante. Il s'agit d'une douce revanche pour les Cyclones qui s'étaient inclinés 9-7 contre le Bleu et Or la semaine dernière.

Dans la dernière partie à l'affiche, les Dragons du Séminaire ont infligé un cinglant revers de 50-0 aux Mercenaires de la polyvalente de Kénogami. Malheureusement, le Quotidien n'a reçu aucun détail concernant cette partie.

Défaite de l'Extrême

La chance sourit à la Côte-Nord

par Dave Ainsley

CHICOUTIMI (DA) - Un peu à l'image des Élites, les joueurs de l'Extrême auraient mérité un meilleur sort contre le Dynamo de la Côte-Nord. Ils se sont inclinés 6-2 lors de leur rentrée locale à l'Aréna du Plateau de Chicoutimi-Nord.

Les visiteurs ont joué un match sans histoire mais comme l'adage le dit si bien, la rondelle roulait de leur côté. Les deux gardiens de l'Extrême, Renaud Tremblay et Alain Gobeil n'ont rien à se reprocher dans la défaite. Christopher Laroche, en première période, et Jérôme Brassard, tard en troisième, ont marqué pour l'Extrême.

«Je pourrais sortir plusieurs excuses pour expliquer cette défaite mais je ne le ferai pas. Je préfère regarder les points positifs et je crois que nous avons assez bien joué pour gagner, note l'entraîneur-chef, Jean-François Jolin. Malgré le pointage, nous n'avons jamais abandonné. Je sais ce que nous avons mal fait et je vais travailler là-dessus au cours de la semaine.»

Le défenseur Maxime Boily devra purger un match de suspension la fin de semaine prochaine. Ce dernier a laissé tomber les gants lors d'un arrêt de jeu en troisième période.

.500 pour les Espoirs

Bilan mitigé pour les Espoirs bantam AA. La formation 1 dirigée par Stéphane Casgrain a connu du succès lors de son entrée locale avec une victoire facile de 7-1 contre le Dynamo Royal de Baie-Comeau tandis que les protégés de Pascal Hudon ont subi leur premier revers de la saison, 2-1 contre l'Express de la Rive-Sud Est à Québec.

Pour les Espoirs 1, Philippe Paradis a donné le ton avec deux buts. Bruno-Pierre Michaud, Yohan Poirier, Charles Devost, Daniel Tremblay et Dannel Desbiens ont également trouvé le fond du filet pour les Espoirs qui ont dominé 48-12 au chapitre des lancers.

«On se trouve présentement dans une bonne séquence. Il n'y a pas vraiment eu de match aujourd'hui. J'avais peur que l'on sorte amorphes mais le contraire s'est produit. Nous avons créé beaucoup de revirements», explique Stéphane Casgrain de bonne humeur et pour cause.

À Québec, les Espoirs 2 se sont inclinés 2-1 contre la Rive-Sud Est mais le gardien adverse a volé le match aux visiteurs.

«Nous avons sorti une excellente performance mais leur gardien a fait la différence. Je crois que nous avons le double de lancers, souligne Pascal Hudon. Nous avons manqué de discipline. Ils ont inscrit leurs deux buts en avantage numérique.»

BUT - Le gardien de l'Extrême, Alain Gobeil, ne pouvait pas faire grand-chose sur ce but marqué par Félix Lefrançois du Dynamo. Les visiteurs l'ont finalement emporté 6-2 hier à l'Aréna du Plateau.

(Photo Kathy Lapointe)

Visite des Olympiques

Un autre départ pour Alexandre Vincent

CHICOUTIMI (DA) - Alexandre Vincent connaît une période heureuse par les temps qui courent. Le gardien obtient même la confiance de Richard Martel qui l'enverra dans la mêlée pour un deuxième match de suite ce soir, à l'occasion de la visite des Olympiques de Gatineau.

Rencontré quelques minutes avant le début de l'entraînement matinal dimanche, Alexandre Vincent avoue que la venue du vétéran Sylvain Michaud l'a fouetté.

«L'arrivée de Sylvain (Michaud) m'a donné un bon coup de pied. Je sais que je dois bien jouer si je veux obtenir des départs. Il faut également que je travaille plus fort lors des entraînements», racontait Alexandre Vincent, tout sourire.

AINSLEY
DAVE
dainsley@lequotidien.com

Le cerbère de 18 ans tient également à donner du crédit à la défensive des Saguenéens qui fait du bon boulot devant lui.

«La défensive a très bien joué face au Drakkar. En plus, nous avons pris les devants tôt en première période. C'est beaucoup plus facile de garder les buts avec une avance, explique Alexandre Vincent. Je veux continuer dans la même veine. Je désire donner une chance à mon équipe de l'emporter à tous les soirs.»

Visites des Olympiques

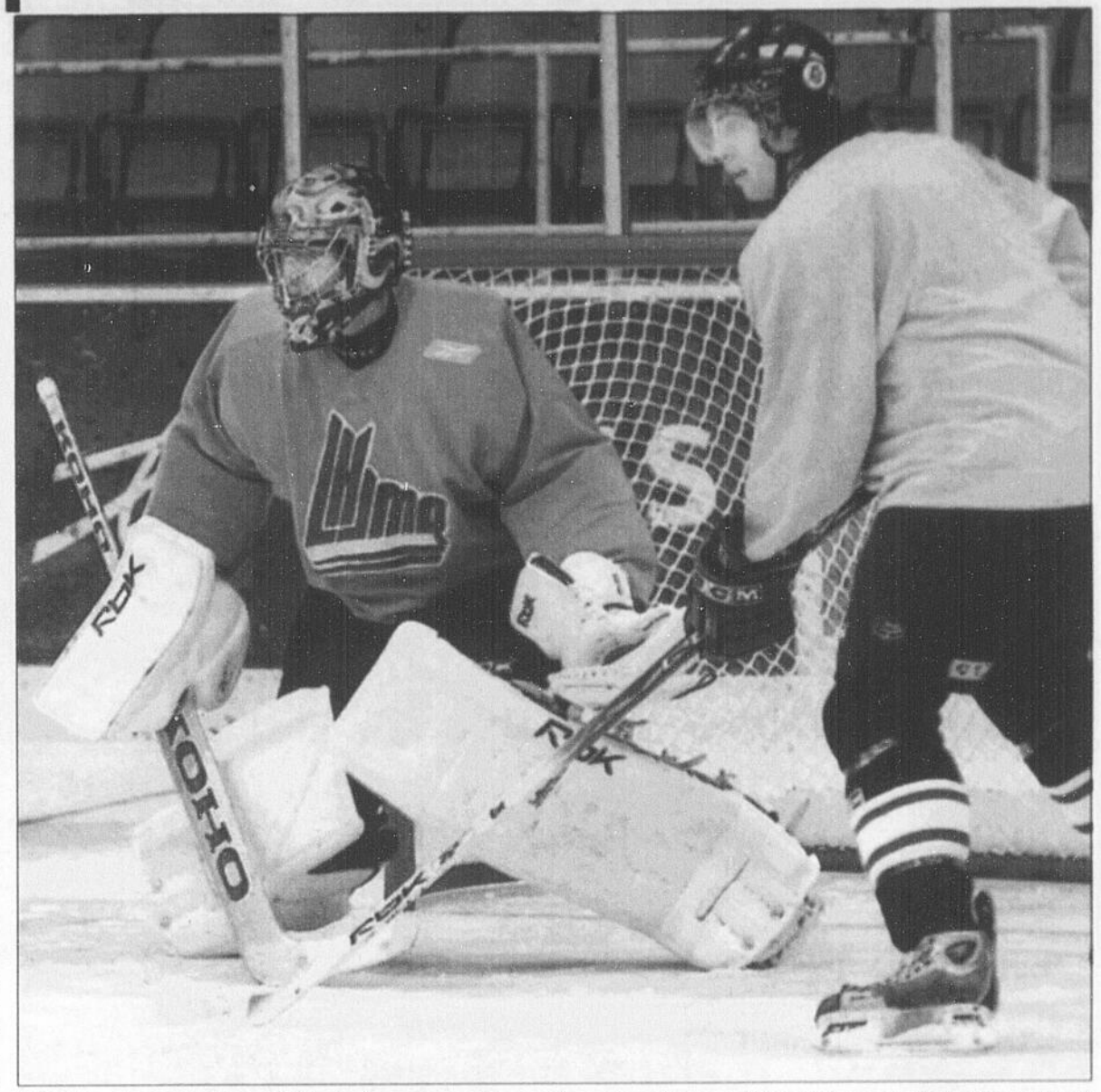
Tombeurs du Drakkar dimanche après-midi, les joueurs des Olympiques de Gatineau se présenteront à Chicoutimi ce soir gonflés à bloc. Richard Martel aimerait bien que son avantage numérique fonctionne aussi bien que vendredi alors que les Saguenéens ont inscrit trois buts avec l'avantage d'un homme. La réponse appartient aux joueurs et non au personnel d'entraîneurs.

«Les Olympiques ont une équipe qui travaille toujours fort. D'ailleurs, ils figurent toujours bien au classement. Je ne les ai pas vus jouer mais je sais que David Krejci joue du très bon hockey, rappelle Richard Martel. Sur l'avantage, je ne possède pas la recette miracle. Je ne fais qu'envoyer les joueurs sur la patinoire. Ce sont eux qui savent ce qu'ils ont à faire.»

Pointes de plume

- Les spectateurs présents à la partie de ce soir entendront une nouvelle voix. L'annonceur régulier, Marc Langlois, céda son siège pour une rencontre à Louis-Philippe Guy qui travaille comme animateur à la station de radio CFIX...

- **Francis Verreault-Paul et Shayne Tremblay gardent des liens avec leurs origines. Les deux attaquants ont profité de l'ouverture officielle de l'Extrême hier pour effectuer la mise au jeu protocolaire. Un geste fort apprécié d'ailleurs par les dirigeants de la formation chicoutimenne.**



TRAVAIL - Alexandre Vincent (à l'entraînement avec Bruno-Pierre Gosselin) recueille le fruit de ses efforts. Il sera devant le filet des Sags, qui accueillent les Olympiques de Gatineau ce soir.

(Photo Rocket Lavoie)

Revers contre Lac Saint-Louis

Les Élites jouent bien mais s'inclinent

par Dave Ainsley

JONQUIÈRE (DA) - Les Élites ont mieux joué que la veille mais ont tout de même subi une défaite de 5-2 contre les Lions du Lac Saint-Louis.

Avec le pointage de 3-2 après les deux premiers engagements, les Jonquiérois ont dirigé 18 tirs vers le gardien des Lions, Vincent Lessard qui a tout bloqué. Les visiteurs ont également réussi deux buts sur sept lancers pour s'assurer de quitter le Saguenay avec deux points.

Maxime Desbiens a continué sur sa lancée de la veille. Il a inscrit les deux buts des locaux en première période.

Dans son bureau après la rencontre, l'entraîneur-chef des Élites, Jean Imbeau cherchait à comprendre comment ses protégés avaient lancer à 18 reprises sans marquer.

«En troisième, nous avons disputé notre meilleure période de la fin de semaine et nous la perdons 2-0. Samedi, nous avions joué un match ordinaire mais nous l'avons emporté. Je crois qu'il s'agit d'un juste retour des choses», pense Jean Imbeau.

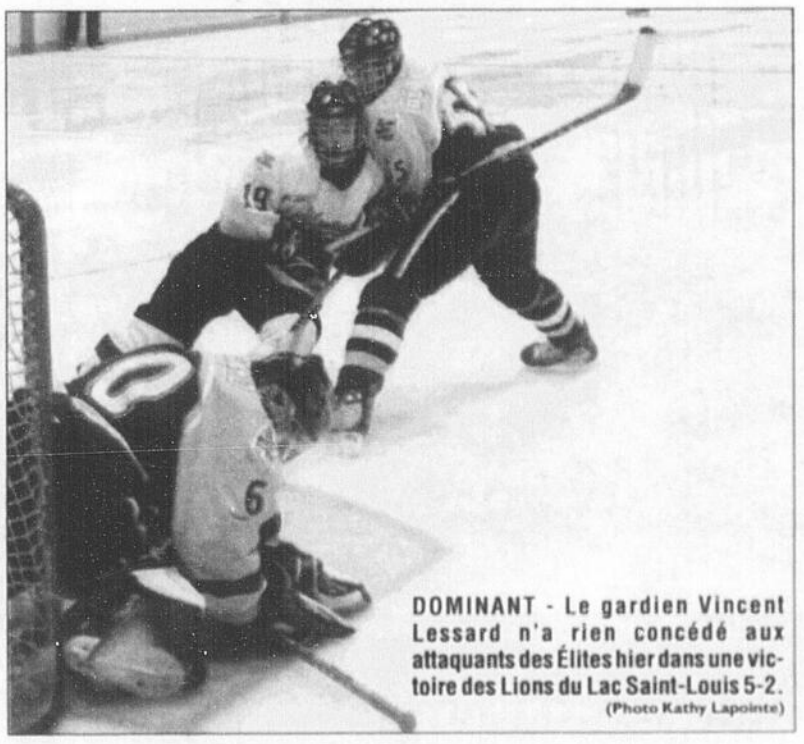
«Les Lions ont effectué les petites choses que nous n'avons pas faites. Ils ont bloqué beaucoup de lancers venant de la pointe, explique le pilote des Élites. Ils possèdent une très bonne équipe. Ils m'ont vraiment impressionné au cours de la fin de semaine.»

Simon Bouchard, suspendu pour une rencontre en raison d'une pénalité majeure prise samedi, ne jouait pas du côté des Élites. Jean Imbeau espère maintenant que ses protégés se replacent mercredi alors que les Jonquiérois recevront le Blizzard du Séminaire Saint-François.

«Il faut apprendre à demeurer dans le système de jeu. Nous prenons plusieurs pénalités et on se brûle à les tuer. J'ai par contre bien aimé la manière dont nous avons terminé la rencontre. Il faudra continuer dans la même veine mercredi et l'emporter pour ensuite profiter d'une belle semaine de congé», note Jean Imbeau.

Richard Martel

(Photo Kathy Lapointe)



DOMINANT - Le gardien Vincent Lessard n'a rien concédé aux attaquants des Élites hier dans une victoire des Lions du Lac Saint-Louis 5-2.

(Photo Kathy Lapointe)

SOMMAIRE

LAC ST-LOUIS 5
JONQUIERE 2

Première Période

1-LSL: #87-Alex Killorn (3)
(#13-Samson Mahbod , #24-Louis Veronneau) 11:23
2-JON: #23-Maxime Desbiens (7) a.n.
(#11-Alexandre Gagnon , #4-Charles Bergeron) 13:12
3-JON: #23-Maxime Desbiens (8)
(#15-Samuel Methvier , #9-David Houde) 15:51
Punitions:
JON: #22-Jeff Marcoux (Faire trébucher) 6:20; LSL: #13-Samson Mahbod (Donner du coude) 8:01; LSL: #9-Manuel Kourtoglou (Coup de bâton) 12:03; JON: #22-Jeff Marcoux (Obstruction) 16:53; JON: #14-Jean-François Rioux (Coup de bâton) 19:38

Deuxième Période

4-LSL: #13-Samson Mahbod (3)
(#87-Alex Killorn , #24-Louis Veronneau) 04:08
5-LSL: #91-Benoit Levesque (1)
(#21-Kyle Hunchberger , #12-Benjamin Power) 04:37
Punitions:
LSL: #19-Alexandre Quesnel (Porter son bâton trop élevé) 6:35; JON: #11-Alexandre Gagnon (Coup de bâton) 7:50; LSL: #55-Lucas Del Vecchio (Coup de bâton) 9:19; JON: #6-Daniel Blanchard (Retenu) 15:56; JON: #6-Daniel Blanchard (Obstruction) 19:12; LSL: #55-Lucas Del Vecchio (Obstruction) 19:51

Troisième Période

6-LSL: #24-Louis Veronneau (1)
(#77-Warren Fremeth , #4-Victor Heselton) 07:24
7-LSL: #24-Louis Veronneau (2)
(#87-Alex Killorn , #77-Warren Fremeth) 15:21
Punitions:
LSL: #10-Kirk Baldo (Mise en échec par derrière -Extreme Inconduite ou d'Inconduite Grossiere) 4:12; JON: #21-Philippe Bergeron (Coup de bâton) 12:10; LSL: #55-Lucas Del Vecchio (Rudesse) 12:32; LSL: #17-Duncan Barclay (Obstruction) 19:04

Gardiens

LSL: 60-Lessard (60:00) (V,2-1-1)
JON: 33-Boulianne (60:00) (D,1-3-0)

Tirs aux buts

LSL: 15 + 13 + 7 = 35
JON: 10 + 10 + 18 = 38

Étoiles du match

LSL: #24-Louis Veronneau
JON: #19-Eric-Alexandre Roy
LSL: #87-Alex Killorn

Assistance: 351

la Baie

encore plus

journée des aînés:

15% de rabais additionnel*

Lundi 3 oct.

sur les prix de solde et de liquidation et 15 % de rabais* sur les prix ordinaires

SOLDE DE 2 JOURS Mardi et mercredi 4 et 5 octobre

Économisez gros à la Baie!

achat-choc

40 % de rabais
GUESS, SWISS MILITARY et SWISS de WENGER : montres

pour elle et lui

achetez-en un, le 2e est à moitié prix!
TOMMY HILFIGER DENIM, CK JEANS, NAUTICA JEANS, IKEDA, CODE BLEU, POINT ZERO, IZOD JEANS et HOLLYWOOD : jeans et hauts pour elle et lui
Le deuxième article doit être de valeur égale ou inférieure.

40 % de rabais
REEBOK : mode sportive pour lui

35 % de rabais
- PRODIGE : sous-vêtements pour lui
- SILKS : collants fins et chaussettes pour elle

30 % de rabais
- sélection de tenues d'extérieur d'automne pour elle
- ELITA : dessous de jour et slips pour elle
- MAIDENFORM, OLGA et moi de WONDERBRA : soutiens-gorge et slips mode pour elle
- MANTLESmc, PACIFIC TRAIL et HAGGAR : tricots, chemises et pantalons sport pour lui

30 % de rabais
MANTLESmc, DOCKERS, PERRY ELLIS PORTFOLIO, CLAIBORNE, IZOD et PACIFIC TRAIL : tenues d'extérieur sport pour lui

25 % de rabais
- CALVIN KLEIN : chaussettes et sous-vêtements pour lui

20 % de rabais
JENNIFER MOORE : mode automnale pour elle

bijoux, accessoires et chaussures

Offre spéciale du fabricant!
60 % de rabais
bijoux en or à 10 ct

achetez-en un, le 2e est à moitié prix!
chaussures et bottes mode à prix ordinaire pour elle
Le deuxième article doit être de valeur égale ou inférieure.

50 % de rabais
Bagages
Exception : articles dont le prix se termine par 97 ¢ ou 99 ¢.

Le détail qui habille!
solde d'accessoires
30 % de rabais
à l'achat de 3 articles ou plus
- accessoires et sacs à main pour elle
- gants, écharpes, ceintures et couvre-chefs pour lui

20 % de rabais : 2 articles
10 % de rabais : un article
Exceptions : Hobo, Kathy Van Zeeland, Dooney & Bourke, Fossil, Calvin Klein, Nine West et articles dont le prix se termine par 99 ¢

30 % de rabais
hush puppies, clarks, nunn bush, rockport et bostonian : choix de chaussures de ville et sport pour lui

25 % de rabais
- ISOTONER, DOCKERS, SLIP AIRS, TOGOmc et MANTLESmc : pantoufles pour elle et lui
- TOGOmc : bijoux en argent fin et bijoux mode

25 % de rabais
REEBOK et ETONIC® : chaussures de marche sportive pour elle et lui

pour enfant

30 % de rabais
vêtements, tenues de nuit et layette pour bébé

20 % de rabais
poussettes et sièges d'auto en stock

pour la maison

50 % de rabais
LAGOSTINA, CIRCULON, ANOLON, T-FAL et TOOLS OF THE TRADE® : batteries de cuisine et stock suivi assorti

40 % à 50 % de rabais
SEALY : oreillers, couettes et couvre-matelas

40 % de rabais
RALPH LAUREN : serviettes

50 % de rabais additionnel
- collants et chaussettes à prix de liquidation pour elle
- tenues de nuit, chaussettes et sous-vêtements à prix de liquidation pour homme et enfant
- accessoires, sacs à main et bagages à prix de liquidation
- vêtements à prix de liquidation pour enfant et bébé

Sur nos derniers prix étiquetés.

40 % de rabais additionnel
peignoirs, dessous de jour, lingerie, tenues de nuit, soutiens-gorge mode et slips à prix de liquidation pour elle. Sur nos derniers prix étiquetés.

20 % de rabais additionnel
meubles à prix de liquidation. Sur nos derniers prix étiquetés.

30 % de rabais additionnel
- mode à prix de liquidation pour elle. Exceptions : I.N.C, Alfani et la mode jeans à prix de liquidation pour elle.
- mode à prix de liquidation pour lui
  Exception : mode jeans à prix de liquidation pour lui.
- montres et bijoux à prix de liquidation.

Sur nos derniers prix étiquetés.

Le choix varie selon le magasin. Les rabais sont sur nos prix ordinaires, sauf avis contraire. Exceptions : articles « Bon prix la Baie tous les jours », « Nouvellement réduit », « Achat-choc », « Offre spéciale de la direction », Home Studio, Liz Claiborne Home, Vera Wang, GlucksteinHome, mode maison Mantles et ceux des rayons concédés. Les mentions « ACHAT-CHOC » et « Offre spéciale de la direction » indiquent que nous avons trouvé une aubaine incroyable dont nous voulons vous faire profiter. Si nous indiquons un PRIX DE COMPARAISON, il s'agit du prix qu'un autre détaillant canadien a établi pour un article de qualité identique ou comparable. Notez que pour les articles « Achat-choc », « Offre spéciale de la direction » et ceux de L'Entrepôt du style en magasin, les quantités sont limitées, le choix varie selon le magasin et aucuns bons d'achat différé ni articles de substitution ne sont offerts. La mention « PRIX CISEAUX » signifie que le bas prix au quotidien existant est temporairement réduit. Précisions en magasin.

*** Offre des aînés : comprend les offres annoncées, les friandises et la papeterie; ne comprend pas les articles «ACHAT-CHOC», les meubles, les duos-sommeils, les appareils électroniques, les produits cosmétiques et parfumés et les gros électroménagers. Exceptions : montres Gucci, chocolats Godiva et articles des rayons concédés. D'autres exceptions s'appliquent, précisions en magasin.**

00639022